

SEMANA	
Provincia Santiago	PRECIO: \$ 2.30
Otras Provincias	\$ 2.50
DOMINGO	
Provincia Santiago	PRECIO: \$ 3.00
Otras Provincias	\$ 3.20

HOY: Abba Eban habla para LA NACION
Lea entrevista en pág. 5.

ELECCION EN COQUIMBO:

EL PUEBLO ELIGE HOY A AMANDA ALTAMIRANO

LA SERENA. (Por Nano Cabrera, Especial para "La Nación").— 123.307 electores votarán hoy en la provincia de Coquimbo, repartidos entre 70.072 varones y 53.235 mujeres, para elegir un diputado en reemplazo de Cipriano Fontigo, que será sindaca. La candidata del pueblo, Amanda Altamirano, se concentra en los departamentos de La Serena y Coquimbo que, en conjunto, reúnen más del 50 por ciento de la votación general. De este total, sólo 16 analfabetos serán los primeros chilenos que voten este tipo de votos que llevan, como identificación, el símbolo de cada candidato. Esta es, en cifras, el panorama electoral que tendrá esta elección parlamentaria que ha sacudido la natural tranquilidad de los departamentos de esta zona, para integrarlos de lleno a la lucha política. En este sentido, tanto dirigentes políticos regionales como nacionales se han sorprendido al observar, por primera vez en la historia de la zona, una efervescencia similar a la que se ha registrado en las últimas semanas.

—Bruscamente, toda la provincia despertó de su tradicional actitud "apagada" para incorporarse efectivamente a la contienda electoral. Antes, es cierto que todos nosotros, los de la provincia, hemos estado luchando de lleno por diferentes motivos políticos, pero nunca como ahora", nos explicaba un periodista local.

LAS CIFRAS

Y este "despertar" ha quedado de manifiesto en cada una de las concentraciones realizadas por la Unidad Popular. El trabajador, el campesino, la dueña de casa, la pobladora, mineros y campesinos, muestran conciencia que este apoyo al Gobierno Popular y a Amanda Altamirano deba hacerse no sólo a través de las votaciones, sino que en las calles, públicamente, para demostrarle a la Derecha que está puede hacer cuando el pueblo está movilizado. En el río muestra de cifras, hasta el día de hoy la votación favorece a las fuerzas de la izquierda, por un amplio margen de 23.204 votos, diferencia registrada en las elecciones ordinarias de regidores celebradas el 4 de abril de 1971.

Sin embargo, para los políticos esta cifra no representa fielmente la correlación de fuerzas que existe en la provincia ya que, esta

(Pasa a la Pág. 6)



CON EL COBRE POR LA VIA DEL DESARROLLO

Las cifras señalan un extraordinario aumento de la producción

Amanda Altamirano:
HEROICA MUJER DEL SALITRE SERA DESDE HOY DIPUTADO

"Nos encontramos en una asamblea provincial de mujeres del salitre, de esas heroicas mujeres del salitre, de esas pioneras del movimiento femenino, de esas que iban a las reuniones sindicales, que eran respetadas por sus compañeros y a quienes, cuando se les encendía la palabra, planteaban los grandes problemas que había en el

campamento, los grandes problemas que se suscitaban a diario en la pulpería, cuando no había alimentos o cuando estos alimentos eran de mala calidad.

Así conocí a esta extraordinaria mujer del pueblo llamada Amanda Altamirano".

(Senadora Julieta Campusano).

En su rostro se refleja todo el sufrimiento y la lucha que ha experimentado durante toda su vida, para educar a sus hijos, organizar a las mujeres de los sufridos departamentos del norte chico y luchar por su causa. Menuda y de ojos serenos, Amanda Altamirano es una mujer como miles de otras que se encuentran en las poblaciones, en los asentamientos de las industrias y en los centros de mineros de nuestro país.

Ha sido desde lavandera hasta administradora de prebando, oficinas de salud, en distintas etapas de su vida, para tener el elemento indispensable para su familia.

Este esfuerzo se ve hoy reflejado en la vida de su hijo, Amanda, la mayor de los hijos, que estudia en la Técnica de Copiapó. Manuel, el segundo, estudia en la oficina de partes de la Austral. José es chofer en Llanquihue. Nani, estudiante de la Universidad del Estado y Rosita, la menor, recién termina sus estudios de peluquera.

—Mis hijos viven a mi alrededor, me cuidan y se preocupan de mi salud. De eso me siento orgullosa, porque todos tienen una

profesión. Todos concuerdan con mi ideología y en ellos he encontrado el aporte y la cooperación en esta campaña. Ellos han sido mis puntales decisivos y comprensivos".

Su tierra natal es Coquimbo. Desde niña conoció los problemas, ya que su padre era obrero salitrero y su hogar fue muy humilde. Cuando la crisis del salitre se hizo latente, sus padres emigraron a Temuco para poder seguir subsistiendo. Sin embargo, ella siempre recordó el duro y áspero suelo del norte, el fuerte sol y la sequedad.

La muerte de su madre los obligó a volver a Coquimbo. La vida fue muy dura y su padre debió trabajar en todo tipo de oficios para conseguir el alimento a sus hijos. Amanda Altamirano, desde muy niña, aprendió a dirigir un hogar, a cuidar a sus hermanos y a tener siempre preparada la comida para su padre cuando éste llegaba al hogar.

Su vida, llena de sacrificios, continuó igual. Incluso cuando dirigió su casa propia y tuvo que conseguir, de la misma manera que su padre, el alimento para sus cinco hijos.

Trabajó largo tiempo como lavandera de los obreros



UNA VIDA LLENA DE SACRIFICIOS, afrontando trabajos a temprana edad, forjaron a Amanda Altamirano, hoy abanderada de las fuerzas de izquierda en la confrontación electoral de Coquimbo. Los trabajadores y el pueblo en general han adherido a su postulación, para elegirla hoy como diputada por esa provincia.

LA NACIONALIZACION del cobre señala un hito en la historia política, económica y social de Chile. La iniciativa, salida del seno mismo del pueblo, fue por años y años una de las aspiraciones más sentidas de las grandes masas de pobladores, estudiantes y dueños de casa. La idea está presente en la lucha general por la independencia de nuestra patria.

Es así como las grandes masas han comprendido que la recuperación de la principal riqueza básica del país, es fundamental, indispensable para la total liberación de nuestra nación, que durante tanto tiempo, ha dependido de los grandes monopolios norteamericanos.

Los trabajadores de la Gran Minería del Cobre saben que esta victoria popular también significa una gran responsabilidad de parte de ellos. Como lo ha señalado el Presidente de la República, "hay que trabajar más, producir más" y no desperdiciar ni un minuto de cada jornada, obtener el máximo rendimiento de las maquinarias y de los equipos, que junto con el esfuerzo humano irá acrecentando la producción del rojo metal.

Los hechos, a un año de este acontecimiento, demuestran que los trabajadores del cobre lo entendieron y trabajaron con ahínco: la producción ha aumentado en un 8% en el complejo Chuquibambilla-La Exótica.

Según informaciones proporcionadas por el Gerente General de Chuquibambilla, David Silberman, la producción de cobre en este año de nacionalización ha subido considerablemente, lo que viene a echar por tierra la campaña de sectores reaccionarios.

Silberman, analiza la producción conjunta de Chuqui y La Exótica, porque los minerales oxidados de esta última se tratan en las plantas de la primera y porque la razón de poner en operación

la mina de Exótica, fue porque los óxidos de cobre de Chuqui se agotaban.

En este contexto se puede apreciar como ha aumentado la producción de este complejo. Las cifras son claras: en 1970, el total de Toneladas Cortas fue de 292.000, mientras que el año pasado este total aumentó a 315.000 T.C. El Gerente General de Chuquibambilla también destaca los avances productivos en otros frentes de esta Empresa. En el 70, por ejemplo, se extrajeron solamente 16 millones de lastre de la mina, en cambio, el año pasado esta cifra aumentó a 30 millones de toneladas, o sea, hubo un aumento del 88%.

En total, el material extraído de la mina, tanto lastre como mineral, subió de 39 millones de toneladas que se producían en 1970 a 51 millones en 1971, es decir que el aumento fue de un 31%.

Las cifras son elocuentes y demuestran el avance en este rubro de nuestra economía. Sin embargo, se calcula que con una mejor organización del trabajo se puede producir entre 80 y 100 toneladas más de cobre al día.

Esa es la verdad, el cobre chileno es ahora chileno, lo que dará ventajas a todos los ciudadanos. Entre las tantas ventajas podemos mencionar que Chile manejará más de 800 millones de dólares al año por concepto de las ventas del cobre. Este solo hecho nos abrirá grandes perspectivas para negociaciones de financiamiento externo.

Ese fue el primer paso, pero no el último, con el nuestro país se ve en la obligación de fortalecer el área de propiedad social, motor de su desarrollo y la generadora de excedentes monetarios que darán los recursos para iniciar, en un plazo breve, un despegue económico y avanzar con rapidez por la vía del desarrollo.

LA QUINTRALA

Resumen:

Catalina Lisperguer ayudada por su esclava negra, Simona, ha conseguido por medio de brujerías el casamiento de su amiga Beatriz de Ahumada con el capitán Castroverde. La pequeña Quintrala que se había enamorado del capitán, ahora lo odia.

El capitán vuelve herido del frente de batalla.



Beatriz no había olvidado el sortilegio que con la hechicera Catalina Lisperguer habían hecho para atraer a don Hernán nuevamente al "redil cuando el pizarro se le había desbocado" y mucho había rezado y pagado mandas para obtener el perdón por tamaño pecado, por eso cuando Juan Rasgado ofreció ir a buscar a la Jeroma, primero se asustó. Pero el pensamiento de que su joven y apuesto marido perdiera una pierna por su escrupuloso religioso, la hizo dudar: ¿Qué Dios me perdone! ¡El sabe ver las angustias de una desdichada! clamó, y dejó ir a su esclavo.

—Sí, Juan, toma dos buenos caballos y vete a la chimba y lázame esta misma noche a Jeroma!
La vieja Jeroma era una esclava liberada, brujita y respetada que se jactaba de sólo combatir los males, tanto del alma como del cuerpo. Cuando oyó la orden, don Valeriano que era muy creyente, quedó espantado: ¿Qué has hecho Beatriz? gritó, y esta contestó: Vete Valeriano, deja que me condene sola! ¡No voy a dejar que mi marido se muera sin hacer lo imposible por curarlo!



Cuando la vieja Jeroma llegó, se trasladaron los hermanos Valeriano y Beatriz, seguidos de la Jeroma y de Juan hasta el tercer patio de la casa de los Ahumada, situada en la esquina Sur oriente de Santo Domingo con Bandera y entraron a un pequeño cuarto de deshechos.

Se sentaron frente a un brasero de piedra, don Valeriano en un pequeño piso y al frente la Jeroma en el suelo, a su lado derecho en el suelo y amarrado a estacas por las patas estaba un lagarto. Jeroma calentaba ramas de una planta que había traído y las pasaba por el lomo del pequeño saurio, el cual se retorció tratando de zafarse, hasta sangrar. Beatriz, con las palmas de las manos en cruz frente a su pecho, miraba espantada, en tanto, la negra Jeroma después de tocar el lomo se hacía una rápida señal de la cruz, ponía las manos en la misma forma, que las de Beatriz y recitaba: —San Cipriano va p'arriba, San Cipriano va p'abajo. Y Beatriz contestaba: —San Cipriano brujo, de Monte Mayor, Guárdame mi casa y su alrededor, librame del brujo y del malhechor.



El rito Vudú continuaba. Don Valeriano de pie en un rincón lo miraba angustiosamente, a su lado el negro Rasgado hincado recitaba: —Dios conmigo y yo con él, Dios delante y yo tras él, salga el mal y qu'entre el bien. Como la Virgen en Belén.

Con un esfuerzo mayor, el desgraciado lagarto se desprendió de una de las amarras dejando una de sus patitas. Beatriz sujeta al animalito y gritó: —¡Hay "contra"! ¡Amite, tienen al amito amarrado! ¡Partamos al tiro! ¡Yo sé dónde está!

Jeroma guardó el animalito en un pequeño cestito y guiándose todos por la propia brujita atravesaron hasta la casa de los Lisperguer y frente a ella dijo. Aquí está el "imbunche". Beatriz conocía la entrada lateral. Guiadas esta vez por ella llegaron hasta una pieza por cuyas hendijas se filtraba luz. Entraron bruscamente.

Había sólo dos mujeres hincadas frente a un envoltorio negro.



Beatriz se adelantó sobre la más delgada y la cogió del cuello y la arrojó a un lado, ordenando al Rasgado: ¡Si se mueve, estrangúele! La Quintrala que sólo tenía 14 años estaba tan sorprendida que no atinó a defenderse.

La negra Simona continuó hincada mirando con los ojos casi fuera de las órbitas.

Se instaló frente a ella la Jeroma y pronunció palabras "redobladitas" mirándole fijamente en los ojos. Simona trató de rehuir hasta que jadeante cayó golpeándose rudamente.

Siempre pronunciando palabras cabalísticas, Jeroma empezó a desatar el atado. Allí estaba envuelto en una hoja de "naica" un burrito muñeco, claveteado de espigas y untado de asquerosas mixturas.

La Jeroma terminó y arrojó todo a un brasero y ordenó rezar un Credo. Y terminado el rezo, dijo: —Ud. castigue a ésta, indicando a la Quintrala. —Y a ésta la castigo yo y sacando una semilla la echó en la boca de la Simona la cual le produjo unos dolores tan terribles que se retorció echando espumarajos por la boca.

Fueron presentados al Congreso

PROYECTOS DE LEY ENRIQUECEN LA PARTICIPACION LABORAL

DOS PROYECTOS de ley que refrendan la incorporación de los trabajadores en los niveles de decisión en la administración de las empresas, fueron enviados el viernes al Congreso Nacional, según lo informó ayer la Ministra del Trabajo, Mireya Baltra, con las firmas de los Ministros de Economía, Orlando Millas, de Justicia, Jorge Tapia.

Las dos iniciativas fueron dadas a conocer por la Secretaría de Estado, quien señaló que constituirían los mecanismos con los cuales los trabajadores tendrán una real participación en las decisiones que tomen las empresas del área social, que darán lugar a la creatividad e iniciativa de los trabajadores chilenos, ya que podrán participar en la gestión de todas aquellas empresas en que el Estado sea socio mayoritario o tenga la mayoría dentro del directorio respectivo.

Según lo señala el artículo 1.º del Proyecto de Ley sobre participación de los trabajadores en la Administración de las Empresas del Área Mixta, y social de la Economía, los organismos básicos de participación serán la Asamblea de Trabajadores de la Empresa, las Unidades Productivas, los Comités de Producción de las Unidades Productivas y el Consejo de Administración.

Otro de los artículos del trascendental proyecto de ley,

establece que la Asamblea de los Trabajadores de la Empresa, es el organismo máximo de participación a nivel de base. Ella está compuesta por la totalidad de los trabajadores de la empresa con contrato definitivo. No obstante, los trabajadores temporales podrán participar en la administración de la empresa conforme lo establecido en el reglamento interno de las empresas.

AUTOGESTION LABORAL

Junto a este proyecto, el Ejecutivo, envió otro, denominado Proyecto de Ley sobre el Sistema Nacional de Autogestión, y que contiene aquellos aspectos de participación que fueron discutidos con la DC, aprobados por ella, y que tendían a enriquecer la labor de participación que deberán desarrollar los trabajadores en una economía, de corte socialista.

El artículo segundo de la nueva ley señala que el Sistema Nacional de Autogestión Laboral está constituido por las empresas cuyo patrimonio era superior a los 14 millones de escudos, al 31 de diciembre de 1969, siempre que no se encuentren ubicadas en actividades que la

Constitución o la Ley reserva al Estado, o en rubros esenciales para el desarrollo de la economía nacional, también se incluyen aquellas que se crean o adquieren por la Corporación de Fomento, las que sean traspasadas al área social, las que estén en quiebra y las que en la actualidad y en el futuro sean administradas íntegramente por los trabajadores.

TOMAR LA INICIATIVA

—Con estos proyectos de ley, tomamos la iniciativa para obligar a definirse aquellos sectores que se dicen estar de acuerdo con la participación de los trabajadores. Es en este sentido que hace algunos días yo señalé que el Gobierno Popular pasaría a la ofensiva, pero que algunas personas lo interpretaron de otra forma", señaló el Ministro de Justicia, Jorge Tapia, durante la conferencia de prensa efectuada en el Gabinete de la Ministra del Trabajo, Mireya Baltra. En la misma estuvieron presentes el Subsecretario de Economía, Oscar Garratón, y el Subsecretario de Justicia, Antonio Viera Gallo.

Este último, señaló que en el proyecto de ley de autogestión laboral se revoga la experiencia

popular, para incorporar a los trabajadores a la economía nacional, de clara orientación socialista.

Con respecto a la naturaleza de las empresas que se llamarán de autogestión, el artículo 8.º del proyecto de ley estipula que serán aquellas unidades productivas de carácter industrial, minero, y de prestación de servicios, cuya dirección y administración serán ejercidas íntegramente por los trabajadores de la respectiva empresa, de acuerdo a las modalidades de la ley, mientras que las personas que la integren serán aquellas denominadas naturales.

Se agrega más adelante, que en estas empresas existirá una separación entre la gestión y la propiedad del capital, que será de la CORFO, muestra que la gestión corresponderá al colectivo laboral de cada empresa de autogestión.

La clara connotación socialista de estas empresas, fue realizada por el Subsecretario Viera Gallo, al referirse a algunas disposiciones de la Ley. Por ejemplo, los aportes privados no dan derecho para intervenir en la administración de la empresa, sólo tienen el carácter de créditos, la CORFO, por su parte, fijará anualmente la tasa de excedentes que deberán entregarle las empresas, a fin de evitar la capitalización particular.

—La Democracia Cristiana acusa al Gobierno de Estatistas, pero aquí queda demostrado que lo que queremos es transformar la economía en un sistema en que los trabajadores disfruten de un sistema de real democracia. Si bien es cierto que han habido problemas explicados Viera Gallo, queremos que la discusión masiva de estos proyectos los borre. Así se abre la posibilidad para la ciudadanía chilena de ir experimentando las formas de transformación socialista".



MIREYA BALTRA, Ministra del Trabajo, acompañada por el Ministro de Justicia, Jorge Tapia.

GARANTIAS PARA PEQUEÑOS Y MEDIANOS EMPRESARIOS

UN PROYECTO DE LEY que define los conceptos de mediana y pequeña empresa industrial, comercial y extractiva fue dado a conocer ayer por el Ministro de Justicia, Jorge Tapia, y que dice relación con el artículo 10.º N.º 10, inciso 2.º de la Constitución Política del Estado.

Según explicó el Secretario de Estado, allí se señala lo que debe entenderse por pequeña y mediana empresa, para los efectos de garantía constitucional y todas las propiedades o empresas que esta ley señala, no podrán ser nacionalizadas y en caso de expropiación, la indemnización deberá pagarse previamente, en dinero al contado y deberá ser equivalente a los perjuicios que tal medida irroge a los afectados.

DISPOSICIONES

El documento está compuesto por tres artículos, que establecen

las garantías constitucionales que detallamos a continuación:

Art. 1.º — Para los efectos de la Constitución Política del Estado, se entiende:

a) Por familia la formada por los conyuges, los ascendientes hasta el primer grado, los colaterales hasta el primer grado, los descendientes hasta el primer grado, los descendientes hasta el segundo grado inclusive, los huérfanos menores de 18 años, y los colaterales hasta el segundo grado inclusive, cuando fueren inválidos o huérfanos menores de 18 años de edad.

b) Por pequeña industria aquella que mantenga en uso no más de 70 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago y ocupa hasta un máximo de 50 trabajadores.

c) Por mediana industria aquella que mantenga en uso no más de 100 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago y ocupa hasta un máximo de 100 trabajadores.

d) Por pequeña empresa comercial aquella cuyo capital de explotación no exceda de 200 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago (E= 2.400.000-).

e) Por mediana empresa comercial aquella cuyo capital de explotación exceda del límite señalado en la letra anterior y no sobrepasa los 400 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago (E= 4.800.000).

f) Por pequeña industria extractiva la actividad productiva que se realiza en minas o en plantas de beneficios minerales, cuyos dueños o explotadores sean personas naturales o sociedades mineras que no adopten la forma de Sociedad Anónima, siempre que su activo líquido no exceda de 70 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago, con exclusión del yacimiento cuando la actividad extractiva produzca plantas de beneficios anexas al capital o activo líquido no considerará como un solo todo.

g) Por mediana industria extractiva la actividad productiva que se realiza en minas o en plantas de beneficios minerales, siempre que su activo líquido sea superior al límite señalado en la letra anterior y no exceda de 1.000 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago.

h) Por pequeña propiedad rústica aquella cuya cabida no exceda de cinco hectáreas de riego básico.

i) Por mediana propiedad rústica aquella cuya cabida máxima sea superior al límite señalado en la letra anterior y no exceda de veinte hectáreas de riego básico.

j) Por tanto las propiedades de las empresas señaladas en las letras anteriores no podrán ser nacionalizadas y en caso de expropiación, la indemnización deberá pagarse previamente, en dinero y deberá ser equivalente a los perjuicios que tal medida irroge a los afectados.

Art. 2.º No podrá expropiarse conforme a lo dispuesto por la Ley N.º 16.640, sus modificaciones posteriores, ningún predio rústico propiedad agrícola cuya cabida sea inferior o igual a 40 hectáreas de riego básico, salvo que se encuentre explotado o explotado en este último caso podrá ser expropiado por su dueño o por su familia. El alcance del concepto de familia será el mismo que determina la letra i) del Art. 1.º

Art. 3.º Facultades al Presidente de la República para dictar, dentro del plazo de un año, el Estatuto de la pequeña y mediana empresa de carácter industrial, minero, y de prestación de servicios, de acuerdo con todos los principios y normas de carácter nacional que representen el interés de estos empresarios.

COMPANIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

Los siguientes Debentures CAP, serie "N", "P" y "Q", salieron favorecidos en el sorteo efectuado el 7 del actual ante el notario señor Eduardo González Abbott:

De 10.000 Debentures:

Subserie N° 1

N°s 59 al 63-81 al 84.

Subserie N° 2

N°s 278 al 282-291 al 294-299-301 al 304.

306 al 309-322 al 324-331 al 335-350 al 353.

N°s 374-378-390.

N°s 10034 al 10036-10039 al 10042-10048 al 10050.

10064 al 10067-10086 al 10088-10108 al 10109.

10161 al 10164.

N°s 10348 al 10352-10357 al 10361.

N°s 10565-10567-10569-10571-10580-10581.

10587 al 10589-10593-10600-10632 al 10634.

10637-10641-10643 al 10645-10717-10718.

10732 al 10737-10806 al 10809-10816 al 10819.

10821-10822-10827-10828-10835 al 10839.

10859 al 10863-10878 al 10880-10882 al 10884.

10886 al 10889-10912 al 10917-10927 al 10931.

10943 al 10947-10978.

Subserie N° 3

N°s 511 al 513-533 al 535-548 al 552.

596 al 599-611.

Subserie N° 4

N°s 676-679-681.

Subserie N° 5

N°s 743-744-748 al 750-762-763.

Subserie N° 6

N°s 832-847-848-862-863-872.

Subserie N° 7

N°s 904-905-917-924-940-941-953.

954-973.

Subserie N° 8

N°s 1016-1025-1027.

Subserie N° 9

N°s 1056-1065-1078.

N°s 1089-1091.

N°s 1101 al 1103-1105-1106-1108 al 1111.

1141 al 1144-1153-1154-1183.

Subserie N° 10

N°s 1598.

N°s 1612-1619-1620-1633-1662-1674-1675.

N°s 1698-1709-1711-1718-1719-1734-1736.

1745-1749-1755.

N°s 1811 al 1813-1828 al 1831-1877 al 1879.

1888 al 1890-1913-1914-1920-1921-1928.

1931 al 1936-1956-1957-1962 al 1965-1978.

1980-1991 al 1993-1997-2000 al 2003.

2034 al 2039-2048 al 2051-2062-2082 al 2085.

2116 al 2117-2124-2125-2137 al 2139-2161.

2162-2164 al 2168-2174 al 2176-2180 al 2183.

2228-2240 al 2244-2246.

Subserie N° 11

N°s 4667-4674.

N°s 4719-4725-4726 al 4728-4735-4739.

4740-4744-4754.

N°s 4759 al 4761-4765-4770-4776-4777.

4793-4807-4813.

N°s 4834-4835-4848 al 4850-4897 al 4899.

4912-4914-4915-4986 al 4988-5004 al 5006.

5020-5021-5032 al 5036-5046 al 5049-5091.

al 5093-5102 al 5104-5116 al 5119-5125 al 5127.

5141 al 5144-5289 al 5291-5323 al 5325-5337.

5338-5351-5352-5431-5432-5450-5458.

5459.

SERIE "P"

N°s 49 al 52-64-66-67.

N°s 73-74.

N°s 105 al 110-178 al 181-187 al 191.

N°s 248-249-272-273.

N°s 371 al 378-399-418 al 420-437 al 440-501 al 503.

552 al 567-671 al 677.

N°s 720 al 724-773 al 777-804 al 808-848-849.

N°s 871 al 882-1030 al 1040-1093 al 1097-1114 al 1126-1219 al 1234-1304 al 1316.

N°s 1674 al 1689.

N°s 1807 al 1827-1870 al 1890-1996 al 2016-2195 al 2200-2237 al 2247-2255-2256.

SERIE "Q"

N°s 127 al 134-169 al 172-211 al 213.

264 al 268-308 al 315-351 al 357.

N°s 461-468.

N°s 505 al 514.

N°s 582 al 588-680 al 684.

N°s 736 al 756-778 al 798-925 al 945.

1009 al 1029-1072 al 1092-1114.

N°s 1766 al 1786-1841 al 1849.

N°s 2018 al 2038-2081 al 2101-2165 al 2185.

2207 al 2227-2438 al 2458-2533 al 2542.

N°s 3162 al 3172-3246 al 3256-3327 al 3330.

N°s 3404 al 3424-3467 al 3487-3530 al 3550.

3677 al 3697-4118 al 4138-4204 al 4222.

4290 al 4293.

El pago de estos Debentures se efectuará en CAP, a contar del 20 del presente, en Banderas 84, oficina 214, de 9 a 12 horas, al portador del respectivo título.

GERENTE GENERAL

SANTIAGO, 12 de julio de 1972.

Elección Parlamentaria

Invito a mis amigos de la Provincia de Coquimbo, a votar por la candidata

Sra. AMANDA ALTAMIRANO

Me encuentro incorporado decididamente entregando todo apoyo y trabajo.

Jacobo Kogan B.

Integrante Dpto. de Abogados del PARTIDO RADICAL

EMPRESA DEL AREA SOCIAL NECESITA

—Egresado de Ingeniería Comercial o Civil

para desempeñar funciones de planificación y/o evaluación en proyectos de procesamiento electrónico de datos. Deseable con experiencia en estas materias y conocimientos básicos de inglés.

—Activador en el área de adquisiciones

Requisitos mínimos: Licencia Secundaria.

—Chofer

Requisitos mínimos: Dos o más años de experiencia, Escuela Básica completa y Licencia de Conductor clase A.

Las solicitudes se recibirán en el Dpto. de Personal, Huérfanos N.º 1376, 8.º piso, hasta el día 21 de julio y deberán venir acompañadas de: Currículum Vitae, Certificados de Estudios y 2 fotos tamaño carnet.

Empresa Nacional de Computación e Informática Ltda.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

CONCURSO LEY N°15.076

URUGUAY RECHAZO NOTA DE PROTESTA DE ARGENTINA

MONTEVIDEO, 15 (UPI).— Uruguay rechazó "con energía y firmeza" la nota argentina que acusaba al país uruguayo de haberse apropiado de su jurisdicción. Los términos y contenidos de dicha nota fueron de inmediato rechazados por el Canciller Mora Otero.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, de común acuerdo con la Armada Nacional, estableció inequívocamente que el punto donde fue detenido el barco factoría de bandera griega, se encuentra a 75 millas de la costa uruguaya y a 170 millas de la costa argentina más cercana.

IRAK INSTA A INGLATERRA A MODIFICAR SU POLITICA HACIA LOS PAISES ARABES

BEIRUT (INTER PRESS SERVICE).—En una entrevista al periódico "The Times", de Londres, el Ministro de Relaciones Exteriores de Irak, Murtada Abdul Karim, explicó la línea general de la política exterior iraquí y su actitud hacia Gran Bretaña que su gobierno no acepta compromisos que pongan en peligro la soberanía de la nación.

El Ministro Karim dijo que el Iraq Petroleum Company, creada el 1 de junio pasado, es un ejemplo de un compromiso que su país estaba dispuesto a rechazar.

"Si Gran Bretaña quiere establecer relaciones con el mundo árabe basadas en el mutuo respeto y en la colaboración recíproca, nuestra posición cambiará de acuerdo a esas perspectivas", dijo Karim.

El "Times" en Bagdad el día de la entrevista, informó que Karim recientemente firmó un acuerdo con la Unión Soviética, pero ambos países, dijo que ese pacto no significaba "una relación" con Occidente, sino que estaba de acuerdo con la política exterior iraquí.

El Ministro Karim también dijo que el Iraq Petroleum Company, creada el 1 de junio pasado, es un ejemplo de un compromiso que su país estaba dispuesto a rechazar.

El Ministro Karim dijo que el Iraq Petroleum Company, creada el 1 de junio pasado, es un ejemplo de un compromiso que su país estaba dispuesto a rechazar.

Hadi Baki es uno de los 11 miembros del Comando del Consejo Revolucionario y tuvo a su cargo todas las negociaciones con la ICP. Baki dijo que el Iraq Petroleum Company, creada el 1 de junio pasado, es un ejemplo de un compromiso que su país estaba dispuesto a rechazar.

El Ministro Karim también dijo que el Iraq Petroleum Company, creada el 1 de junio pasado, es un ejemplo de un compromiso que su país estaba dispuesto a rechazar.

"Vieja Guardia" del Partido Demócrata teme a McGovern

MIAMI BEACH (UPI).—George McGovern, el hombre de los milagros en la política moderna de Estados Unidos, precisó de toda la ayuda que pueda reunir para luchar contra el Presidente Richard M. Nixon.

Es fácil pronosticar una "tempestad" o "arrebato" en un desahucio de representantes demócratas al Congreso.

Temores de perder sus cómodas mayorías. Pero McGovern, a pesar de su apacible y profesional manera de actuar, es un político rígido y pragmático.

El sabe que derrotar a un presidente en ejercicio presenta mayores problemas y dificultades que el vencer en una guerra fratricida entre sus compañeros demócratas.

La primera misión de McGovern es unificar al Partido Demócrata, destruido en parte por su candidatura, y en parte por la candidatura de otros que se negaron a todos los extremos que exigiera.

En una exhibición pública de humorismo, Hubert H. Henry, M. Jackson y Terry Sanford subieron con McGovern al podio de la Convención demócrata antes de su discurso de aceptación, y de que McGovern les presentara a los jóvenes y a los viejos.

Es posible que McGovern olvide a los jóvenes y se dedique a repudiar la elección de senadores y candidatos en el nivel local. Los líderes del sindicalismo por lo menos la mayoría de ellos, no



VENECIA (ITALIA).—El famoso cantante español "Raphael", durante la ceremonia de enlace matrimonial con la bella joven Natalia Figueroa, en la Iglesia de Zacarias de esta ciudad. La pareja partió con rumbo desconocido en su viaje de luna de miel. RADIOFOTO UPI.

DESCUBRIERON OTRO TUNEL CONSTRUIDO POR TUPAMAROS

MONTEVIDEO, 15 (AFP).— Un túnel en construcción hacia la cárcel de Punta Carretas, donde hay actualmente unos 120 Tupamaros, fue descubierto en las últimas horas, se anunció hoy en una fuente policial.

La excavación, de unos 70 metros de largo, con instalación eléctrica y con una dimensión que podía permitir el paso de una persona de pie, era realizada desde una casa particular ubicada frente a los fondos del penal.

Dos personas trabajando en él mismo habían sido descubiertas por las autoridades, afirmó la misma fuente.

El hallazgo se realizó durante una inspección dispuesta en toda la zona cercana al establecimiento de detención a raíz de la comprobación, en una celda de delinquentes comunes de la prisión, de un túnel. La excavación hacia afuera, sin embargo, sólo tenía un metro.

Los responsables de la cárcel dijeron a los periodistas que los Tupamaros habían pagado a los

IMPRESIONANTE OLA DE CALOR EN CAPITAL SOVIETICA

MOSCU (AFP).—Con una temperatura de 35 grados anunciada para hoy, Moscú está soportando la ola de calores más impresionante de los tiempos modernos, declaró hoy aquí a la France Presse el Alcalde de la capital soviética, Vladimir Proklov, de 54 años.

"No recuerdo haber soportado un calor tan grande durante tanto tiempo", agregó.

Opinión confirmada por el Laboratorio de Previsiones Meteorológicas ubicado en el número nueve de la calle de los Bolcheviques: la ola de calor que aplasta desde hace tres semanas las regiones centrales septentrionales de la Rusia Europea no tiene precedentes, ni por su alta temperatura, ni por su duración.

Un anticiclón establecido en los Urales lanza hacia estas regiones vastas masas de aire ardiente procedentes de las estepas de Kazajistán y Asia Central.

Situadas a alturas de hasta 16.000 metros estas fuertes presiones impiden la progresión hacia la URSS de masas de aire fresco alimentadas por los ciclones del Atlántico, cuyo efecto se detiene a la altura de Minsk, en Bielorrusia.

El resultado de estos fenómenos meteorológicos es el establecimiento, desde Crimea hasta Múrmansk, de un tiempo excepcionalmente bochornoso sin viento, primeramente seco y ahora húmedo, de una estabilidad rigurosa, con temperaturas que alcanzan 23 grados de noche y 33 de día.

A mediados de mes, en Rusia Central, el termómetro subió a 40 y las aguas del Mar Blanco, a la altura del Círculo Polar, resultan, con 25 grados, más cálidas que las del Mar Negro en Sochi o Crimea.

En el propio Moscú, ciudad de ocho millones de habitantes concebida para soportar temperaturas de hasta 35 y 38 grados bajo cero durante varias semanas en invierno, esta canícula persistente parece particularmente insoportable.

Las últimas temperaturas registradas en la región fueron 32 grados máxima el viernes por la tarde y 22 esta madrugada; mientras para hoy se anunciaban calores de hasta 35.

FUERZAS REVOLUCIONARIAS CAÑONEAN POSICIONES SAIGONESAS EN QUANG TRI

SAIGON (PL).— Los cañones de 130 milímetros, de tiro rápido y gran alcance, de las fuerzas revolucionarias batían hoy al grueso de los 20 mil paracaidistas y "Marines" saigoneses que intentaron hace 18 días recuperar la liberada Quang Tri.

Según un vocero militar aquí, el "Vietcong" bombardeó metódicamente a las dos columnas de efectivos "élites" que tratan de reagruparse a unos diez kilómetros al suroeste de Hai Lang, o sea a 15 kilómetros al sur de la ciudad más septentrional de Viet Nam del Sur.

Los fusileros marines y los tanques saigoneses, con apoyo aéreo norteamericano, recibieron en las últimas ocho horas más de cien andanadas.

En la retaguardia del frente norte, la artillería de las FALP bombardeó con más de mil 300 proyectiles, de todos calibres, la base "Camp Eagle", que sirve de cuartel general avanzando a la primera región militar.

La base artillería "Checkmate", cerca de su gemela "Bastone" y que, junto a

"King" y "Birmingham", forman el anillo defensivo de Hue, recibió también los embates de la artillería revolucionaria sudvietnamita.

Asimismo se reportaron una serie de violentos combates casi a unos 50 kilómetros al sur de Quang Tri, en los flancos de la antigua capital imperial de Hue.

Según medios informados, el mando de Saigón y los "asesores" norteamericanos recomendarían una retirada de los efectivos que participan en la operación "Lam Son 72" para reforzar la defensa de Hue.

Las mismas fuentes estimaron que la escalada de la guerra aérea se aceleró hoy en Viet Nam al lanzar los B-52 tres mil 450 toneladas de bombas en

las cuatro regiones militares saigonesas.

Según reveló aquí el portavoz norteamericano, 35 misiones de los bombarderos fueron realizadas sobre Vietnam del Sur y tres contra la República Democrática de Viet Nam.

REPRESENTANTE DE HANOI EN CONFERENCIA DE PARIS

PARIS, 15 (PL).— Le Duc Tho, Consejero Especial de la Delegación de la República Democrática de Vietnam a la Conferencia de Paz de la Administración Nixon y defensor del programa de siete puntos del GRP presentado a la conferencia por la Cancillería sudvietnamita, Nguyen Thi Binh, el Jefe de la delegación de

la RDV manifestó en la ocasión que los vietnamitas están dispuestos a discutir cualquier proposición capaz de llevar a una solución justa y correcta del problema de Vietnam.

Antes de despedirse, el Consejero Le Duc Tho conversó animadamente con representantes diplomáticos, y de la Cancillería francesa.

SONDA "PIONEER-10", CON DESTINO A MARTE, CRUZA ZONA DE ASTEROIDES

WASHINGTON 15 (ANSA).— Está penetrando en la faja de los asteroides, la sonda norteamericana "Pioneer-10" en un viaje hacia Júpiter al que tratará de fotografiar, existe el peligro de que choque con partículas meteoríticas que pueblan el espacio de los asteroides.

El artefacto, lanzado en marzo pasado, empleará siete meses para atravesar la zona de los miniplanetas que se encuentran entre Marte y Júpiter, el planeta más grande del sistema solar.

Los asteroides forman un gigantesco anillo de cuerpos en revolución en torno al sol. Se va de un diámetro de algunos kilómetros a un diámetro de mil kilómetros. Los planetas individualizados son varios miles. Son naturalmente los más grandes. Casi seguramente existen más pequeños y en número mayor hasta de dimensiones de simples meteoritos. Si la sonda chocase con uno de estos meteoritos sería su fin.

El choque con una partícula, aunque fuese de medio milímetro, con una velocidad de casi cincuenta mil Km/h, sería fatal para la sonda de Júpiter.

El choque con una partícula, aunque fuese de medio milímetro, con una velocidad de casi cincuenta mil Km/h, sería fatal para la sonda de Júpiter.

El choque con una partícula, aunque fuese de medio milímetro, con una velocidad de casi cincuenta mil Km/h, sería fatal para la sonda de Júpiter.

El choque con una partícula, aunque fuese de medio milímetro, con una velocidad de casi cincuenta mil Km/h, sería fatal para la sonda de Júpiter.

RESTABLECIMIENTO DE RELACIONES ENTRE PERU Y CUBA

LA HABANA, 15 (PL).— "En Perú hemos podido apreciar el valor extraordinario que allí conceden a la reanudación de las relaciones con Cuba", declaró hoy a su regreso a esta capital, Pelegrín Torres, Vice-Ministro de Relaciones Exteriores.

El diplomático cubano llegó en vuelo procedente de Lima donde encabezó la delegación gubernamental que firmó el acta de reanudación de las relaciones entre Cuba y Perú.

SUSPENDEN MEDIDAS CONTRA CGT ARGENTINA

BUENOS AIRES, 15 (UPI).— El gobierno dispuso dejar sin efecto, a partir del lunes próximo, el congelamiento de los fondos sindicales, los cuales deberán ser destinados únicamente a las prestaciones sociales autorizadas por ley, según informó la Secretaría de Prensa de la Presidencia.

Asimismo, se resolvió oficialmente mantener la suspensión de la personería gremial de la Confederación General del Trabajo (CGT), dispuesta el viernes pasado.

Las medidas restrictivas fueron anunciadas ese día por el presidente Alejandro Lanusse, durante la cena anual de las fuerzas armadas, y se las interpretó como represalia adoptada ante una declaración emitida el día anterior por la CGT en la que se vaticinaba una acción popular violenta, como protesta ante medidas oficiales.

La decisión adoptada anoche marcó el primer signo de disminución de las tensiones surgidas entre el gobierno y la CGT, que habían amenazado con derivar en grave ruptura.

La medida no causó sorpresa en el ámbito gremial, por cuanto el Secretario General de la Central Obrera, José Rucci, había preanunciado ayer el descongelamiento de los fondos.

VUELO ESPACIAL CONJUNTO DE EE.UU. Y LA URSS

MOSCU, 15 (EFE).— "Esperamos con impaciencia el año 1975", declara hoy en una entrevista concedida al diario de Moscú "Gudok", el cosmonauta soviético Vitalia Sevastianov.

El tema de la entrevista es el proyectado vuelo conjunto soviético-norteamericano de las naves "Soyuz" y "Apollo", que según el cosmonauta soviético, es desde luego "un experimento complicadísimo, que requiere la creación de instrumentos normalizados para el acercamiento y el acoplamiento".

Sevastianov ha expresado, sin embargo, su confianza de que los constructores norteamericanos y soviéticos sabrán resolver los problemas que se presentan

reclusos comunes para la construcción de la vía de escape. Les habían prometido al mismo tiempo, acompañarlos en la evasión y la concesión de documentos y dinero para salir del país.

En septiembre pasado 108 Tupamaros dejaron la cárcel de Punta Carretas vacía de guerrilleros en una fuga masiva a través de un túnel.

Posteriormente, en abril, otros quince sediciosos recapturados volvieron a escapar de la misma forma.

Entre la población tupamara encerrada hoy no figuran las principales figuras recapturadas puesto que han sido alojadas en unidades militares para mayor seguridad.

SERVICIO SANITARIO

MONTEVIDEO, 15 (AFP).— Las fuerzas policíaco-militares anunciaron el desmantelamiento del Servicio Sanitario de los Tupamaros consistente en seis grupos quirúrgicos coordinados e integrados por 16 médicos, 7

locales de reunión y 12 automóviles.

Sin embargo, las autoridades confesaron que sólo fueron detenidos los integrantes de tres grupos y que actualmente el Servicio sigue funcionando dirigido por un doctor que entró en la clandestinidad.

Las peticiones de atención médica eran requeridas, según el parte, en forma telefónica mediante una contraseña. Ello servía para alertar al profesional de guardia.

Funcionaban también ambulancias, que eran automóviles de particulares equipados con radios y distintivos prestables.

Los heridos eran trasladados a "hospitales de campaña" subterráneos, verdaderos centros asistenciales modernos, algunos ya descubiertos, con entradas secretas en forma de rampa que terminaba su descenso en una camilla, cosa que impedía movimientos bruscos y molestos al paciente.

Le Duc Tho había abandonado París el 10 de junio después que los Estados Unidos interrumpieron unilateralmente la

HOUSTON, TEXAS. — Los dos negros que saltaron un avión de la National Airlines, cuando el Boeing sobrevolaba Nueva York, Michael Green, 34 años (derecha) y Lulseyd Testa, son conducidos esposados ante la Corte Federal por agentes del FBI. Los asaltantes se rindieron sin lucha ante la policía. RADIOFOTO UPI.

MONTEVIDEO: DIARIO DC CONDENA INTROMISION DE ITT EN CHILE

MONTEVIDEO (Inter Press Service).—La "Subversión de los dólares", llama el matutino Demócrata Cristiano "AHORA" la intervención de la ITT (International Telegraph and Telephone) en la Política de Chile.

El editorial de "AHORA" pasa revista a las comprobaciones efectuadas por la prensa norteamericana y por las autoridades chilenas en relación con las maniobras ocultas de la ITT, y agrega que "parecería ser que, en esta oportunidad, la Casa Blanca desechó el proyecto, pero el solo hecho que haya podido

proponerse un plan de esa naturaleza habla a las claras de la viabilidad de esta clase de operativos".

"Hoy que tanto se habla de la subversión y de las fuerzas foráneas—agrega—conviendría tener muy en cuenta estas experiencias, para comprender que, muchas veces, los que se proclaman defensores de la legalidad suelen convertirse en agentes de la subversión fomentada desde el extranjero, cuando la legalidad deja de convivir a sus intereses y se pone al servicio de los reales intereses nacionales".

El diario Demócrata Cristiano

no le interesan al pueblo norteamericano. El cree que sólo hay un pequeño grupo que se preocupa por esto, pero está equivocado.

Hemos visto y escuchado aquí la verdad acerca de esta guerra y vamos a exponer esas verdades justamente en este momento, en el período previo a las elecciones.

Sabemos, agregó Jane Fonda, que el mejor medio para poner fin a la guerra es a través de la Conferencia de Paz. Los Estados Unidos deben fijar una fecha para la retirada incondicional de las tropas terrestres y todos los soldados y consejeros de la CIA en Indochina.

Debemos eliminar todo tipo de ayuda a la "línea" de Nguyen Van Thieu y permitir al pueblo sudvietnamita decidir por ellos mismos el gobierno que desean

Ahora, se están lanzando más bombas que nunca antes, causando más destrozos que otras veces y bombardeando los diques en el Delta del río Rojo, lo que pone en peligro la vida y las cosechas de millones de personas, añadió.

Nixon parte del hecho, explica Jane Fonda, de que estas cosas



HOUSTON, TEXAS. — Los dos negros que saltaron un avión de la National Airlines, cuando el Boeing sobrevolaba Nueva York, Michael Green, 34 años (derecha) y Lulseyd Testa, son conducidos esposados ante la Corte Federal por agentes del FBI. Los asaltantes se rindieron sin lucha ante la policía. RADIOFOTO UPI.

MONTEVIDEO: DIARIO DC CONDENA INTROMISION DE ITT EN CHILE

MONTEVIDEO (Inter Press Service).—La "Subversión de los dólares", llama el matutino Demócrata Cristiano "AHORA" la intervención de la ITT (International Telegraph and Telephone) en la Política de Chile.

El editorial de "AHORA" pasa revista a las comprobaciones efectuadas por la prensa norteamericana y por las autoridades chilenas en relación con las maniobras ocultas de la ITT, y agrega que "parecería ser que, en esta oportunidad, la Casa Blanca desechó el proyecto, pero el solo hecho que haya podido

proponerse un plan de esa naturaleza habla a las claras de la viabilidad de esta clase de operativos".

"Hoy que tanto se habla de la subversión y de las fuerzas foráneas—agrega—conviendría tener muy en cuenta estas experiencias, para comprender que, muchas veces, los que se proclaman defensores de la legalidad suelen convertirse en agentes de la subversión fomentada desde el extranjero, cuando la legalidad deja de convivir a sus intereses y se pone al servicio de los reales intereses nacionales".

El diario Demócrata Cristiano

no le interesan al pueblo norteamericano. El cree que sólo hay un pequeño grupo que se preocupa por esto, pero está equivocado.

Hemos visto y escuchado aquí la verdad acerca de esta guerra y vamos a exponer esas verdades justamente en este momento, en el período previo a las elecciones.

Sabemos, agregó Jane Fonda, que el mejor medio para poner fin a la guerra es a través de la Conferencia de Paz. Los Estados Unidos deben fijar una fecha para la retirada incondicional de las tropas terrestres y todos los soldados y consejeros de la CIA en Indochina.

Debemos eliminar todo tipo de ayuda a la "línea" de Nguyen Van Thieu y permitir al pueblo sudvietnamita decidir por ellos mismos el gobierno que desean

Ahora, se están lanzando más bombas que nunca antes, causando más destrozos que otras veces y bombardeando los diques en el Delta del río Rojo, lo que pone en peligro la vida y las cosechas de millones de personas, añadió.

Nixon parte del hecho, explica Jane Fonda, de que estas cosas



JOVENES PINTORES BUSCAN NUEVAS PERSPECTIVAS

Sotelo-H. Jorquera - Cádiz - E. Urzúa - Deisler - Manes - Ortizpozo - R. Urzúa - Di Rosa - Olavarría - Garreaud - Peters - Montiel - Sasso - J. García - Cañete - G. Díaz - J. Moreno - Arestizábal - Scheining - P. Farias - A. Quintana - Tejeda - Sacarelli - A. González - H. Morales - Bolton - Bórquez - Barria - Soza - Rivera - León, y otros.

AL ACERCARNOS AL 16 DE JULIO, en todas las instituciones ligadas en alguna medida con lo cultural y artístico, los funcionarios, profesores y alumnos empiezan a ser atraídos por un extraño magnetismo, y este no es otro que la fiesta de La Tirana que se celebra todos los años en un día como hoy a pocos kilómetros de Iquique. Los mirros de recorrido habitual y otras del recorrido urbano de Santiago los trenes y todo vehículo que "legue" se ponen en marcha, llevando a los que van por primera vez y a los que viajan todos los años, con mochilas, sacos de dormir, máquinas fotográficas. El fenómeno cultural "Fiesta de La Tirana" es complejo desde su origen. Se supone no fue fácil la fusión de lo pagano y tradicional de los carnavales latinoamericanos y las procesiones religiosas católicas a la virgen. Las diferentes

agrupaciones de "mandantes": chinos, cuevas, pieles rojas, morenos, chunchos, árabes, cholos, gitanos con sus diablos y osos (foto), provienen de los diferentes pueblos de las provincias norpatagónicas, de los pueblos salitreros. Cada grupo de danzantes tiene su virgen, su vestuario, y su supuesto, sus problemas económicos, que se olvidan por un periodo de tiempo. Las diferentes mandas y rogativas a la virgen para mejorar la suerte y sus condiciones de vida indiscutiblemente hacen más conformista al hombre, el que volverá a su trabajo esperando que los problemas derivados de una sociedad de clases se solucionen en forma extraterrenal. Cada año la fiesta de La Tirana ofrece características nuevas, si usted quería viajar y no pudo, el próximo año será.

Desde el martes 11, a las 18 horas: Santiago cuenta con una nueva Sala de Exposiciones, ubicada en el aristocrático barrio de Providencia (La dirección: Providencia 1981). La sala presta "gentilmente" por la Asociación de Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins, muestra las creaciones de los más jóvenes alumnos de la Facultad de Bellas Artes de la U de Chile. Entre ellos destacan Eduardo León, Eduardo Soza, José Bórquez, Jaime Rivera, Irene Bolton.

No nos referiremos a la calidad plástica de los expositores, sino sobre el retroceso que significa el uso de esta nueva Sala. No explicamos. Desde hace 5 años,

un gran movimiento de estudiantes y artistas conscientes NO aceptaron más el patrocinio que la burguesía ha estado ejerciendo sobre los creadores plásticos, expresado en salones de empresas privadas, premios y estímulos que exaltan el individualismo. Hoy, todas esas conquistas se olvidan.

Sin embargo no podemos dejar de decir que los jóvenes plásticos necesitan darse a conocer y no se han habilitado lugares para exposiciones ni se han creado estímulos ni se han realizado nuevos eventos artísticos, en un criterio diferente, que valore las expresiones plásticas populares y que estén al servicio de las

transformaciones sociales y las mayorías.

LA BUSQUEDA DE NUEVOS VALORES

La Exposición "AMÉRICA NO INVOCO TU NOMBRE EN LA NO", realizada en 1970, significó un llamado a los artistas jóvenes a definirse como latinoamericanos, a identificarse con su realidad socio-económica y cultural. Cambiando el concepto tradicional de "Premios consagrados" por el de expositores consistentes en Bajas de Talca, en Chile, otorgados durante un año al término del cual los ganadores deberían mostrar el fruto de sus experiencias artísticas. En esta muestra devaluamos cuatro nuevos valores de la plástica chilena. Ellos fueron: Paulina Brugnoli, con sus dibujos basados en diseños ajujeños; Iliá Manes, nos mostró la realidad enajenación del hombre de la U de Chile, otorgados durante una serie de grabados, problematizando los campamentos y poblaciones marginales. El subdesarrollo y la represión del gobierno O. C. Ruperto Urzúa, nos mostró la penetración ideológica del imperialismo norteamericano.

Desgraciadamente esta valiosa iniciativa, que creemos debe repetirse, se ha frustrado ya por razones que desconocemos. NO se ha realizado la Exposición que nos permitiera evaluar el trabajo de los jóvenes plásticos.

NUEVAS PERSPECTIVAS

La nueva Sala de la Asociación de Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins y la Exposición "AMÉRICA NO INVOCO TU NOMBRE EN LA NO", son dos hechos que tienen que llevarnos a reflexionar sobre el futuro de la plástica en Chile.

Aparentemente, para el público en general no han surgido nuevas generaciones de plásticos, porque en toda actividad artística aparecen los "consagrados", siempre, con su curriculum, premios y becas otorgados por la clase dominante. La muestra aún detenta el poder económico y por ende controla los medios de comunicación de masas. Por eso es necesario que los jóvenes artistas, racionalmente a las nuevas revoluciones, racionalidad que valore los medios de subsistencia, los medios de trabajo, materiales y posibilidades de comunicación con la clase trabajadora.

Eduardo Bernabé

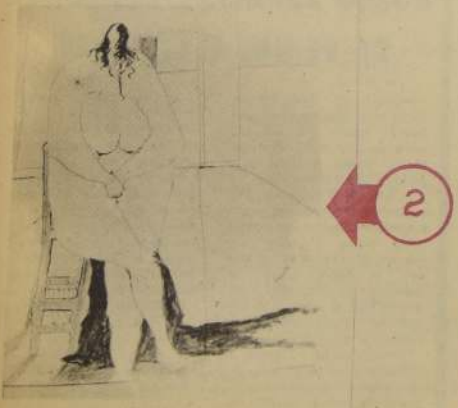


"Pinturas de Eduardo León y Eduardo Soza, de la Exposición de alumnos de la Facultad de Bellas Artes que se está presentando en la sala recién inaugurada en la Asociación de Ahorro y Préstamo 'Bernardo O'Higgins', en Providencia 1981.



VIGENCIA DE OBRAS SOBRE REALIDAD CHILENA

- 1.- "Los cuentos del Tío", xilografía del grabador Ruperto Urzúa.
- 2.- "Aún esperamos", grabado de nuestro compañero pintor Ortizpozo.
- 3.- "Micro", obra realizada por la pintora Iliá Manes.



Santiago, Domingo 16
de Julio de 1972

LA NACION

(deportes, hípica
y espectáculos)

EMPATE A 2 TANTOS:

SOSIAS LE "ROBO" EL TRIUNFO A LA SERENA

Faltaba un minuto cuando el delantero de la "U" anotó el tanto de la igualdad que no merecía el conjunto azul.

Por ALFREDO LEONEL PARRA.
Fotos de Rolando Daza.



Entre Barrera al área de La Serena, pero ya está listo el uruguayo Sosa para arrebatarse el balón. No pudo el ataque azul con el excelente zaguero centro nortino. Empataron a dos la "U" y La Serena en el match muy discreto.



PARTIDA DE LOS 100 METROS, que ganó Alex Kaps, de Manquehue, (a la izquierda), apurado por Santiago Gordon, del Stade Francois.

Homenaje a Francia en el Stade:

RIOS Y HOCES, LO MEJOR DE LA TARDE ATLETICA

VICTOR RIOS y Fernando Hoces, fueron dos de los pocos astros que participaron en el torneo del Stade Francois. El primero pasa por un momento especial en su carrera, y ayer, a no mediar la falta de hombres que lo apuraron en los 1.500 metros, y el pésimo estado de la pista, bien pudo haber establecido una marca excepcional. Victor Rios, corrió solo y al afrontar la última vuelta llevaba las mejores posibilidades de llegar a los 3'46". Pero en el sprint final nadie lo "apretó" y nos quedamos con un bien apuro y a la espera de que en cualquier momento Rios llegara a un tiempo.

Otras notas destacadas en el torneo en homenaje a Francia en la fecha de su independencia, fue el triunfo de Silvia Kinsel en 100 metros planos damas; de Alex Kaps, para la misma distancia en varones.

También estuvo en el foso de lanzamientos el veterano Hernán Haddad que ganó el lanzamiento de disco. Haddad junto a Leonardo Kittsteiner pusieron en el foso de los lanzamientos la alegría de

competir. Como viene resultando desde hace muchos años, el veterano campeón, volvió a adjudicarse la prueba.

María Cristina Ducó, no participó como no participó Jorge Grosser, por estar lesionado. Fernando Sotomayor, que aceptó una invitación para participar en la Posta del Cobre, Iván Moreno, que se está recuperando de las peripecias de Brasil. Y así por el estilo, muchas ausencias que le restaron brillo a un torneo que tuvo éxito por el gran número de asistentes que se reunieron en la pista del Stade Francois, pero que no pudieron contribuir con marcas mejores.

El torneo sigue hoy en la mañana y vale como continuación de Homenaje a Francia.

En la primera jornada habría que consignar el buen desempeño del juvenil Tomas Aud, un excelente corredor de 800 metros, que tiene futuro en la especialidad.

Para finalizar el sábado de garrocha, campeón de Chile, Fernando Hoces, no pudo superar la barra en los 4.15 mts. y se quedó con las ganas de quebrar el récord de Chile.

Curso de Monitores:

EN MACUL, UN LETRERO: SE "HACEN MAESTROS"

De ciento noventa y cuatro inscritos en el Curso de Monitores para niños y adultos amateur de fútbol, sólo 70 fueron aceptados por la Comisión Técnica que dirige el curso y que preside el técnico José Santos Arias.

Durante toda esta semana los 70 inscritos, soportando las frías mañanas, han estado en forma entusiasta en las sesiones prácticas técnicas, que se realizan durante todo el día. El trabajo se inicia a las 7 y media de la mañana y no se aceptan los atrasos. A las 7 y treinta y un minuto, el alumno queda marginado.

Sólo dos alumnos han quedado fuera esta semana al no poder seguir el ritmo intenso de trabajo. José Santos Arias es el director del curso y como estudiantado del fútbol, como maestro, como ex-jugador internacional, tiene ideas muy claras sobre lo que se desea y se busca con estos seminarios, entregarle al fútbol chileno un verdadero estilo de juego, que refleje la forma de ser de nuestro pueblo, que refleje la idiosincrasia de nuestro pueblo, la mejor manera de hacerlo es justamente en la base, entregándole a los niños una mentalidad de juego, una forma de actuar que más tarde represente al verdadero chileno y son justamente los monitores los que tienen la obligación de enseñar los fundamentos.

El Curso de Monitores tiene algunas facetas definidas, se inicia con la parte física que entrega el PODER, más tarde la técnica y la táctica que entrega el SABER y finalmente la psicología y moral que permite QUERER jugar. Esa es la declaración de principios del mismo Santos Arias, para dirigir el curso y sobre esas ideas centrales se va desarrollando el trabajo en la sala, en la cancha, en las charlas, en todas las reuniones que tienen los alumnos con charlistas invitados, que a su vez, son especialistas en algunas materias que están incorporadas al curso.

Los directores del curso, los profesores, son el mismo Arias, Gárate, Miño, Urrutia y junto a ellos, ayudante ya con casi el carácter de instructor, Domingo González, Guillermo Díaz, Eugenio Núñez, Jorge Casanova,

Ramón Climent, Mario Salvia, José Cardenas. La parte física está bajo el control y dirección del profesor de Educación Física Sergio Lecea, con Luis Reyes y Sergio Navarro.

En los tres primeros días se entregaron materias, las mismas que fueron recibidas por los alumnos en lo técnico y en lo

práctico. Primeros: Iniciación deportiva, tema difícil por cuanto se trata de entregarle al monitor la posibilidad del diálogo con niños de 8 a 11 años. Segundo, fundamentación técnica, es decir, los fundamentos de la técnica, el A.B.C. para niños de 12 a 15 años y finalmente, rendimiento para adultos, considerando que el

curso es también para Adultos Amateur.

Santos Arias conversando con La Nación nos señalaba que el 52 por ciento de los alumnos son ex-jugadores profesionales y que de ese porcentaje el 10 por ciento son maestros en todos los niveles, del resto, el 24 por ciento profesores a nivel básico y

alumnos del Instituto de Educación Física, el 20 por ciento corresponde al sector amateur y sólo un 4 por ciento a otras profesiones. Con ello se quiere aclarar que la recepción que ha tenido el curso con todas las materias ha sido óptimo. Porque puede resultar que la temática del curso sea perfecta, pero que los alumnos no entiendan algunas materias que son extra futbolísticas, pero indispensables para dirigir grupos humanos.

El Curso de Monitores finaliza el próximo Jueves 20 con el examen final que en esta oportunidad tendrá una variante con relación a los exámenes anteriores, los alumnos que expongan en la cancha sus conocimientos lo harán con niños y no como antes que los mismos alumnos del grupo correspondiente servían para hacer las demostraciones de la técnica y táctica.

En estos siete días la cancha interior de Juan Pinto Durán ha sido un hervidero futbolístico, una usina donde se está elaborando el porvenir futbolístico de nuestro país. De la seriedad del curso, del esfuerzo de los alumnos, de las exigencias del examen, dependerá en mucho la idoneidad de quienes recibirán el canon de técnico y vayan a trabajar con los niños y jóvenes en todos los sectores, tanto profesional o amateur. Esto que vimos ayer en Macul, bien podría hacerse en todo Chile, desde Arica a Punta Arenas. Seminarios, cursos, simposios, aclaración de conceptos, fijación de modalidades buscando el estilo que identifique al fútbol chileno. Valdría la pena que la Central como una cooperación al fútbol de nuestra patria, como una devolución de mano hacia ese hinch de provincia, financiara cursillos en diferentes zonas de nuestro país. Todo no ha de ser el fútbol profesional, todo no ha de ser entregado a los clubes en lo económico, algo debe costearlo por todos. Marul hasta el Jueves es una excelente demostración que en Chile se trabaja bien en el Orden Organizativo y técnico, que sólo falta organización y ese tono técnico se refleja en la cancha.



Graciano Miño es uno de los profesores del curso. Con dedicación, con esmero, dirige su grupo entre los que están Orlando Aravena, ex-defensor de Magallanes, Serena y Colo Colo.

Ascenso

COLCHAGUA 1 OVALLE 0

Estrecho, pero ajustado a lo sucedido en el campo fue el triunfo de Deportes Colchagua sobre Ovalle en el Estadio de San Fernando.

El equipo colchaguino que venía de caer la semana pasada ante Santiago Morning, esta vez en el minuto 16 del período final anotó su único gol por interme-

dio de Gutiérrez, decretando de esta manera la victoria.

Luego del tanto, los nortinos se volcaron en campo contrario, procurando algunas situaciones de gol, que no se concretaron por la firme y segura actuación de la defensa, y particularmente del arquero. (Genteza de Radio Riquelme de San Fernando).

COQUIMBO 1 SAN LUIS 1

En el último minuto de juego Sierra venció la valla de San Luis de Quillota en el Estadio Municipal de Coquimbo consiguiendo la esperada igualdad a uno para su equipo.

El desarrollo de las acciones se habían mantenido bastante parejas, sobre todo en los 45 primeros minutos, período que

cerró sin abrirse el marcador. San Luis, en la fracción complementaria buscó con decisión quebrar la igualdad en blanco, arriesgando reiterados ataques, los cuales dieron sus frutos a los 16' cuando Morales derrotó al guardameta coquimbano. (Genteza de Radio Riquelme de Coquimbo).

Vuelta de Ecuador:

RAFAEL ARAVENA, 4º EN LA GENERAL

BOGOTA, 15 (PL). El ecuatoriano Amulfo Pozo ganó la tercera etapa pero su compatriota Jaime Pozo conservó la ramiseta de líder de la vuelta ecuatoriana a Ecuador, según transmisión radial captada aquí.

Pozo empleó 1 hora 11 minutos en recorrer la distancia de 40 kilómetros entre las localidades de Latacunga y Ambato, mientras que el también ecuatoriano, Jaime Pozo, entró segundo con tiempo 1 hora 11 minutos y 45 segundos.

El tercer puesto, correspondió al argentino Juan Santos Francia (1.12.45) y el cuarto al chi-

leno Rafael Aravena, ganador de la segunda etapa (1.13.00).

La clasificación general luego de esta etapa es la siguiente:

1. Jaime Pozo (Ecuador) 6:28.22
2. Amulfo Pozo (Ecuador) 6:28.43
3. Carlos Padilla (Ecuador) 6:29.32
4. Rafael Aravena (Chile) 6:43.41

Hoy se correrá la cuarta etapa sobre un recorrido de 65 kilómetros, entre Ambato y Riobamba, y de los cuales 50 serán de ascenso.

Por la C.S.F.:

SUSPENDIDO ARBITRO BARRETO

MONTEVIDEO, 15 (PL). El árbitro uruguayo de fútbol Ramón Barreto fue suspendido hoy durante un mes por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) debido a su mala conducta en el Partido Independiente Argentino y Barcelona-Ecuadoriano.

Barreto omite varias irregularidades en el uso del encuentro, expulsando a un jugador del equipo Barcelona y se retiró arbitrariamente del terreno de juego, lo que provocó agudas críticas en su contra.

Campeonato interno

del Club Mineduc

Diez equipos de baby fútbol participarán en el campeonato interno organizado por el Club Deportivo del Ministerio de Educación Pública, que se disputará en el Estadio Nacional.

Por otra parte, la rama de básquetbol de esta agrupación deportiva está preparando un campeonato de esta especialidad, en el que participarán equipos masculinos y femeninos integrados por funcionarios del Ministerio.

El Deportivo MINEDUC está gestionando la obtención de su personalidad jurídica y espera extenderse al personal docente y paraprofesionales del Ministerio.

OLIMPIADA DEL MUEBLE EN "UTE"

En el Estadio de Universidad de Chile se inauguró la Olimpiada de Mueble, el Complejo del Mueble integrado por las universidades Montero, Easton Chile, y Montefly.

Todos están invitados para las 14 horas al campo estudiantil, ubicado en Avenida Ecuador 4098.



MESSER, ariete albo vuelve al Nacional.

En Ñuñoa

COLO COLO-MAGALLANES CON PUNTAJE DE CLASICO

Con dos encuentros en la capital y el resto en provincias se completa esta tarde a partir de las 15.30 horas, la undécima fecha de la primera rueda del Campeonato Oficial de Primera División.

El match estelar de la jornada dominical, es sin duda el que sostendrán en nuestro principal escenario Colo Colo con Magallanes, el primero, líder del certamen con 15 puntos y Magallanes con 13. Luis Alamos, al frente de su escuadra titular, reiniciará las prácticas después de haber guardado cama, aquejado de un fuerte resfriado, tal vez eso lo indujo, a mediados de semana, a solicitar el concurso de Sergio Navarro, ex entrenador de Ferroviarios, quien será en lo sucesivo su ayudante directo. El elenco albo, entrenó toda la semana en Gascó y aunque el "Zorro" no acostumbra a adelantar alineaciones, en esos entrenamientos se vio trabajar más intensamente a Páez con Sergio Valdés, en el mediocampo y en el ataque a Osorio, Messer, Caszelly, y Veliz, por lo que se hace fácil deducir que serán estos nombres los que conformarán el ataque y el mediocampo.

Magallanes, que toda la vida ha sido un hueso muy duro de roer en este otrora clásico criollo, confía sus posibilidades en Godoy, Fernando "Polilla" Espinoza, Olivares y Aravena, en el ataque, mientras que en la media en San Juan y Arias, Dirige, Carlos Robles.

SANTA LAURA

A la misma hora, pero en el recinto hispano, Unión Española, recién llegado de África, donde jugó varios encuentros amistosos con singular éxito, y subidier con 11 puntos. Isella, por lo menos hasta ayer, tenía dudas en Valdivia y Oliveros, para que custodien la valla. En todo caso, manifestó que solo le decidiría horas antes del encuentro. El equipo acero viene bien dispuesto y con su elenco titular completo. Arbitra, Sergio Vásquez.

EN PROVINCIAS

El resto de la programación se cumple en provincias de acuerdo al siguiente calendario con los respectivos jueces: en San Fernando (castigada la cancha de O'Higgins, por cuatro fechas, con apelación ad partes, debido a los problemas económicos) O'Higgins con 5 puntos hace de local ante Universidad Católica, tercero con 13 puntos. Reaparece el "Tanque" Rojas en la UC. No juega el "Chita" Cruz por el

cuadro rancagüino, por estar enyesado a su mano derecha y debutar Lucho Vidal, en la banca. Dirige, Gilberto Aguirre.

En Playa Ancha, Wanderers, penúltimo con 4 puntos enfrenta a Deportes Concepción, con 12, a las órdenes de Mario Gascó; en

Temuco, el dueño de casa, Green Cross, 10 puntos recibe a La Calera, con igual puntaje. Dirige el match, Manuel Alfaro. En Coronel Lota Schwager, 7 puntos juega con Antofagasta, que suma 10. Arbitra, Alberto Martínez; en El Morro, Navahde Talcahuano, 9 puntos y con la ausencia de su

guardavallas, Petinelli recibe al único colista, Everton, con 3 puntos. El Partido será conducido por el ref. Juan Silveira. Por último, en Talca, Rangers, por último con 4 puntos enfrenta a Unión San Felipe, que lleva 10, a las órdenes del juez Lorenzo Cantillana.



FERNANDO "POLILLA" ESPINOZA: Los magallánicos cifran en él sus esperanzas de triunfo.



CASZELLY, el goleador: chileno en el mini mundial frente a su eterno rival, Magallanes.

Buenas peleas a pesar de la indiferencia: FIGUEROA, AVILA Y COFRE LE GANARON AL "HIELO"...



JUAN BARRA, que le dijo adiós al boxeo, ataca a Avila, que para de derecha. Bue- que le dio ganador a Avila.



RECIO CAMBIO de golpes entre Figueroa (izquier- da) y Muñoz (derecha). Ahí le fue mejor a Muñoz.

A pesar del escaso público que asistió a la reunión boxil de antenoches, los tres combates de fondo que se efectuaron resultaron parejos y emotivos.

Tanto Cofre como Alejandro Avila y Mario Figueroa, tuvieron que apelar a todos sus recursos para salir adelante con la solución del "problema" que significaron Juan Campos, Juan Barra y Nelson Muñoz, respectivamente.

El primer combate de la noche se resolvió en favor del rápido Cofre, que precisamente en base a sus ágiles movimientos superó a Juan Campos, que le sobró voluntad para afrontar la situación pero no pudo encontrar en toda la noche la solución para el problema que significó el mayor bagaje técnico de Julio Cofre.

Al final, un triunfo que no admite la más mínima objeción.

BARRA-AVILA

En el semilondo, Juan Barra y Alejandro Avila, protagonizaron cerrado combate en la serie pluma. Muchas condiciones tiene el joven Avila y es uno de los pocos valores que han aparecido en el boxeo chileno. Superó, en diez rounds al experimentado Juan Barra, que a través de muchos episodios, aceptó ir al cambio de golpes para que Avila sacara diferencias a su favor.

Pudo ganar cualquiera. Si Barra boxea y evita los entreveros, seguramente el hubiese sido el ganador. Pero también Avila pudo haber obtenido un triunfo más concluyente si no hubiera centrado su ataque en la zona alta. Todos los golpes de Avila fueron arriba, cuando con la mitad a la línea baja, bien pudo definir con más claridad.

En todo caso, el match fue aplaudido y gustó a todos. La llegada fue estrecha, con mano en alto para Alejandro Avila.

ADIÓS AL BOXEO.

Juan Barra, que nunca fue campeón de Chile, pero que tendrá que figurar en el grupo de los más valientes y honrados boxeadores profesionales, antenoches le dijo adiós al boxeo. Lástima grande que hubiera habido tan poca gente, el muchacho merecía la mas grande ovación en la hora de la retirada.

De tal manera, con o sin gente Juan Barra fue un guapo entre los guapos y tendrá que ser recordado como el que lo dio todo a cambio de nada.

FIGUEROA A MUÑOZ

Por puntos ganó Mario Figueroa (52 400) a Nelson Muñoz (51 100). Mas de la mitad de la pelea se resolvió en favor de Figueroa que llevó la iniciativa y pegó mayor cantidad de golpes.

Aunque estos fueron en su mayoría sin efecto, por lo menos llegó más y con intención.

Otro factor que ayudó en la victoria del pupilo de Raúl Villalón, fue su mayor velocidad y su facilidad para tirar las dos manos.

Todo favoreció a Figueroa hasta el sexto round; de ahí para adelante Muñoz apuró las acciones y apretó el combate, cambio golpes y pegó duro superando a Figueroa en las acciones recias. A pesar de ser mas liviano Nelson Muñoz, bien pudo haber apurado antes y haber provocado los cambios con ventajas a su favor. Se ruidó mucho de la contra de su adversario y cuando arriesgó, ya Figueroa se le había ido en el puntaje.

De todas maneras, el match no decayó en ningún momento y fue el propio Muñoz el que le dio, en varios pasajes, la emoción necesaria. Mario Figueroa ya tiene su cartel de hombre "irador" y antenoches no falló a su tradición; no cedió en los diez rounds de trabajar y como de costumbre se entregó totalmente al espectáculo.

Ganó Mario Figueroa por puntos a un Nelson Muñoz que se agrando.

(MERELLO)

Con miras al Título LOS "CAMBIOS" EN EL BASQUETBOL...

A partir de la primera fecha del Campeonato Oficial de Básquetbol, que organiza la Asociación Santiago, se iniciaron los cambios en pro de la victoria final.

En efecto, cada club busca las mejores figuras para asegurar su mejor desempeño y vienen los cambios. El primero en cambiar de tierra, por ejemplo, fue Oscar Fornoni, destacado figura de Sportiva Italiana de Valparaíso que hoy actúa por Thomas Bata, quinto que agrupa a jugadores de extraordinaria calidad como son Juan Lichnowski y "Bambi" Sánchez nombres que le asegurarán la opción a disputar el galardón final.

Y como él son muchos los que cambian.

Vicente Mc Intoch, hasta el año pasado defensor de la Universidad Católica, juega hoy por hoy por el quinteto de Banco del Estado, elenco que cuenta con figuras como Oliva, Rojo y Hechenleitner y que, al igual que Bata, puede aspirar a lugares importantes de la tabla, fundamentalmente gracias al DT a su cargo, Renato Raggio. Pero en donde más se nota

esta aglutinación de figuras es generalmente en los equipos más nuevos, y por lo tanto menos afianzados. Es así como el quinteto de Aviación, trascendió, luego de actuaciones no muy felices, resolvió contar con el concurso de José Verdejo, hasta el año pasado defensor del New Crusaders de Valparaíso, con Foch Schulz, también del puerto y seleccionado nacional con dos estrellas como lo son Mauricio

Unda y Luis Suárez. De resultar efectiva la conversación, Aviación pasaría, de inmediato, a ser un rival de mucha valla y que con seguridad, gracias a la presencia de Luis Pérez en la banca, estaría facultado para pelear de igual a igual con los tradicionales grandes.

Y como última noticia estaría la probable participación de Francisco Valenzuela, extraordinario armador que pasará también a Bata, lo que de ser efectivo dejaría muy claro el panorama a futuro: con estos nombres no hay dudas acerca de los finalistas. Unión Española, Thomas Bata ya seguros y con historia y Banco del Estado y Aviación, nuevos pero con planteles excelentes.



OSCAR FORNONI, al centro, también será azul. ¿Pe- ra adonde irán sus acompañantes, Pando y Ferrari?

NO ESPERE EL ULTIMO DIA

PREVISION SOCIAL DE LOS COMERCIANTES

Recordamos a todos los comerciantes de la provincia de Santiago inscritos en el Registro Nacional de Comerciantes, Pequeños Industriales y Artesanos de Chile que es conveniente que a la brevedad presenten su formulario de Previsión.

Este formulario debe ser presentado incluso por aquellos comerciantes que estén legalmente facultados para excluirse de este régimen previsional en razón de su edad o por estar acogidos a otra previsión.

En los diarios "Tribuna" y "Clarín", del lunes 17 y en la "Segunda" y "Prensa" del miércoles 19, se publicarán las listas de las organizaciones gremiales y oficinas en las que los comerciantes establecidos deben cumplir este trámite. En todos estos lugares hay personal especializado que dará informaciones sobre el llenado del formulario.

Mayores informaciones: Estado 115 Entepiso. Fonos 380840-380558

CONSEJO PROVINCIAL SANTIAGO

REGISTRO NACIONAL DE COMERCIANTES, PEQUEÑOS INDUSTRIALES Y ARTESANOS DE CHILE

DROGUERIA MICHELSON S.A.

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA:

Vitamina B1
Caniza de Soda (Carbonato de Sodio)
Lisina Monoclorhidrato
Sulfato de Sodio
Sulfato de Magnesio
Sal de Seignette
Cloruro de Cobalto
Sulfato de Manganeseo
Acido Amino Acético (Glicocola)
Azul de Metileno
Yoduro de Potasio
Pantotenato de Calcio
Acido Acetil Salicilico
Cuajo Glad Danés
Yodo Iquique
Sales de Colina
Vitaminas para piensos
Sulfiazol
Formalina
Permanganato de Potasio
Polvos de Perla
Acido Fénico
Alquitran vegetal
Formiato de Sodio
Creolina
Sulfato de Zinc
Sulfato Ferroso
Succinil Sulfiazol
Adipato de Piperazina
Sulfato Nicotina (Repe- lente para gatos, cone- jos, hormigas etc.)
Mangas Veterinarias

Drogas medicinales.
Productos Químicos industria- les y Reactivos de la marca May & Baker

Avda. República 290
Fonos 90088-91245-97554

¿QUIERE SABERLO TODO?

20 periodistas, 10 locutores, 200 informadores, 6 equipos móviles, 12 puestos de información, le entregarán la más completa, veraz e instantánea información en

RADIO CORPORACION CB-114

con radio occidente de la serena y la cadena corporito con más de 30 emisoras de arica a punta arenas.

HIPICA

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Índice: 0 - 1.200 Metros.

- 1° (112) HUEPIL, 54 por Huxley y Nancagua, del Sr. Manuel Palma, jinete Jaime Miño Bol 3304 Pag. 6,10
 2° (7) Chafari, 54 V. Rojas Bol 3381 Pag. 6,00
 3° (8) Errada, 54 C. Amestelly Bol 1641 Pag. 12,30
 4° (2) Benceno, 54 N. Urrutia Bol 2383 Pag. 8,50
 5° (11) Hiperbatón, 54 S. Campos Bol 1213 Pag. 16,60
 6° (16) Zapateo, 54 Jn. Aracena Bol 2665 Pag. 7,60
 7° (7) Cuquita, 54 D. Basoalto Bol 731 Pag. 27,60
 8° (9) Furure, 54 Jn. Salinas Bol 3611 Pag. 5,60
 9° (13) La Pila, 54 Jn. Toro Bol 693 Pag. 29,10
 10° (1) Arrotado, 54 N. Urrutia Corral con Benceno
 11° (14) Resjustado, 54 Jairo Tamaño Bol 593 Pag. 34,00
 12° (10) Gitanada, 54 P. Herrera Corral con Furure
 13° (3) Biscuit, 54 R. González Bol 1572 Pag. 12,80
 14° (5) Californiano, 54 P. Castillo Bol 5209 Pag. 3,90
 15° (4) Violet Tip, 54 E. González Corral con Biscuit
 Total jugado 28883 boletos

Ganada por 1/4 cpo. el 3° a 2 1/2 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1/4 cpo. Tpo. 1:14,35. Corrieron todos. Prep. Juan Zuriga Div. E: 6,10. E: 2,50. E: 2,20 E: 3,80. Div. Vña. E: 6-. E: 2,40. E: 2,50. E: 3-.

DESARROLLO: Definidas las posiciones Arrotado tomó la delantera. Tras él estaban Zapateo, Chafari, La Pila, Cuquita y Huepil. Frente a los 800 paso adelante Chafari. Quedaban 100 metros cuando se hizo presente Huepil derrostando claramente al líder.

SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Condicional.

- 1° (3) CAPULETO, 56 por Pipote y Anglica, del Stud La Candelaria, Jinete V. Ubbila Bol. 25246 Pag. 1,40
 2° (18) Pequén 55 Gmo. Fernández Bol. 2314 Pag. 15,60
 3° (12) Quieto 52 Edo. Cabrera Bol. 4216 Pag. 8,50
 4° (9) Mantus 56 V. Bravo Bol. 1995 Pag. 18,10
 5° (5) Fraile, 56 Ori. López Bol. 5436 Pag. 6,60
 6° (4) Comental 56 Juan Barraza Bol. 1391 Pag. 25,90
 7° (1) Avisador 56 L. Murillo Bol. 172 Pag. 209,30
 8° (7) Sincero 55 R. González Bol. 232 Pag. 58,20
 9° (2) Caprice 56 J. Tamaño Bol. 650 Pag. 55,50
 10° (16) Twenty Two 54 S. Campos Bol. 216 Pag. 166,80
 11° (15) Siático 56 Juan Amestelly Bol. 3737 Pag. 9,70
 12° (6) Hicofrom 54 P. Salinas Corral con Sincero
 13° (13) Tubular 56 L. Carvajal Corral con Quieto
 14° (14) Skorzey 55 B. Campos Bol. 111 Pag. 524,00
 15° (17) Winter 56 E. Guzman Bol. 279 Pag. 129,20
 16° (10) Papillon 52 R. Jaquez rodo. Bol. 5237 Pag. 6,90
 Total jugado 51 620 boletos.

GANADA por 2 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1:28. Retirado el (8) Ilustra. Prep. Juan Cavies. Div. E: 1,40. 1,20. 2,30. 2,30. Div. Vña. E: 1,40. 1,20. 2,30. 1,90.

DESARROLLO: Tubular, Winter y Siático se alternaron en la vanguardia en los tramos iniciales. Con Pequén en frente desembocaron la recta. Faltando 150 metros para el disco azul Capuleto superando ampliamente al líder. Antes de girar el codo final, rodó Papillon. Por fortuna sin consecuencias.

TERCERA CARRERA. Índice: 5 al 3. 1.200 metros.

- 1° (14) SEDUCER, 53 por Straight y Jaraquemada del Stud Huafu, Jinete Sergio Vázquez Bol. 13978 Pag. 2,90
 2° (2) Anabel Lee, 54 L. Camus Bol. 2.332 Pag. 17,30
 3° (6) La Cargosa, 53 Alb. Salas Bol. 4.044 Pag. 10-
 4° (12) Regalón, 53 J. Carrasco Bol. 1.366 Pag. 3,60
 5° (15) Ta Lioili, 53 Gmo. Pinto, Bol. 3.016 Pag. 13,40
 6° (13) Roy Roy, 53 C. González Bol. 2.069 Pag. 19,50
 7° (7) Arriero, 53 J. Amestelly Bol. 6.649 Pag. 6,10
 8° (9) El Santo, 53 Ori. López Bol. 4.442 Pag. 9,10
 9° (11) Ras Stream, 53 M. Ramírez Bol. 1.142 Pag. 35,40
 10° (3) Chou En Lai, 54 J. Castillo Bol. 1.429 Pag. 28,30
 11° (9) Campada, 53 An. Pereira, corral con El Santo
 12° (5) Miss Cargosa, 54 R. González corral con La Cargosa
 13° (1) Calquin, 55 V. Ubbila Bol. 4.756 Pag. 8,50
 14° (4) Midway, 54 R. López Bol. 3.92 Pag. 103-
 15° (1) Melódico, 53 H. Olguin Bol. 2.139 Pag. 18,90
 Total de boletos jugados: 57.754

Ganada por 1 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a nariz. el 5° a 1/4 cpo. y el 6° a cab. Tpo. 1:14,25. Corrieron todos. Prep. Enrique Vidal. Div. E: 2,90. E: 1,60. E: 3,10 E: 4,80. Div. Vña. E: 3,90. E: 1,60. E: 4,50. E: 6,10.

DESARROLLO: Arriero surgió en punta. Lo escoltaban La Cargosa, Ta Lioili, Regalón, Seducer y Melódico. Antes de girar el codo final La Cargosa comandaba el lote. Muy cerca del disco avanzaron Seducer y Anabel Lee. Ganó aquel por clara ventaja.

CUARTA CARRERA. — INDICE: 4 al 1. — 1.200 METROS. —

- 1° (6) ENHUICHADA, 52, por Pandillero y Evidencia, del Stud Bimbo, Jinete Carlos González Bol. 6.581 Pag. 5,20
 2° (9) Royal Air, 52 Ant. Pereira Bol. 3.006 Pag. 11,30
 3° (2) Waleska, 51 N. Urrutia Bol. 10.414 Pag. 3,30
 4° (8) Mandobla, 52 C. Amestelly Bol. 3.028 Pag. 11,20
 5° (3) Alivio, 52 Ori. López Bol. 5.105 Pag. 6,60
 6° (13) Atigrada, 51 A. Parra Bol. 3.739 Pag. 9,10
 7° (1) Presumido, 53 S. Vázquez corral con Waleska
 8° (15) Mar del Plata, 51 Jn. Aracena Bol. 3.049 Pag. 11,10
 9° (11) Salador, 52 J. Carrasco Bol. 975 Pag. 34,80
 10° (4) Go To, 52 L. Caroca corral con Alivio
 11° (2) Alice, 54 L. Murillo Bol. 3.646 Pag. 9,30
 12° (16) Rapado, 51 P. Corón Bol. 951 Pag. 35,70
 13° (7) Keep Out, 52 L. Camus Bol. 2.886 Pag. 11,70
 14° (14) Beduino, 51 Alb. Salas Bol. 3.433 Pag. 9,80
 15° (5) Diez de Oro, 52 P. Castillo Bol. 1.536 Pag. 22,10
 16° (10) Rucapili, 52 E. Sepúlveda Bol. 173 Pag. 195,70
 Total de boletos jugados: 48.521

GANADA por puzcozo: el 3° a cabeza; el 4° a 1/4 cpo.; el 5° a 3 cuerpos; y el 6° a 1/4 cpo. Tiempo: 1:14,15. Corrieron todos. Preparador: Gabriel Avila Div. E: 5,20. E: 2,40. E: 3,10. E: 7,80. Div. Vña. E: 8,50. 3,40. E: 3,50 E: 3,40.

QUINTA CARRERA. 1.400 metros condicional

- 1° (4) DELFIN, 55 por Matasote y Discala del Sr. Edmundo Melandez, Jinete Patricio Herrera Bol. 9.793
 2° (3) Churasco 56 Jn. Toro Bol. 2.048 Pag. 20,10
 3° (9) Goliat 56 Jn. Barraza Bol. 13.773 Pag. 3,00
 4° (1) Pasatiempo 52 Edo. Cabrera Bol. 6.202 Pag. 6,70
 5° (32) Atun 56 Ori. López Bol. 1.595 Pag. 25,90
 6° (17) Tuma 54 Jn. Aracena Bol. 617 Pag. 66,90
 7° (16) Torrente 56 C. Leighton Bol. 3.468 Pag. 11,90
 8° (6) El Jorobado 56 S. Vázquez Bol. 9.320 Pag. 4,40
 9° (81) Vallenio 56 E. Guzman Bol. 182 Pag. 226,30
 10° (8) Galopador 56 V. Ubbila Bol. 6.833 Pag. 6,00
 11° (1) Armstrong 56 C. González Bol. 2.913 Pag. 14,20
 12° (7) Fardango 56 Edo. Soto Bol. 1.490 Pag. 27,70
 13° (13) Mon Petit 56 H. Pilar Bol. 406 Pag. 101,60
 14° (5) Kamlin 56 P. Cerón corral con Felfin
 15° (15) Teleni 52 M. Moreno Bol. 117 Pag. 351,60
 16° (10) Gran Regalo 55 B. Campos Bol. 146 Pag. 281,90
 17° (11) Hasta Cuando 55 J. Carrasco Bol. 95 Pag. 432,70
 Total de boletos jugados: 58.999

Ganada por 3 cpos. el 3° a 1/2 cab. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3 1/2 cpos. y el 6° a puzco. Tiempo 1:27,5. Retirado el (12) Kyoto. Prep. del corral Delfin (Amín Pedro Molina. Div. del corral E: 4,20 E: 2- E: 3,30 E: 1,60. Div. Vña. E: 4,10 E: 2- E: 6,30 E: 1,40.

DESARROLLO: Mon Petit partió adelante vigilado por Delfin, Pasatiempo, Torrente, Fardango y Goliat. Faltando 200 Delfin pasó a la cabeza del grupo. Al final avanzó Churasco sin comprometer las posiciones del puntero.

SEXTA CARRERA. Premio "Francie". Clásico. 1.200 metros.

- 1° (3) TREBOL ROJO, 61 por Trevieros y Cocodette del Stud Suc. Ernesto Vidal, Jinete S. Vázquez Bol. 21.706
 2° (5) Teheran, 60 P. Ulloa Bol. 11.029 Pag. 3,60
 3° (4) Ponche Crema, 60 V. Ubbila Bol. 9.831 Pag. 4,10
 4° (2) Tetrao, 61 O. López Bol. 3.141 Pag. 12,70
 5° (6) Miss Marilyn, 57 L. Yañez Bol. 8.995 Pag. 4,40
 6° (1) Promotor, 61 V. Bravo Bol. 2.425 Pag. 16,50

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 2 1/2 cpos. el 6° a lejos. Tpo. 1:12,15. Corrieron todos. Prep. H. Miranda Div. E: 1,80. E: 1,20. E: 1,50. Div. Vña. E: 1,90.

CARRERA "A". 1.200 metros. Condicional.

- 1° (3) CANTIMPALOS, 52 por Los Teques y Odile del Stud "Leonor", Jinete J. Amestelly
 2° (4) Glenburn, 52 S. Vázquez
 3° (1) Riccio de Oro, 54 L. Yañez
 4° (6) Pauling, 52 O. López
 5° (8) Sol de Oro, 52 J. Castillo
 7° (2) Andrea del Sarto, 52 C. Amestelly

Ganada por 5 cpos. el 3° a 2 cpos. Tpo. 1:12. Prep. H. Galaz Retirado: (7) Peralejo.

SEPTIMA CARRERA 1.200 metros Índice 18-14

- 1° TAPIA (14) 51 kilos, por Tapalqué y Dagualte del Stud "Los Principes", Jinete Vicente Rojas Bol. 3.692
 2° Birrete (10), C. Amestelly Bol. 1.923 pag. 23,90
 3° Ganotilla (1), 54 E. Soto Bol. 5.086 pag. 9,00
 4° Mamerco (6), 52 L. Caroca Bol. 5.560 pag. 8,30
 5° El Chilo (15), 50 J. Carrasco Carrasco Bol. 4.778 pag. 9,60
 6° Cacusca (15) 52 O. López Bol. 3.410 pag. 13,50
 7° Taconeo (16) 50, C. Jorquera Bol. 542 Bol. 84,90
 8° Boreal (4) 52, C. González Bol. 8.288 pag. 5,60
 9° Wotan (9) 52, L. Murillo Bol. 2.331 pag. 19,70
 10° Piusa (13), 51 H. Olguin Bol. 4.009 pag. 11,50
 11° Take (8) 52 E. Cabrera Bol. 2.876 pag. 16,00
 12° Mundi (12) 51, A. Farías Bol. 642 pag. 71,70
 13° Cuadrilla (3) 53, S. Alcáide Bol. 839 pag. 54,80
 14° Juan Carlos (2) 54, L. Yañez Bol. 9.119 pag. 5,00
 15° Pajanto (7) 52, P. Cerón Bol. 9.070 pag. 5,10
 16° Considerada (11), 51 D. Basoalto 3.967 pag. 11,60
 Total boletos jugados 66.140

Ganada por 2 1/2 cpo. el 3° a cba. el 4° a 1 1/2 cpos. el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1:14. Prep. Aquiles Petit. Corrieron todos.

Div. E: 12,80. 4,20. 4,90. 3,40. Vña. E: 11,10. 2,60. 5,20. 6,30.

DESARROLLO: Considerado quedó al frente en la largada. Tras ella se ubicaron El Chilo, Ganotilla, Wotan, Piusa y Juan Carlos. A la altura de los 600 Wotan pasó adelante. En la recta Ganotilla era quien encabezaba el lote. Faltando 200 Tapia lo dominaba sin apuro. Al final se hizo presente Birrete sin poder descontar ventajas.

OCTAVA CARRERA. 2.000 metros. Handicap.

- 1° MANDARIN (1), 57 kilos, por Prince Médicis y Morochita, del Stud "Paule", Jinete: Valentín Ubbila Bol. 12.780 ..
 2° Albarracín (5), 53 C. Sepúlveda Bol. 18.225 Pag. 3,10
 3° Romany King (3), 55 J. Barraza Bol. 14.408 Pag. 3,90
 4° Equinoccio (7), 48 J. Castillo Bol. 7925 Pag. 7,20
 5° Francisco (8), 48 P. Castillo Bol. 9.141 Pag. 6,20
 6° Rey Moro (4), 54 C. Leighton Bol. 4977 Pag. 11,40
 7° Songeur (2), 56 S. Vázquez Bol. 4919 Pag. 11,60
 8° Harwell (6), 50 C. Jorquera Bol. 9086 Pag. 6,30

Total jugado 81.461 boletos.

GANADA por 1/2 puzco. el 3° a 3/4 cpos. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 2 1/2 cpos. Tpo. 2:08,25. Prep. Pedro Medina. Corrieron todos.

DIVIDENDOS E: 4,50; 1,90; 1,50; 1,40. Vña. E: 3,50; 1,80; 1,60; 1,50.

DESARROLLO: Albarracín se adueño del mando. Tras él estaban Mandarin, Equinoccio, y Romany King. Al promediar el tramo de "entrenados" Mandarin dejaba segundo a Albarracín. Este recuperó el liderazgo a la entrada de la recta, pero a 200 metros volvió a la carga Mandarin superándolo estrechamente.

NOVENA CARRERA. 1.200 Metros. Índice: 7-5

- 1° PRETOR (9), 53 kilos por Sun Prince, y Pretoriana, del Stud "Campan Eugenia", Jinete: Pedro Cerón Bol. 6053
 2° Mister Rex (13), 53 C. Sepúlveda Bol. 7544 Pag. 7,80
 3° Determinati (11), 52 L. Caroca Bol. 2277 Pag. 25,90
 4° Monteleón (14), 52 H. Olguin Bol. 8712 Pag. 6,80
 5° Sweet Maid (16), 52 H. Pilar Bol. 7618 Pag. 7,70
 6° Riprap (3), 54 R. González Bol. 1402 Pag. 42,10
 7° Canelo (10), 52 L. Murillo Bol. 678 Pag. 87,00
 8° Silbato (4), 54 V. Ubbila Bol. 20892 Pag. 2,80
 9° Cantorita (5), 53 C. Jorquera Bol. 2450 Pag. 13,90
 10° La Imprudente (12), 52 J. Tamayo Bol. 1082 Pag. 54,60
 11° Sporting Lady (15), 52 J. Barraza Bol. 5576 Pag. 10,60
 12° Jalisco (12), 54 P. Castillo Bol. 2965 Pag. 19,90
 13° El Nudo (11), 54 J. Aracena Bol. 528 Pag. 11,70
 14° Chanquillo (6), 53 S. Vázquez Bol. 10888 Pag. 5,40
 15° Enrique A. (7), 53 A. Poblete Bol. 4236 Pag. 13,90
 16° Naufrán (8), 53 R. López Corral con Pretor
 Total jugado 84.692 boletos.

GANADA por cabeza; el 3° a 3/4 cuerpo, el 4° a nariz; el 5° a 4 cuerpos. Tpo. 1:15. Preparador: Pedro Molina. Corrieron todos.

DIVIDENDOS E: 9,80; 3,90; 2,60; 4,60. Vña. E: 17,50; 5,90; 3,40; 6,90.

DECIMA CARRERA 1.200 metros Índice 11-8

- 1° ASPEN (1), 54 kilos por Asombro y Miss Dior del Stud "José Daniel", Jinete Rubén González Bol. 9.270
 2° Hoperful (5), 54 H. Ulloa Bol. 5.246 pag. 13,30
 3° Ceto (8), 53 J. Castillo Bol. 5.471 pag. 12,80
 4° Carlos Alberto (2), 54 J. Amestelly Bol. 16.287 pag. 4,30
 5° Milano (3), 52 M. Escudero corral con C. Alberto
 6° María Soledad (6), 54 H. Olguin Bol. 6.945 pag. 10,10
 7° Eino (4), 54 V. Ubbila Bol. 16.085 pag. 4,30
 8° Verbalista (12), 53 C. Amestelly Bol. 4.00 pag. 17,30
 9° El Chino (9), 53 L. Carvajal Bol. 12.097 pag. 5,80
 10° Sendal (11), 53 J. Barraza Bol. 10.157 pag. 5,90
 11° Fulminante (16), 51 A. Pereira Bol. 1.030 pag. 67,90
 12° Malvazul (10), 53 G. Fernández Bol. 3.241 pag. 21,30
 13° Aguerido (7), 53 A. Parra Bol. 781 pag. 89,50
 14° Chanza (14), 52 L. Cifuentes Bol. 2.992 pag. 22,90
 15° Crocus (13), 52 R. Clavería Bol. 3.330 pag. 21,00
 16° Tarbush (15), 52 G. Lizaola Bol. 3.059 pag. 22,90
 Total de boletos jugados: 100.031

Ganada por puzco. el 3° a cba.; el 4° a 1 1/2 cpos. el 5° a 1 cpo. Tpo. 1:14. Prep. Angel Donati. Corrieron todos.

Div. E: 7,50; 3,00; 3,60; 3,80. Vña. E: 13,70; 3,80; 4,00; 3,30.

DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.200 Metros a las 19.40 Hrs. Índice: 40 al 27.

- 1° (8) GATOPARDO, 48 kilos, por Chaitán y French Crown, del Stud "Tío", Jinete: Avelino Parra, Bol. 14.573
 2° (1) Rafel, 61 V. Bravo, Bol. 2.307. Pag. 29,40
 3° (3) Tapalapa, 55 V. Ubbila, Bol. 34.366. Pag. 2,00
 4° (9) Ocoisa, 58 C. Jorquera, Bol. 3.643. Pag. 18,60
 5° (2) Lucifer, 57 S. Vázquez, Bol. 6.611. Pag. 10,30
 6° (4) Bombarzo, 52 A. Poblete, Bol. 12.743. Pag. 5,30
 7° (10) Pelucas, 48 J. Miño, Bol. 4.499. Pag. 15,10
 8° (5) Estirbor, 52 J. Castillo, Bol. 5.540. Pag. 12,30
 9° (11) Quevelin, 48 S. Alcáide, Bol. 1.422. Pag. 47,70
 10° (7) Chile Lindo, 49 C. Amestelly, Bol. 7.982. Pag. 8,50
 11° (6) Africano, 51 L. Cifuentes, Bol. 3.324. Pag. 20,40
 Total de boletos jugados: 97.010

GANADA por 1 1/4 cuerpos; el 3° a 1 cuerpo; el 4° a 2 1/2 cuerpos; el 5° a 3/4 cuerpo. Tpo. 1:12,35. Preparador: Enrique Vidal. Corrieron todos.

DIVIDENDOS E: 4,70; 1,80; 2,60; 1,40. Vña. E: 4,20; 1,70; 2,70; 1,40.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. — 1.200 METROS. — INDICE: 14-12.

- 1° (2) CURIPUEMO, 54 kilos, por Liberty y Mirson, del Stud "Los Alegres Compadres", Jinete: Nelson Urrutia, Bol. 7.395
 2° (7) Guitarreda, 53 J. Castillo, Descartada
 3° (16) Vanadio, 52 M. Ramírez, Bol. 7.512. pag. 10,40
 4° (6) Egina, 53 C. Jorquera, Bol. 8.490. Pag. 9,20
 5° (15) Lyda, 53 L. Cifuentes, Bol. 3.563. Pag. 21,90
 6° (13) Arpia, 52 O. López, Bol. 18.393. Pag. 4,20
 7° (5) Pitagoras, 53 P. Cerón, Bol. 2.497. Pag. 31,20
 8° (12) Falstaff, 52 S. Alcáide, Bol. 6.036. Pag. 12,80
 9° (4) Rodwada, 54 H. Olguin, Corral con Pitagoras
 10° (9) Maharaja, 53 J. Amestelly, Bol. 26.981. Pag. 2,90
 11° (10) Rosa Amalia, 53 J. Amestelly, Bol. 402. Pag. 193,60
 12° (11) Soberbio, 53 J. Carrasco, Corral con Falstaff
 13° (1) Alada, 54 V. Ubbila, Bol. 13.231. Pag. 5,90
 14° (3) Paulist, 54 R. González, Bol. 11.140. Pag. 7,00
 Total de boletos jugados: 111.544

GANADA por 3 cuerpos; el 3° a 1/2 cuerpo; el 4° a 1 3/4 cuerpos; el 5° a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1:14. Preparador: Ernesto Pinochet. No como (14) Karin.

DIVIDENDOS E: 10,60; 2,70; 2,80; 2,60. Vña. E: 10,00; 2,70; 2,60; 2,20. NOTA: Los dividendos a placas corresponden a Vanadio y Egina respectivamente.

DECIMA TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Índice: 24 al 17.

- 1° LÓRD SOTO, 54 kilos por Eyrefield y Meridian Star, del Stud "Rio Bueno", Jinete: Juan Aracena, Bol. 1.530
 2° (12) The Second 51, L. Cifuentes, Bol. 28.530 Pag. 3-
 3° (11) Relicario, 51 C. Jorquera, Bol. 10801 Pag. 8-
 4° (16) Campo Hermoso, 49 A. Parra, Bol. 16.566 Pag. 5-
 5° (9) Ougnon, 52 J. Barraza, Bol. 1.562 Pag. 58-
 6° (10) Humberto, 51 V. Rojas, Bol. 5.171 Pag. 17-
 7° (4) Beni Mia, 54 O. López, Bol. 17.052 Pag. 8-
 8° (3) Proyeecto, 55 P. Cerón, Bol. 3.401 Pag. 26-
 9° (2) Ford, 55 C. Leighton, Bol. 14.721 Pag. 6-
 10° (13) Baraco, 50 A. Pereira, Bol. 2.764 Pag. 33-
 11° (8) Abolmijo, 52 J. Amestelly, Bol. 13.783 Pag. 6-
 12° (11) Callagua, 50 H. Ulloa, Bol. 973 Pag. 93-



SEDUCER, bajo la dirección de Sergio Vázquez, aventaja por un cuerpo a Anabel Lee, que avanzó violentamente en los tramos finales. Más atrás se ubicaron La Cargosa, Regalón y Ta Lioili.

TREBOL ROJO DE PUNTA A PUNTA

Tal como se esperaba, Trébol Rojo se impuso sobre Teherán por 1 1/2 cuerpos, en el clásico reglamentario "Francie", disputado ayer en el Hipódromo Chile.

LA CARRERA. Cuando el Juez respectivo dio puerta franca, fue Trébol Rojo el encargado de señalar rumbos. En los huecos se situaron Tetrao, Teherán, Miss Marilyn, y último Ponche Crema. Promotor se quedó en los cajones del partidor y no salió en el momento de la largada.

Cuando el grupo había cubierto los primeros 200 metros, Trébol Rojo mantenía el liderazgo con medio cuerpo a su favor sobre Teherán, que a esa altura, junto a Miss Marilyn, relegaban a Tetrao al cuarto puesto. Ponche Crema cerraba la marcha.

Desde ahí para adelante no hubo cambios en los dos primeros lugares, ya que Trébol Rojo mostrando amplia superioridad sobre el resto de sus demás adversarios hizo un tren de carrera a su entero aliento y no permitió en ningún momento que Teherán, su

mas, tenía perseguidor, se acercara e hiciera peligrar su opción al triunfo.

Cuando el hijo de Trevieros cruzó la línea de sentencia lo separaban 1 1/2 cuerpos de Teherán. Tercero remató Ponche Crema, a 2 cuerpos, cuarto Tetrao, a 1 cuerpo y última Miss Marilyn, a 2 1/2 cuerpos. Sin considerar a Promotor, que repentinamente no salió del partidor en el momento de la partida.

El vencedor empleó para los 1.200 metros, un minuto, doce segundos, y un quinto.

PRONOSTICOS

SPORTING

- 1° C. Maravilla, Personality, Strall
 2° Pedregosa, Peana, Pirquinera
 3° Pitingo, La Nono, Bin Ban Bun
 4° Confuso, Randall
 5° Mating, Lamparazo, Alburferca
 6° Bogadora, Mariu, Vira Vira
 7° Yacapani, Gold Fox
 8° Mal Recuerdo, Platano, Gustavo A
 9° Millroy

Club Hípico

Domingo 16 de Julio de 1972

PRIMERA CARRERA A LAS 12.000 horas 1.000 Mts. HANDICAP Se. Serie Ind. 1 e inf. (1a. Válida para la Apuesta Triple).

1	Burlanera	54 J. Toro	2
2	Unionista	54 P. Cerón	11
3	Dique no	53 N. N.	16
4	Portamonedas	53 N. N.	16
5	Lady Honey	50 J. Miño	4
6	Preciso	53 S. Soto	7
7	Tysertan ex Tismo	53 J. Pérez	15
8	Victoria	53 M. Grasso	17
9	Arrollador	53 N. Urrutia	6
10	Marbena	52 J. Carrasco	1
11	My Fox	52 J. Valenzuela	8
12	Millantú	2 G. Lizama	3
13	Serra Branca	51 F. Carvajal	10
14	Campirana	51 M. Pereira	14
15	Jaguar	50 P. Castillo	13
16	Ovallina	50 J. Sepúlveda	12
17	Tabaqueño	50 G. Fernández	9

SEGUNDA CARRERA. a las 12.25 hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple).

1	A Media Luz	53 P. Castillo	2
2	Adela	53 M. Ramirez	11
3	Buena Noche	53 P. Cardozo	16
4	Covachuela	53 J. M. Aravena	4
5	Dianella	53 H. Ulloa	7
6	Emboscada	53 J. Trujillo	15
7	Escudrille	53 J. Olguin	17
8	La Zingrita	53 L. Cifuentes	1
9	Last Idea	53 M. Pereira	8
10	Mil Colores	53 N. Urrutia	3
11	Mistr	53 A. Poblete	10
12	Moica	53 G. Lizama	14
13	Morenamia	53 E. Guzmán	5
14	Peña	53 C. Sepúlveda	18
15	Premeditación	53 L. Gutiérrez	13
16	Royal Filly	53 J. M. Aravena	12
17	Saxina	53 R. Jacquez	9
18	Trick Lady	53 R. Jacquez	9

TERCERA CARRERA A LAS 12.50 horas 1.000 Mts. 7a. Serie Ind. 3 al 6. (3a. Válida para la Apuesta Triple).

1	Cosa Linda (Desc.)	54 R. Claviera	2
2	Fonostorbo	54 J. Pérez	11
3	Liderato	54 C. Sepúlveda	4
4	Mistelle	54 L. Cifuentes	7
5	Societá	54 H. Ulloa	6
6	De Boquete	52 J. Miño	1
7	Agradecido	53 N. Urrutia	8
8	Artigas	51 J. Duarte	3
9	Franklin	53 G. Fernández	10
10	Renacimiento	52 C. Leighton	5
11	Sweet Lass	52 L. Murillo	13
12	Garito	51 J. M. Aravena	12
13	Trebol	51 A. Poblete	9

CUARTA CARRERA A LAS 13.15 horas 1.500 Mts. HANDICAP 4a. Serie Ind. 25 al 31. (4a. JUEGO A GANADOR).

1	Scheltino	54 J. Pérez	2
2	Tanito	53 A. Poblete	4
3	Amor	52 S. Vázquez	6
4	Amor	50 L. Toro	1
5	Ayoub Khan	48 E. Suárez	3
6	Isleño	48 N. N.	5

CARRERA A. Inmediatamente después de la 4a. carrera (Juego a ganador). 1.600 metros. Condicional.

1	La Bacana	55 L. Cifuentes	2
2	Barrina	53 R. Jaque	4
3	Ibice	53 V. Ubilla	7
4	Dedución	53 J. Barraza	6
5	Italiana	53 S. Azócar	1
6	La Maddalena	53 N. N.	3
7	Torbilina	53 G. Lizama	5

QUINTA CARRERA. A las 13.50 horas. 1.000 metros. Se. serie. Índice: 1 al 3. PRIMERA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE".

1	L. Patricia	55 P. Cerna	2
2	Sabihonda	55 L. Cifuentes	11
3	Zari	55 J. Pérez	16
4	Ayamonte	54 J. Toro	4
5	Baturra	54 E. Guzmán	7
6	Teruteru	52 A. Poblete	15
7	La Doncella	54 J. Sarmiento	6
8	La Roserita	54 G. Fernández	1
9	Serenense	54 H. Ulloa	8
10	Yin Li	54 J. Duarte	3
11	Golden Ras	53 A. Pereira	10
12	Pio Baroja	53 L. Murillo	14
13	J. Mejicano	55 S. Alcáide	5
14	Archivera	52 M. Ramirez	13
15	Baldón	51 H. Ulloa	12
16	Becassine	51 J. Mendoza	9

SEXTA CARRERA a las 14.25 horas 1.100 metros. Condicional. SEGUNDA VALIDA APUESTA "QUINTUPLE".

1	Avaca	53 L. Murillo	2
2	Babucha	53 J. Toro	11
3	Niquelada	53 L. Cifuentes	16
4	Bemontia	53 N. Urrutia	4
5	B. Lass	53 G. Lizama	7
6	Caricatura	53 S. Azócar	15
7	Disney Girl	53 N. N.	17
8	Escote	53 J. Barraza	6
9	Escote	53 R. Claviera	1
10	Lanzada	53 J. Sepúlveda	8
11	Maritza	53 S. Vázquez	3
12	Ojo de Agua	53 O. López	10
13	Pelagronia	53 F. Carvajal	14
14	Ravera	53 L. Toro	18
15	Rebaja	53 J. Pérez	13
16	Resistida	53 N. N.	13
17	Trimay	53 R. Jacquez	12
18	Unga	53 A. Pereira	9

Pronósticos de la Prensa Club Hípico

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	SE GANA Y SE PIERDE	EL CLUB
1	Unionista Jaguar Ovallina	My Fox Unionista S. Branca	Preciso My Fox Tabaqueño	Serra Branca Unionista My Fox	Burlanera S. Branca My Fox	My Fox Unionista Burlanera	Preciso My Fox Unionista	My Fox Jaguar Ovallina	Preciso My Fox Tabaqueño
2	Dianella L. Idea Sextina	Last Idea Sextina Covachuela	Last Idea Trick Lady Dianella	Sextina Last Idea Dianella	Last Idea Peña Covachuela	Last Idea Dianella Sextina	Last Idea Premeditación Sextina	Dianella L. Idea Sextina	Last Idea Trick Lady Dianella
3	Franklin Renacimiento Garito	Trebol Mistelle De Boquete	Renacimiento Mistelle De Boquete	Renacimiento Mistelle Artigas	Renacimiento Mistelle De Boquete	Renacimiento Mistelle Agradecido	Artigas Renacimiento Mistelle	Franklin Mistelle Renacimiento	Renacimiento Agradecido Mistelle
4	Quechua Tantalo	Quechua A. Khan Scheltino	Scheltino Tantalo Ayoub Khan	Ionio Tantalo Scheltino	Tantalo Quechua Amory	Quechua Amory Tantalo	Ayoub Khan Quechua	Tantalo Scheltino	Scheltino Ayoub Khan
A	La Bacana Italiana	Italiana La Bacana Ibice	La Bacana Italiana Ibice	Italiana La Bacana La Maddalena	Ibice La Bacana Italiana	Italiana La Bacana Ibice	Italiana La Bacana	La Bacana Italiana	La Bacana Italiana Ibice
5	Yin Li Golden Ras La Doncella	La Doncella Teruteru Sabihonda	Golden Ras La Doncella Teruteru	La Doncella Yin Li La Roseraie	La Doncella Zari Teruteru	La Doncella Zari Teruteru	Yin Li Zari La Doncella	Yin Li La Doncella Becassine	Golden Ras La Doncella Teruteru
6	Maritza B. Lass Niquelada	B. Lass Niquelada Niquelada	Maritza Niquelada Niquelada	Canicatura Maritza B. Lass	Maritza B. Lass Niquelada	Canicatura Niquelada Maritza	Canicatura Niquelada Maritza	Maritza Niquelada Resistida	Maritza Canicatura Niquelada
7	Tranamán Tricolor Hill Sea	Tranamán Tricolor M. Fuerte	Estancilla M. Fuerte Tranamán	Tranamán H. Sea Tricolor	Mano Fuerte Tranamán Tricolor	Mano Fuerte Tranamán Tricolor	Mano Fuerte Tranamán Tricolor	Tranamán Tricolor Atentado	Estancilla M. Fuerte Tranamán
8	Generoso Titao Polpanera	Polpanera Picado Generoso	El Hermoso Polpanera Calaverón	Generoso Picado Calaverón	Generoso Picado Polpanera	Polpanera Generoso Picado	Picado Challón Generoso	Polpanera Calaverón Rio Piedras	El Hermoso Polpanera Calaverón
9	Zarevich Y. Dog Rosera	Scarzella Y. Dog La Gabachita	Young Dog Zarevich Strain	Zarevich Strain Y. Dog	Young Dog Qué Brava Zarevich	Young Dog Zarevich La Bufanda	Young Dog Strain La Gabachita	Zarevich La Bufanda Timbalero	Young Dog Zarevich Strain
10	Tonadita Arpia Granizo	Armadia Rimadora F. Apple	Negado Rimadora Granizo	Rimadora Granizo Tonadita	Granizo Tonadita Rimadora	Granizo Tonadita Rimadora	A. Natalia Antifaz Negado	Granizo Tonadita Armadia	Armadia Arpia Rimadora
11	La Lelita S. Off Bochorno	Chiquillada La Lelita Pistolero	Vinco Malincuore Masacrón	Straight Off La Lelita Chiquillada	Straight Off La Lelita Pistolero	La Lelita Malincuore Straight Off	Vinco Laureanus Masacrón	La Lelita Pistolero Paramambo	Vinco Malincuore Masacrón
12		Preferido Meritorio B. Spring	Pillun Destello Preferido	Preferido Don Dania Destello	Don Dania Preferido Destello	Destello Preferido Don Dania	Saint Sur Preferido Don Dania	Destello Preferido Meritorio	Pillun Destello Preferido



Jorge Inda ha conducido con mucho toria en la tarde de hoy. El hijo de Trevieros será nuestro favorito.

TRANAMAN: UN LIVIANO ASCENSO

Nueve velocistas se inscribieron para la disputa del clásico de esta tarde sobre la distancia de 1.100 metros, con un premio de \$ 45.000 y en una cancha que seguramente se presentará pesada, lo que favorece la chance de algunos ejemplares de notables aptitudes para el barro. Veamos las opciones. ATENTADO, 61 (P. Ulloa). Lo derrotó Onassis, y actuó con 49 kilos; anteriormente había sido cuarto de Montesano. El lote no es gran cosa y pese a la carga que lleva no se le puede desconocer opción. Monta y cancha están de su parte. BURRITO, 60 (J. Barraza). Gano a Tostado en una 3a. serie dándole siete kilos en 1.200 metros. Es elemento veloz, pero dispereja en sus actuaciones. MANO FUERTE, 57 (V. Ubilla). Segundo en La Palma, con más peso que ahora. Puede y paga bien. TOSTADO 55 (N. N.) Ha ido subiendo en el handicap y lo tenemos corriendo en

un clásico con elevado peso. Donde esté Burrito, tiene que estar este ejemplar. KARLA, 52 (A. Poblete). Esta es su cancha y mirando bien este curioso lote, donde en realidad no hay un auténtico clasiquero, perfectamente puede salir con buen dividendo. HILL SEA, 51 (N. N.). Punteo con mucha fama el miércoles y al final decayó; eso sí llevaba 59 kilos. A este peso nos parece que va a ser uno de los que disputará el primer lugar. TRANAMAN, 50 (C. Sepúlveda). Gano con facilidad a Bochorno con 54 kilos. Aquí, con cuatro menos, nos parece difícil que pierda. Para ganador. ESTANCILLA, 48 (Edo. Suárez). Peligrosamente liviana y su anterior no fue nada de mala. El golpe preciso. TRICOLOR 52, (J. M. Aravena). Gano con suma facilidad el miércoles y antes había hecho otro tanto. Un animal que va en alza y que resulta, en el papel, el enemigo preciso de Tranamán. Para segundo.

CAMBIOS DE PESO

Recargos y descargos para la reunión de hoy en el Club Hípico.
3ª Carrera (7) Agradecido, 59 kilos;
5ª Carrera (9) Serenense, 53 kilos; (11) Golden Ras, 54 kilos;
7ª Carrera (6) Hill Sea, 51 kilos; (9) Tricolor, 52 kilos;
8ª Carrera (13) Titao, 48 kilos;
9ª Carrera (6) Rosera, 53 kilos; (17) Río Grande, 51 kilos;
10ª Carrera (5) Pato Rey, 50 kilos; (7) Rimadora, 53 kilos;
11ª Carrera (8) Malincuore, 54 kilos



Carlos Sepúlveda, buenas montas lleva esta tarde en el Club.

DECIMA CARRERA. A las 16.25 Hrs. 1.000 Mts. 7a. Se. rie. A. Índice: 10 al 13.

1281 F. Castro Cid	Reap	1	Alicia Natalia	54 L. Murillo	2
1247 P. Inda	7	2	Brisa del Río	54 D. Basulto	11
1283 V. Contreras	8-13-8	3	Huicano	54 G. Fernández	16
1266 V. Contreras	Reap	4	Soberbio	54 S. Alcáide	4
1277 V. Contreras	8-9	5	Pato Rey	51 N. N.	7
1281 I. Duque	Reap	6	Polygono	54 N. N.	15
1195 J. Cavieres	1-1	7	Rimadora	54 N. N.	17
1295 H. Cisternas	10	8	Antifaz	53 O. López	6
1281 O. Orellana	5	9	Arpia	53 N. N.	1
1246 L. Santos	2	10	Granizo	53 H. Ulloa	8
1201 P. Bagu	18	11	Negado	53 L. Gutiérrez	3
604 E. Cáceres	Reap	12	Prestigio (R6)	53 R. López	10
1281 E. Beuzenberg	14-2	13	Tonadita	53 N. N.	14
1190 J. B. Castro	Reap	14	Fair Apple	52 H. Olguin	5
1155 S. González	17	15	Petalo Rojo (D)	52 J. Carrasco	13
1295 L. Contreras	A	16	Ringa	52 P. Castillo	12
1109 P. Polanco	Reap	17	Armadia	51 J. Gutiérrez	9

CORRAL 3 con 4 y 5. El N. 15 Petalo Rojo, carrera descartada.

UNDECIMA CARRERA; a las 17.00. 1.000 mts. 4ª serie. Ind. 26 al 36.

1294 A. Bagu	9	1	Masacrón	58 L. Gutiérrez	2
1294 A. Bagu	12	2	Buen Niño	48 J. Miño	11
1294 J. Inda	11	3	Paramaribo	58 C. Ocampo	4
1198 E. Carreño	9	4	Argollera	55 N. Urrutia	7
1128 L. Diaz	Reap	5	Chiquillada	55 N. N.	6
1268 E. Vidal	Reap	6	El Secreto	55 N. N.	1
1263 A. Carreño	8	7	Bochorno	53 S. Vázquez	8
1243 J. B. Argagnon	5	8	Malincuore	53 E. Guzmán	3
1243 J. Melero	4	9	Pistolero	53 J. Barraza	10
1294 L. Escalona	3	10	La Lelita	51 L. Cifuentes	14
1263 C. Covarrubias	11	11	Vinco	51 C. Sepúlveda	5
1243 O. González	7	12	Laureanus	48 E. Suárez	13
1184 R. Quiroz F.	Reap	13	Quelán	48 N. N.	12
1243 A. Bullezu	3	14	Straight Off	48 F. Carvajal	9

DUODECIMA CARRERA; a las 17.35. 1.600 mts. 6ª ser. Ind. 13 al 23.

920 V. Ramirez	Reap	1	Meritorio	58 C. Leighton	2
1291 A. Carreño	2-5	2	Brillante	57 L. Cifuentes	11
1279 O. González	3-6	3	Don Dania	55 V. Ubilla	4
1293 A. Vodanovic	2	4	Preferido	54 C. Sepúlveda	7
1194 A. Brique	6	5	Summer Wild	53 N. N.	6
1235 I. Duque	Reap	6	Bonita Spring	52 A. Pereira	1
1285 P. Polanco	3-4	7	Destello	52 A. Poblete	8
1293 G. Sarmiento	5	8	Saint Sur	51 L. Toro	13
1243 A. Bagu	5	9	Alarido	50 J. Miño	10
1285 G. Juliá	6	10	Mau Mau	50 H. Duarte	14
1283 L. Guerrero	Reap	11	Chatenay	49 A. Farías	5
1038 E. Zili	Reap	12	Luchador	48 M. Pereira	13
1277 J. Santos	Reap	13	Pilomar	48 H. Olguin	12
1185 P. Inda	Reap	14	Pillun	48 R. Sagardía	9

Funcionarios de CANAEMPU

Conciencia del sistema previsional que otorgan

Con un acto solemne celebrado en el Teatro Pacifico, cenó sus actividades de festejos de los 47 años de vida, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

El programa oficial consultaba la intervención del Coro de Capaempu, del presidente de la Asociación de Empleados de la Caja, Luis Achondo, del vicepresidente Reynaldo Olivos y del Subsecretario de Previsión Social, Laureano León. Actuó además el grupo folklórico de la Caja. Anoche en la sede social del Club Deportivo y Cultural Canaempu, se efectuó una reunión bailable organizada por la entidad deportiva.

En su intervención el vicepresidente Reynaldo Olivos señaló: "Nos encuentra este acontecimiento en una etapa de profundas transformaciones de la estructura general del país. La previsión social no está ajena a ese proceso y es así como en el curso de estos dos años se han llevado a cabo medidas concretas tendientes a hacer realidad la promesa hecha al país, a través del Programa de la Unidad Popular de extender, mejorar y

uniformar la previsión social. Se puso término a las pensiones excesivas, limitándolas a 20 sueldos vitales, justa contrapartida para el sector pasivo, de aquella existente para el activo, en orden a no poder percibir una remuneración superior".

"Otra Ley de extraordinaria importancia en el proceso de cambios en la seguridad actual, lo constituye la ley de agilización administrativa que, mediante la supresión de trámites ya caducos, el hecho de conocer en Tabla de Fácil despacho del H. Consejo la concesión de los beneficios obligados, reemplazándola por la concesión directa por el Jefe del Servicio, ha traído una mayor rapidez en el otorgamiento de tales beneficios. La extensión de la Seguridad Social se está llevando a cabo a través de la Caja de los Comerciantes, organismo al cual en el futuro se incorporarán otros sectores, para hacer realidad la seguridad social para todos. Pero la Ley que entrega la administración de las Cajas a sus propios imponentes resulta la de capital importancia. Nuestra Caja de Previsión es un

organismo complejo, diferente a la totalidad de las Cajas. Todas ellas tienen una masa más o menos uniforme de imponentes. En nuestro instituto previsional, se albergan obreros portuarios o empleados, de imprentas y de talleres de obras, empleados afectos al Código del Trabajo y leyes complementarias, periodistas, funcionarios con aranceles, abogados, empleados públicos, semifuncionarios y autónomos, parlamentarios y regidores por nombrar algunos, cada uno con su propia legislación lograda a través de su mayor o menor peso en el ámbito nacional.

Finalizó su intervención Reynaldo Olivos señalando que "los cansempinos tenemos conciencia de que estamos para servir a nuestros imponentes, tarea en la que hemos puesto siempre nuestra capacidad, empuje, espíritu de cooperación y el mejor de nosotros, para hacer realidad el anhelo de las masas trabajadoras de tener una previsión que compense verdaderamente, lo que significa haber entregado una vida entera al servicio de los demás".



Reynaldo Olivos French-Davis, Vicepresidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, experiencias de 24 años al servicio de los imponentes.

Comienzan mañana

PRIMERAS JORNADAS DE LA INDUSTRIA FERROSA EN CHILE

A PARTIR DE MAÑANA se iniciarán los actos de las Primeras Jornadas Nacionales de la Industria Ferrosa Nacional organizada por el Instituto de Ingenieros Mecánicos, electricistas y ramas afines.

El acto se realizará en el Salón de los Embajadores en el Hotel Carrera y será inaugurado por el Presidente del Instituto, ingeniero Lorenzo Castro, y por parte del Gobierno, Gonzalo Matthei.

Estos estudios tienen tan especial importancia que entidades como la CORFO, a través de ingenieros, ha estimado que deben participar en trabajos planteados, dejando en claro que en estas Jornadas es fundamental contar con la adhesión de otros tipos de especialistas, ya que con ellos se permitirá mejorar la condición de la productividad nacional, y desde luego, hacer labores más positivas en favor de la tecnología y de la ciencia en Chile.

A NIVEL NACIONAL

El objetivo central es que estas Primeras Jornadas se realicen a

Auxilio Escolar y Becas

Inaugura primera cocina central en Sudamérica

La primera Cocina Central de Sudamérica que preparará los alimentos para ser entregados a los escolares, en los lugares en que estos estudian, será inaugurada a mediados del mes de Julio en la Junta Local de Auxilio Escolar y Becas de Providencia, ubicada en Antonio Varas N° 153.

Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas es un Organismo de tal magnitud y que ha experimentado un crecimiento tan vertiginoso en sus 7 años de vida, que exige la aplicación de medidas que le permitan atender las necesidades de los estudiantes chilenos con un máximo aprovechamiento de los recursos disponibles.

Actualmente JUNAEB, está atendiendo un promedio de sobre

2 millones de desayunos diarios y sobre 700.000 almuerzos diarios en el país. Estas cifras comparadas con las de 1965, primer año de funcionamiento de este organismo que alcanzaron a 655.300 desayunos diarios y 230.800 almuerzos, explican el crecimiento de atención que se está experimentando y la necesidad de industrializar y tecnificar al máximo aquellas prestaciones destinadas a los estudiantes, y que se refieren a su alimentación.

Para atender 9.000 escuelas actualmente en todo el país, JUNAEB dispone de 5.000 Manipuladores de Alimentos, que aumentarán a lo más a 5.500, con el presupuesto de 1972. Esto significa un déficit del personal adecuado de 3.500 personas, cifra absolutamente imposible de cubrir con los medios normales de contratación.

La solución pues, está en industrializar la comida, con lo que se logrará además un ahorro extraordinario de personal, además de condiciones higiénicas inmejorables, en la preparación de los alimentos ya que con este sistema las manos humanas prácticamente no los tocan. Existe máquinas que cortan, pelan, baten los alimentos; de allí pasan a marmitas de cocción, posteriormente a termos de capacidad que mantienen caliente la comida y de allí pasarán al niño en inmejorables condiciones higiénicas. Los termos se distribuirán a las escuelas, junto con los cubiertos y vajilla necesaria, la que una vez consumidos los alimentos, se recogerá para su lavado y secado en la Unidad Central.

Este sistema de Autoservicio, es el que impone el progreso. Así lo han entendido los organizadores de UNCTAD, por ejemplo, los Ejecutivos del Ministerio de Relaciones Exteriores, y

tantos otros organismos que día a día ven con mejores ojos la aplicación de este tipo de medidas y las implantan, por significar múltiples ventajas.

Esta Fábrica Industrial de Alimentos, o Cocina Central, como su nombre lo indica, es una Unidad Central en cuanto centraliza las cocinas de distintas escuelas eliminándolas y permitiendo ocupar el personal que las atiende, en otros lugares en que son necesarias e indispensables; y es una fábrica industrial, en cuanto fabrica estas comidas en cantidades industriales.

Se puede señalar una última ventaja, en cuanto a las mejores condiciones para la salud en que se preparan estos alimentos, ya que el sistema de marmitas viene a ser de cocimiento al vapor, con lo que se evitarán las comidas pesadas y en que general las futuras que suelen causar daño.

Con este gran paso adelante, JUNAEB Organismo asistencial del área educacional, único en su tipo en América, estará colocando en marcha la primera fábrica industrial de alimentos escolares en Sudamérica.



UN VIOLENTO CHOQUE se registró en la mañana de ayer en la esquina formada por las calles Nataníel y Copiapó, de esta capital, dejando a una persona lesionada. El accidente ocurrió cuando un camión cargado con sacos de harina embistió a un furgón que se cruzó en su trayecto.

UN APOORTE AL DESARROLLO DE LA CULTURA Y EL ARTE



El Presidente de la Asociación de Ahorro y Préstamo BERNARDO O'HIGGINS don Enrique Silva Cimma, hace uso de la palabra inaugurando oficialmente la SALA DE EXPOSICIONES.



Gran asistencia de público se dio cita para apreciar la muestra de pintura en la moderna SALA DE EXPOSICIONES, cedida gentilmente a la comunidad por la A. A. y P. BERNARDO O'HIGGINS.

Con una muestra de pintura a cargo del CENTRO DE ALUMNOS DE LA ESCUELA DE BELLAS ARTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, se inauguró recientemente, una moderna SALA DE EXPOSICIONES, cedida gentilmente a la comunidad por la Asociación de Ahorro y Préstamo "BERNARDO O'HIGGINS".

La SALA ocupa el piso bajo de la Sucursal de la A. A. y P. Bernardo O'Higgins, situada en Avda. Providencia 1981, casi esquina de Avda. Pedro

de Valdivia y ha sido entregada al Centro de Alumnos de Bellas Artes, con el fin de estimular los valores artísticos jóvenes. Al acto de inauguración asistieron autoridades Comunes de Providencia, Directores y Ejecutivos de la A. A. y P. Bernardo O'Higgins, encabezados por su Presidente don Enrique Silva Cimma, el Decano de la Facultad de Bellas Artes, don Pedro Mira, profesores y alumnos de la mencionada Escuela, periodistas y críticos de arte.

PROPUESTA PUBLICA 2/72

CAÑERÍA DE ACERO FABRICACION

NACIONAL DE 800 mm Ø

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE STGO.

Llábase a Propuesta Pública, por el suministro de 999 mts. lineales cañería de acero de fab. nacional de 800 mm. Ø en tubos de 9 mts. de longitud para Alimentadora Avda. Ossa.

Bases y especificaciones técnicas en Avda. Bulnes 129, 6° Piso.

La Propuesta se abrirá el 28 de julio de 1972, a las 15.30 horas, en Avda. Bulnes 129, 6° Piso.

ADMINISTRADOR

BECAS OFRECE EL INSTITUTO INDIO

El Instituto Indio de Comercio Exterior de New Delhi India, planea conducir su próximo Programa sobre "Mercado Internacional", de enero a mayo de 1973, el cual también estará abierto para los nominados de los

países en vías de desarrollo de Asia, África y Latinoamérica. El Programa estará dividido en dos etapas de cuatro semanas cada una. La primera será dedicada al curso de estudio en el Instituto y a segunda, a visitar diversos centros comerciales e industriales, establecimientos de exportación, etc. El curso está designado únicamente para decanos ejecutivos de las Empresas Públicas y Privadas u Oficiales de Gobierno dedicados al esfuerzo de promoción de exportaciones. No podrán participar ejecutivos subordinados.

Tres becas para nominados del Gobierno de Chile han sido propuestas en el Programa. Los interesados en la selección final de los candidatos, será realizada por el Instituto Indio de Comercio Exterior y estará basada en antigüedad, experiencia, antecedentes profesionales, y dominio del idioma inglés. El Gobierno de Chile proporcionará a los nominados pasajes aéreo de ida y vuelta en clase económica y una cuota para gastos de estadía por la duración del Programa. Los Gobiernos u Organizaciones seleccionados podrán complementar esta cuota con una cantidad de US\$ 6.000 dólares.

Mayores detalles pueden ser obtenidos en el Ministerio de Relaciones Exteriores, División Económica, o en la Embajada de la India, Triana 871, Santiago.

Rechazan campesinos Campaña de "El Mercurio" contra Director Zonal de CORA

LOS DIRIGENTES CAMPESINOS de la Federación "27 de Julio" de Magallanes, rechazaron enérgicamente la aseveración de "El Mercurio", en el sentido de que se habría dado un plazo perentorio al Director Zonal de CORA para que presente su renuncia.

El principal órgano de la derecha, comenzó la semana pasada una tenaz pero falsa campaña en tal sentido.

En su oportunidad, ese personero, Américo Fontana, rechazó los cargos que se hicieron a través de ese matutino.

Por su parte, Samuel Meza, funcionario de CORA que subrogó a Fontana mientras este recorrió los predios del sector reformado en la localidad de Ultima Esperanza, informó que el martes se efectuó una reunión entre ejecutivos locales de la Corporación de la Reforma Agraria y dirigentes de la Federación "27 de Julio", sin que existieran problemas, y mucho menos, que se pidiera la renuncia del Director Zonal.

Una de las imputaciones que hace "El Mercurio" contra el Director Zonal, se refiere a que este habría en explotación un predio, lo que sería incompatible con su cargo ejecutivo. Tal hecho, puesto en antecedentes de la Contraloría General de la República por el propio Fontana en el momento de ser nominado al cargo. El organismo fiscal, señalando que no existía incompatibilidad, alguna para que asumiera el puesto y mantuviera el terreno, puesto que no es parcelero ni colonio atendido por CORA. Samuel Meza, según la información entregada por Relaciones Públicas de CORA, se comprometió a afirmar que todas las informaciones mantenidas fueron entregadas por personas que buscan detener el proceso de reforma agraria, desconociendo la imagen y las acciones del Director, que se ha dedicado en la zona por la decidida actuación en la expropiación y en la formación de Centros de Producción.



si señor ud. ganó, pero... ELLA ES LA DUEÑA DE CASA

Puerta Abierta es un sorteo de Corhabit. Corhabit sortea tres casas cada mes. Cancele hoy sus dividendos y podrá participar en el sorteo Puerta Abierta.

Todos los meses Corhabit sortea tres casas: una en la zona norte, una en Santiago y una en la zona sur. Exija su boleto al pagar sus dividendos. Corhabit barrerá con las deudas de su casa.



CORHABIT ES puerta abierta

universidad técnica del estado

Sede Antofagasta

Llábase a Concurso de antecedentes para proveer en la Sede de Antofagasta, de la Universidad Técnica del Estado, el siguiente cargo:

DEPARTAMENTO DE QUIMICA

Un Licenciado en Química o equivalente con experiencia docente en Físico-Química y/o Instrumentación Química, para desempeñarse en labores de docencia, investigación y extensión, en el Área Físico-Química.

PLAZOS

Las solicitudes y antecedentes se recibirán hasta el 29 de Julio inclusive, en la Comisión de Concursos, Departamento de Química, Universidad Técnica del Estado, Antofagasta.

CAJA DE CREDITO POPULAR REMATES

Semana comprendida desde el 17 al 21 de julio de 1972.

Préstamos concedidos en Noviembre de 1971 con vencimiento en Mayo 1972.

Marques 18 Suc. N° 5 San Diego 1418 ROPA Suc. 5 Polaris N° 650657 a la 654482

Miércoles 19 Suc. 3 Matucana 33 ROPA Suc. 3 Polaris N° 71498 a la 719711

Jueves 20 Suc. N° 2 V. Mackana 200 ROPA Suc. 2 Polaris N° 119796 a la 123423

EXHIBICIONES. Día anterior al remate.

RENOVACIONES. Se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

Pago al contado. Entregue al término del remate.



UNA VEZ MAS, LA TIRANA

UNA VEZ MAS. Una y otra vez, bordeando los salares de Sur Viejo, Bellavista y Pintados, los romeros tomarán los caminos del indio o el tren de fin de siglo, con sus laberintos sobre la tierra pampina.

Las cofradías pueden que lleguen desde mucho más lejos, invitadas por los Bailes de Casa. Hasta del Norte Chico o de Valparaíso y Aconcagua, un área intocada de austeros alféreces y rítmicos danzantes.

Los comerciantes están atados a la supervivencia del acontecimiento, y se pliegan al calendario que comenzó en Navidad en Andacollo, y prosiguió con la Purísima en San Pedro de Atacama; el Señor de la Tierra en Cunlagua (Coquimbo); La Candelaria, en San Fernando de Atacama; la Semana Santa de Peine, en Antofagasta; La Cruz de Mayo, en Parinacota y Quilagua y, hace un mes, justo a pocos kilómetros en Pozo Almonte, con la fiesta del Corazón de Jesús y el San Juan de Socaire.

Y así sucesivamente de aquí irán al sur para las grandes fiestas de Santa Filomena, una "mártir" derogada e inexistente. Pero cuyo santuario, camino a Jahuel, en Aconcagua vive. Pueden pasar buen tiempo girando por el valle de Aconcagua-Valparaíso y Norte Chico, hasta los días del Niño Dios de Sotaquí y de nuevo las navidades.

Este comerciante da vida y provee, muy especialmente, a este norte pampino de un motivo importante en las alternativas de los rituales y la devoción religiosa. Sus mejores clientes vienen de Huar, Casquiña, de Pachica o Coscaya que dejan su ganado, sus pobres terrados y que planean durante meses la gran compra. Que puede ser la ropa necesaria, el regalo largamente anhelado. La sonada adquisición de un reloj o el anillo de novios. Vienen de las zonas que tocan el cielo. Por algo Gabriela Mistral, una y otra vez, señaló la cantinela científica de este continente. "Todo era altiplano". Este ritornello se hace verdad en el momento que pifitas y bandas de hermandades, con un ropaje de hoy, en el lapso histórico bajan de lo alto.

ROMERO Y VENDEDOR

Este comerciante, que pareciera un frín proflitante de la tradición, se encuén-

tra totalmente involucrado. Es supersticioso y devoto al máximo de cada uno de sus auspiciosos Santos o Virgenes. Considera que si no rinde homenaje a su desinteresado benefactor será castigado y su comercio sufrirá las consecuencias. Por lo tanto llega con dos días de anticipación, y se dirige al templo, cumple con mandas o coloca velas y dinero.

Los personajes más agobiados son sin embargo las autoridades de Iquique. La llegada para este año, calculada, sin fantasía alguna, en cien mil personas, por carretera de sur y norte, de buses del litoral o cordillera y aviones de Argentina, Perú, Bolivia y el país.

La fama de La Tirana, la bella incaica, no sólo es propiedad de mineros y pueblos pampinos o de la cordillera chilena. La Tirana es también una buena patrona hispánica, cuando se trata del devoto "carmelino" del 16 de julio. Puede sanar lo incurable, del cuerpo y el alma. Su estampa de tierna gallega, nada tiene que ver con su apodo de La Tirana. Ese nombre cae mejor a la adusta y altanera Virgen de Andacollo, que reina una provincia más al sur.

Los accidentes, la precaria instalación de tiendas para pasar las noches, el aprovisionamiento para alimentarlos, y el ir y venir en el largo camino de los 84 kilómetros de Iquique, pasando por Pozo Almonte para llegar a La Tirana, es una suerte de imponderable en que se alternan desmayos de romeros o romeras heridas, cumpliendo con alguna manda de llegar de rodillas, sangrando. Médicos y la Cruz Roja no dan abastos.

COFRADIA DE LANCEROS

En número increíble los "lanceros", una cofradía del silencio y la complicidad, también siguen este calendario a través de todo el año, desfilándose con sus disfraces de hombres incoloros, inodoros y hasta difusos. Pueden ser romeros, o simplemente contemplativos. Y aunque la policía los conoce en esta "especialidad", se mimetizan en el paisaje humano. Las "lanzas" mujeres tienen también bastante éxito. La oración la pintan calva.

De allí que todo el mundo duerma sobre su maletín.

Para sacerdotes, sacristanes y diáconos, reforzados con personal que viene de diócesis lejanas, las confesiones, misas y Procesión es tarea tremenda que dejó Fray Rondón para sus seguidores en el alba de la Colonia.

EFIMERO PASAR

Ir a La Tirana y su bello Santuario en cualquier mes y fecha, lejos del 16 de julio, trae meditaciones que podrían conmovir a una Iglesia de hoy incorporada al proceso chileno. Porque con la ida del último romero, La Tirana no sobrevive casi a su pobreza. El río de dinero que convergió por todos los torrentes humanos allí presentes, se fue en man-

nos de sacerdotes que la llevaron al Obispado de Iquique. Porque en lo religioso, este es el sueldo de la Iglesia nortina. Y los comerciantes, todos "afuerinos", llenaron sus faltriqueras y partieron.

El más pintoresco personaje que pulula entre ensimismados danzantes, trémulos romeros, aviesos lanzas, comerciantes ávidos y patrullas de policía, es el visitante, atraído por el espectáculo folklórico, el folklórico, el turista gozoso. Su arma es la máquina fotográfica. Y todos lo toleran porque ya hace más de 30 años está incorporado al espectáculo total. Se filma, se grita, se mide la luz, se piden poses, mientras los indiferentes tamboreros y

Por ROSA ROBINOVITCH

De todos los puntos cardinales convergen romeros, turistas, comerciantes y auténticas hermandades devocionales al pequeño poblado cercano a Pozo Almonte, 84 kilómetros adentro, por el camino del indio, hacia La Tirana. La tradición a través de los siglos, con ropajes distintos con culturas superpuestas, repite un mismo ritual sacro. En el Chile de hoy, la vieja tradición puede ser conservada y de ella sacar disciplinas educacionales para la danza y la música. Un venero aún intocado.

LA DIAPOSITIVAS que publicamos fueron tomadas por RODRIGO LOPEZ BARRERA, quien gentilmente las facilitó a nuestra RD.



LEYENDA Y RELIGION

CONTAREMOS la historia de La Tirana para los adolescentes y los niños que recién descubren la existencia de esta tradición. Como todas las historias arraigadas en la narración popular, encierra una simbología.

Hacia fines del Siglo XVI, Vasco de Almeida, sospechosamente judío, por ser portugués y de total desconfianza para la Inquisición, se vino por mar buscando el camino de la plata.

Su desembarco en las costas de Iquique, y su expedición a través del Tamarugal, fue ventura y desventura. El dominio de las tierras eran de la Nusta Huillac, princesa incaica llamada La Tirana. La osadía del lusitano al franquear prohibidas fortificaciones lo llevó ante el tribunal que lo condenó a muerte.

Sospechamos que el Vasco de Almeida traía sus "artes" y hábiles que domó la voluntad de la Nusta, y consiguió liberarse de la fatal condena, en brazos de una fuerte pasión. Pero en una sociedad calcada del sistema rígido incaico, en que la clase sacerdotal hermética no podía ser burlada. La Tirana perdió su poder, y ambos amantes, don Vasco y la Nusta, fueron alcanzados por arteras flechas en un pozo. Algunos adornan esta situación describiendo una escena tierna en que Vasco de Almeida bautizaba con las aguas a la tierna Tirana. Pero su antecedente portugués nos permite cortar este incidente, pues su procedencia en aquella época se consideraba totalmente herética y judía.

Años más tarde, Fray Rondón, fundó allí en memoria del conquistador un Santuario a la Virgen del Carmen. La historia, como dijimos, contiene un maridaje que ocurrió a lo largo del espinazo andino. Los misioneros, con aquel valiente Luis de Valdivia, fueron superponiendo sobre festividades nativas, las de la Iglesia, para las fechas del solsticio, de los rituales mayos. Así sobre danzas y ceremonias del ritual incaico se unieron los de Aragón y más tarde del país vasco, o Andalucía.

El espíritu del mal usaba las mismas máscaras de las diabladas, y cuando llegó el ingrediente de los "catimboos", los "mamelucos" o musulmanes, moros y sultanes se trasladaron de África del Norte, viajando a la península para luego embarcarse en aquellos bajeles de sangre y tragedia negra.

Las vestales, hijas del sol, bailaban a un ritmo monacorde y hoy bajan del Altiplano, quizás vestidas de indias o de exóticas gitanas, trayendo sobre su vestimenta un mensaje muy lejano del tiempo, de un "carmelo" andaluz.



Para seguir hoy los bailes y el ritual de La Tirana es necesario después de atravesar los 84 kilómetros de Iquique al poblado, contar con muchas energías, pues todo comienza el 15 de julio en la Cruz del Morrito.

Los Hermandades toman colocación para avanzar hacia la Cruz del Calvario, que está vestida con guinaldas y banderolas. El saludo a la Cruz es el tradicional "¡Aquí venimos Tirana!"

El alférez decimero se antrena allí, y muestra su talento para que sus competidores tomen nota que el asunto va a ser difícil. Como es lector de los "libros santos", tiene argumentos hasta para entrar en contrapuntos.

Por la Calle Ibañez o del Calvario llegan a la Plaza y canta la segunda entrada. Frente a la Iglesia se detienen en la "tercera entrada". A los pies de la Virgen inician los cantos de salutación, adoración y ofrenda.

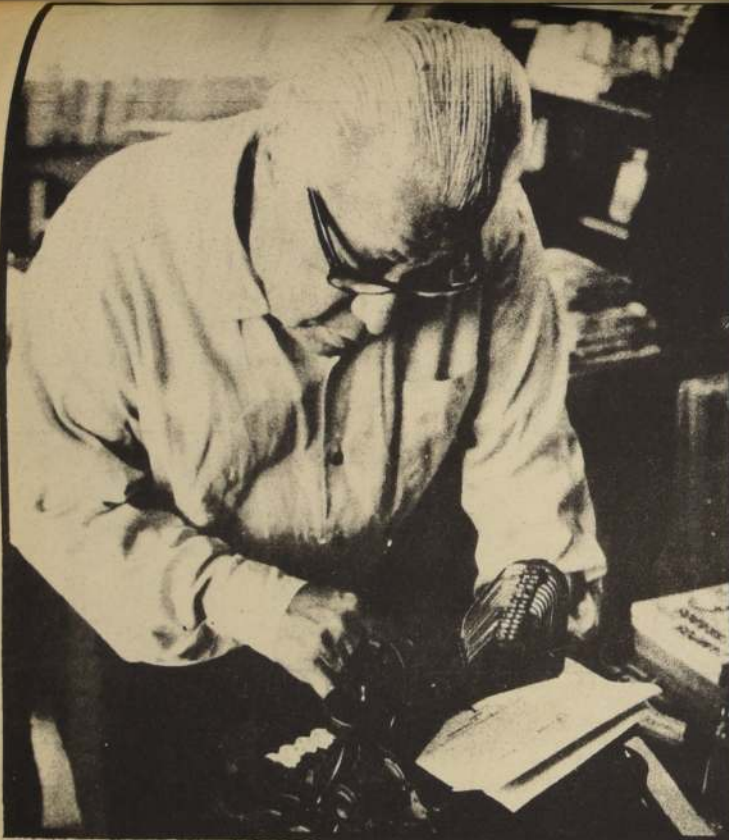
A medianoche, en la Plaza, toman su turno para cantar visperas con bandas y fuegos artificiales. Pareciera que ya es bastante. Pero al romper el día se escuchan las albas, luego las auroras para desencadenar en el "canto de los días".

El día 16, hoy domingo, la Virgen sale en brazos de los "promeseros", que al bajarla lo hacen a los sonos de la Canción Nacional. No es posible olvidar que ella es la Patrona de nuestro Ejército, refrendada en los campos de batalla al nacer nuestra Independencia.

La misa de campaña en la Plaza trae a los militares de Iquique y a su paso en la procesión se libran palomas que vuelan sobre la bella Virgen.



el romero



Por ANGEL AUGIER, de la Revista "CUBA Internacional".

Guillén nació el 10 de julio de 1902, casi dos meses después de haber sido instituida la República de Cuba, como aparente culminación de las guerras de independencia libradas contra España por varias generaciones de cubanos. República nominalmente "libre y soberana", quedó mediatizada a causa de la intervención de los Estados Unidos en la contienda hispanocubana y de su ulterior ocupación militar de la Isla, que selló la dominación de los intereses monopolistas yanquis. La generación nacida y formada durante el proceso de la pseudo república —y a la que pertenece Guillén—, habría de vivir con mayor intensidad las contingencias de la frustración histórica de la independencia, dentro de las condiciones semicoloniales impuestas por el imperialismo.

En cuanto a los elementos del círculo familiar que participan en la formación de Guillén por manera decisiva, en primer término está el origen étnico de sus padres: mulatos y además descendientes de mulatos. O sea, que pertenecían al peculiar producto humano del abrazo de las dos corrientes sanguíneas que en Cuba coinciden desde Europa y África: del conquistador español, blanco, y del esclavo africano, negro. Tipo racial específico que encarnaría la síntesis de lo criollo cubano, tal circunstancia iba a permitir al poeta la asimilación de las más directas esencias nacionales. El padre, artesano platero, figuró entre los dirigentes de la principal organización obrera surgida en la ciudad de Camagüey a principios de la última década del siglo XIX, y al estallar la guerra de independencia en 1895, se unió al Ejército Libertador, donde obtuvo el grado de teniente. El cese de la guerra en 1898, significó la reanudación de sus actividades gremiales, designándosele director del periódico El Trabajo, órgano de su partido, que adoptó después la denominación de liberal. Fue el inicio de una carrera política destacada, que le valiera la elección de Senador para el período 1909-13, durante el gobierno del jefe de su partido, general José Miguel Gómez.

El primogénito, pues, tuvo oportunidad de vivir desde la niñez las peripecias y los altibajos del proceso político de la República en su infancia cívica. Al cesar su mandato parlamentario, el padre se reintegró al periodismo político, como director de otro periódico liberal, La Libertad, que editó en una imprenta de su propiedad y desde donde hacía oposición al nuevo gobierno conservador del presidente Menocal. Allí, el pequeño Nicolás se hizo tipógrafo y ayudaba a su padre en la confección del periódico. En 1917, el partido Liberal desató la guerra civil contra la reelección de Menocal, quien ahogó en sangre la insurrección. Una de las víctimas fue el exsenador Guillén. Los conservadores lo asesinaron y destruyeron su imprenta. Una tragedia nacional enlutó el hogar del joven Nicolás, quien debió trabajar como tipógrafo en otra imprenta, para ayudar a su familia acéfala. Creció en la adversidad, y en clases nocturnas se hizo bachiller en sólo dos años. Tras un intento fallido en 1920, de iniciar sus estudios universitarios en La Habana, al año siguiente logró matricularse en la Escuela de Derecho, donde sólo examinó algunas de las asignaturas del curso académico 1921-22. Regresó a Camagüey decidido a no hacerse abogado.

Un aniversario celebrado en el pleno ámbito de su propia poesía, en la pura atmósfera creadora de la Revolución que proclamó y reclamó su verso vigoroso. En él hallaron exacta expresión y máxima intensidad líricas los sentimientos de su pueblo, plenos de pasión patriótica y de combativa devoción hacia la libertad y la dignidad humanas.

Ya por entonces, el joven estudiante había descubierto su vocación poética y la cultivaba con acendrada pasión. Los clásicos españoles de la biblioteca paterna lograron despertar temprano sus inclinaciones literarias. En las aulas del bachillerato comenzaron a cristalizar sus primeras inspiraciones. Dos poetas españoles muy disímiles, Gustavo A. Bécquer y Ramón de Campoamor, figuraban entre sus principales devociones: la ternura y la sensibilidad de uno y el estro razonador del otro le cautivaron, quizás por la forma escueta, breve, en que lograron recoger, respectivamente, sus "rimas" y sus "dolores". Pero ambos no tardaron en ceder a Rubén Darío el sitio preferente en el joven poeta. En 1920, la revista Camagüey Gráfico dio a conocer sus primeras producciones, y sucesivamente en Castalia, de La Habana, y Orto, de Manzanillo, su nombre comenzó a ser familiar junto con los de las nuevas promociones literarias que se asomaban al escenario cultural del país.

Al regresar a su ciudad natal en 1922, decepcionado de sus estudios universitarios y del ambiente literario habanero, Guillén reunió sus versos para recogerlos en un libro cuyo título más parecía un tratado de medicina que de poemario: *Cerebro y corazón*. Además, fundó una revista literaria local, *Lis*, que sólo duró seis meses (en 1923). El fracaso de ésta y quizás las dificultades editoriales de aquél, le sumieron en hondo desencanto de la literatura. Se evadió de la poesía como de un recinto indeseable. Mientras hacía periodismo, se dio a una vida bohemia, cual si ambicionara recobrar en disfrute epicúreo cuanto había dilapidado en sueños. En el ambiente provinciano, fue una cura de todo lo que había en él de convencional y literario y de superfluo sentimental y, en definitiva, una toma de conciencia de muchos aspectos de la realidad de cada día, que hasta entonces no percibiera. Al abandonar su torre de marfil, recuperó la condición de hombre común que comparte la existencia cotidiana sin complicaciones filosóficas ni sutilezas líricas.

Manos amigas le rescataron a tiempo del círculo vicioso de la provincia y le procuraron un empleo en oficina pública de la capital, a donde regresó a fines de 1926, para permanecer definitivamente en ella. El recién llegado no era el adolescente de cinco años atrás ni la vida habanera era la misma de entonces. El proceso económico-social de ese período había generado en movimiento renovador en todos los sectores de la vida nacional. La fundación en 1925 del Partido Comunista de Cuba y de la Confederación Nacional Obrera aportaba al proletariado una certera orientación ideológica en sus luchas. El resplandor de la Revolución de Octubre iluminaba el camino del socialismo a los trabajadores de todos los países. El estudiantado se agitaba tanto por demandas académicas como políticas; se fomentaba un creciente movimiento feminista y, por su parte, los negros combatían la discriminación racial de que eran víctimas. La inconformidad era el signo de aquel período convulso de la vida cubana.



1960, acompañado del escritor soviético Boris Polevoi.

DECIDÍO, desahuciado de la vida, en forma de traidor, ladrón y cobarde, de la misma manera que decidió darse a la publicidad como tal?, preguntó el periodista a Jean Genet.

Y la respuesta fue tan clara como la pregunta:

—Yo no decidí. No tomé ninguna decisión. Si empecé a robar fue porque sentía hambre. Una vez que debí justificar mis actos, tuve que aceptarlos. En cuanto a ser homosexual, no puedo decirlo por qué lo soy. No sé nada de eso. ¿Hay alguien que sepa por qué un hombre escoge? — cierta posición en la cama para hacer el amor? La homosexualidad venía, por así decirlo, empujándome, estaba en mí, como el color de mis ojos o el tamaño de mis pies. De niño me di cuenta que me atraían los muchachos. Sólo después de haber experimentado esa atracción "decidí" elegir libremente mi homosexualidad, en el sentido sartreano de la palabra elegir. Para que se entienda mejor: tuve que enfrentarla para poder entenderla, aun cuando yo sabía que la sociedad la condenaba.

¿Alguna vez le interesaron las mujeres?

—Sí. Me han interesado cuatro: la Sagrada Virgen, Juana de Arco, María Antonieta y Madame Curie.

¿Pero, sexualmente?

—No, nunca.

¿Le molesta hablar de esto?

—No, lo hago con gusto. Me agrada el tema. Ahora me doy cuenta de que en los círculos pseudo-artísticos la homosexualidad se ve favorablemente, pero aún es reprobada por la burguesía. Yo, personalmente, tengo una gran deuda con ella. Si usted quiere tomar esto como una imprecación, es asunto suyo, pero yo la veo como una bendición.

¿En qué sentido?

—Hizo de mí un escritor y me capacitó para entender a los seres huma-

nos. No quiero decir que fue enteramente eso, pero quizás si yo no me hubiese acostado con argelinos, no habría estado a favor del Frente de Liberación Nacional. Bueno, creo que de todas maneras me hubiera ido a la cama con ellos. Pero tal vez fue la homosexualidad la que me hizo percatarme de que los argelinos no son diferentes a los demás hombres.

EL ESCANDALO

Lo que transcribimos anteriormente es sólo una pequeña parte de la extensa entrevista con preguntas y respuestas publicada en julio de 1967 por la revista "Portal", traducida textualmente de una aparición en el "Play Boy" norteamericano.

Hace cinco años, la osadía de "Portal" (revista de arte y literatura) de insertar en sus páginas las desenfadadas respuestas de Genet, provocó gran escándalo. Nos hemos acostumbrado a este tipo de confesiones irreverentes y de temas que hasta hace poco escandalizaban, que hoy se conversan con naturalidad. Los escolares estudian "Educación Sexual", una obra de Genet, con su homosexualidad en primera línea, podemos verla a diario representada en un teatro circular de nuestra capital.

Jean Genet fue descubierto en una cárcel por Jean Cocteau y más tarde canonizado por Jean Paul Sartre, que le consagró 600 páginas de su libro "San Genet".

Fue en la cárcel donde escribió su primera novela "Nuestra Señora de las Flores". Las autoridades carcelarias



JEAN GENET en Estados Unidos con los "Panteras Negras".

¿SANTO, GENIO O DEPRAVADO?

"Las Sirvientas", obra que a diario se presenta en el teatro "El Túnel", ha puesto de nuevo en vigencia la personalidad mundialmente discutida de su autor: el escritor Jean Genet, quien, según propia definición es un auténtico homosexual, traidor, ladrón y cobarde. Fue sobre este apasionante personaje que Jean Paul Sartre escribió su "San Genet" el libro que canoniza sus vicios y virtudes.

Por MARINA LATORRE URIBE

Alejandro Cohen y Tomás Vidiella son, tal vez, los actores que Genet hubiera querido para sus sirvientas. Transmiten con fuerza el servilismo, el rencor, la locura y la venganza de las almas de Clara y Soledad. Uno olvida que son hombres. Modales serviles, ahogos de histeria y desquites, provocan el clímax de la actuación que en realidad es sobresaliente.

Pina Brandt es la "señora", opulenta y sensual. Un personaje "pop" en medio de la escena. Su sola presencia simboliza la superficialidad y el egotismo. Una de las sirvientas la retrata con una frase: "es fácil ser bondadosa y alegre cuando se es hermosa y rica".

Los actores, Pina, Alejandro y Tomás, enriquecen el escenario del Túnel. Cuando la obra termina, los espectadores, en medio de la angustia, no cesan de aplaudir.

reparto se presenta el desconcierto: Soledad es Alejandro Cohen; Clara es Tomás Vidiella; la Señora es Pina Brandt.

El director de la obra, Eugenio Guzmán, del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, explica que se ha cumplido lo que el propio Genet ha indica-



Las sirvientas, personajes grises y acomplexados, caracterizados muy bien por Alejandro Cohen y Tomás Vidiella.

GENET ENTRE NOSOTROS

En el teatro "El Túnel", se representa a diario "Las Sirvientas", la obra de la cual es autor el dramaturgo francés. Para los espectadores desprevénidos, en el



PITTY y las fabulosas carteras de cuero que crean ella y su marido, Rodolfo. Ambos se dedican a la marroquinería. Pero ella es maestra y periodista y su compañero, escritor.

ES UNA INMENSA casa vieja de dos patios y muchas piezas, en que hay hasta un invernadero de pasado esplendor y una palmera que eleva su estatura por encima de los techos del barrio, chato y provinciano. Los hombres y mujeres que allí viven y trabajan la han bautizado con un nombre que lejos de humillarla, la pinta de cuerpo entero: el conventillo de Compañía. Porque las piezas que miran a los patios, están pegadas unas a otras, hay un baño común y una solidaridad a toda prueba. Lo único que nunca puede faltar es la ayuda mutua y el sentimiento de que todos necesitan de todos.

Sin embargo, el mejor nombre que le cuadra es el de la Casa de los Artesanos. Sus moradores viven todos del trabajo que allí realizan, ya sea tallando madera, grabando cueros o cocinando carteras. Una labor en el más amplio y puro sentido de la artesanía tradicional: obra creadora directa y sólo manos para hacerla realidad.

A medida que el hombre avanza más en el campo de la ciencia, parece ansiar a la vez, encerrarse más en sí mismo, empujarse su mundo y evitar las complicaciones. Eso lo estarían probando las comunidades hippies, los grupos que renuncian a las fatigas mundanas para vivir más en contacto con la naturaleza, o el anhelo íntimo de muchos de volver a la vida simple y tranquila que una vez tuvieron en la tierra.

Esta reflexión nos la hicimos al visitar una tarde gris e invernal, la casona vieja de la calle Compañía abajo. Su propietaria es la poetisa Escilda Greve, quien vive en un sector independiente del edificio, en medio de sus libros y las pinturas de su esposo. Desde hace muchos años, la casona ha estado dedi-

cada en una u otra forma al arte. Antes funcionó allí el Instituto Cultural de la Municipalidad de Santiago. Luego siguieron los artistas, pintores y escultores en su mayor parte. Y finalmente ahora están los artesanos. Eulio Barrientos es como el decano de los ocupantes. Formó en el equipo de los artistas y sigue ocupando su viejo taller situado al fondo del segundo patio, donde esculpe terracotas, crea grabados o filma una película, como la que acaba de hacer con su compañero de taller Marcelo Moreno. La cinta es la historia de un niño proletario llamado Jorge. Sus sueños, sus angustias y esperanzas.

LOS IMPORTANTES CUEROS

"El Conventillo de Compañía Presente. Somos vagos y valientes. Los mimos no pasarán" reza un letrero que cuelga del segundo patio de la casona. Hay pañales tendidos que delatan la



ANTE UNA GREDA de extraña forma, Eulio Barrientos se concentra. Entre los artesanos el artista tiene su taller en el que trabaja duramente en la obra creadora.

LA CASA DE LOS ARTESANOS

Tallan la madera, graban cueros y crean carteras y lámparas, junto a sus mujeres y sus hijos. Viven con alegría y modestia dedicados a lo que les gusta y significa su fuente de trabajo.

Por LIBALLE

existencia de pequeños. Y también muchos gatos que se enroscan al sol de la tarde. Pitty, una muchacha delgada y fina, que llegó de allende los Andes en compañía de su esposo Rodolfo, es quien primero traba conversación. Nos muestra su producción: carteras de prolijo trabajo y mucha creación. También lámparas especiales para ambientes modernos, realizados en cuero. Pitty es madre de la pequeña Ana, de sólo 2 semanas de edad. Por esto está "en receso por razones de pañales" nos dice medio seria. La pareja está hace año y medio en Chile. Son verdaderos artistas del trabajo en cuero. A nuestro juicio, quizás le da mayor jerarquía entre los compañeros. Aún cuando en la generalidad son "muy buenos".

Elba, que trabaja sola, nos habla de la escasez de cuero que hay en el mercado y de las cosas que tienen que hacer desde las 6 de la mañana para conseguir sueltas. "Lo que pasa es que hay especulación y los comerciantes venden a quienes quieren". Lo mismo afirma Carlos, un muchacho colombiano que tiene "alma" para la marroquinería y trabaja con un aprendiz chileno, que a su vez es estudiante universitario.

Todos viven de lo que sus manos producen. No se quejan. Sin embargo consideran que no siempre se les paga el precio justo por su trabajo. Salvo cuando venden directamente. De allí que sienten la falta de la existencia de un organismo que trabaje en forma directa con los artesanos y artífices de Chile.

El terreno es amplio en el campo artesanal puro, entendiéndolo en el sentido exacto de la palabra. Creación individual espontánea, libre, sin tutela ni dirección alguna.

Sería necesaria establecer un verdadero mercado del arte, donde los creadores pudieran llegar con sus trabajos, sin sufrir menoscabo. Una especie de Palacio de las Pulgas europeo, donde esté todo lo que los artesanos de nuestra tierra, con creatividad y amor producen silenciosamente.



EIBA es estudiante de Filosofía y Letras, pero se gana la vida fabricando carteras y cinturones. "Tenemos problemas con los cueros y sueltas... están escasas en el mercado... y hay abuso en los precios".



OMAR, su lola Jipa y el gato Jipito forman un trío que aumentará dentro de unos días cuando nazca el niño que esperan. Se gana la vida fabricando carteras y cinturones de reno.



MAESTRO y discípulo en su taller de tallado en madera. Eduardo Baeza es el experto y Tomás Monje, un muchacho de 14 años, el aprendiz.



ALTERNA sus aficiones marroquineras con la cocina y el lavado de pañales. Mireya Torrent tiene 21 años y una guagua de días.

02 SOT DE NICOLAS GUILLÉN

En el campo del arte y la literatura, el descontento hacia las formas académicas y la retórica trasnochada de los valores convencionales, llevó a las nacientes promociones literarias a adoptar nuevas fórmulas de expresión que procedían de diversas corrientes europeas surgidas en la posguerra, y que en Cuba tomaron carta de naturaleza bajo la denominación genérica de Vanguardismo. El poderoso impulso de renovación logró impresionar a Guillén, quien interrumpió su silencio poético de un lustro y escribió versos vanguardistas, que publicó en la revista Orto. Esa ruptura con las formas que antes había cultivado iba a ser determinante en su obra futura, como lo fue también su vinculación a la página "Ideales de una Raza", del Diario de la Marina.

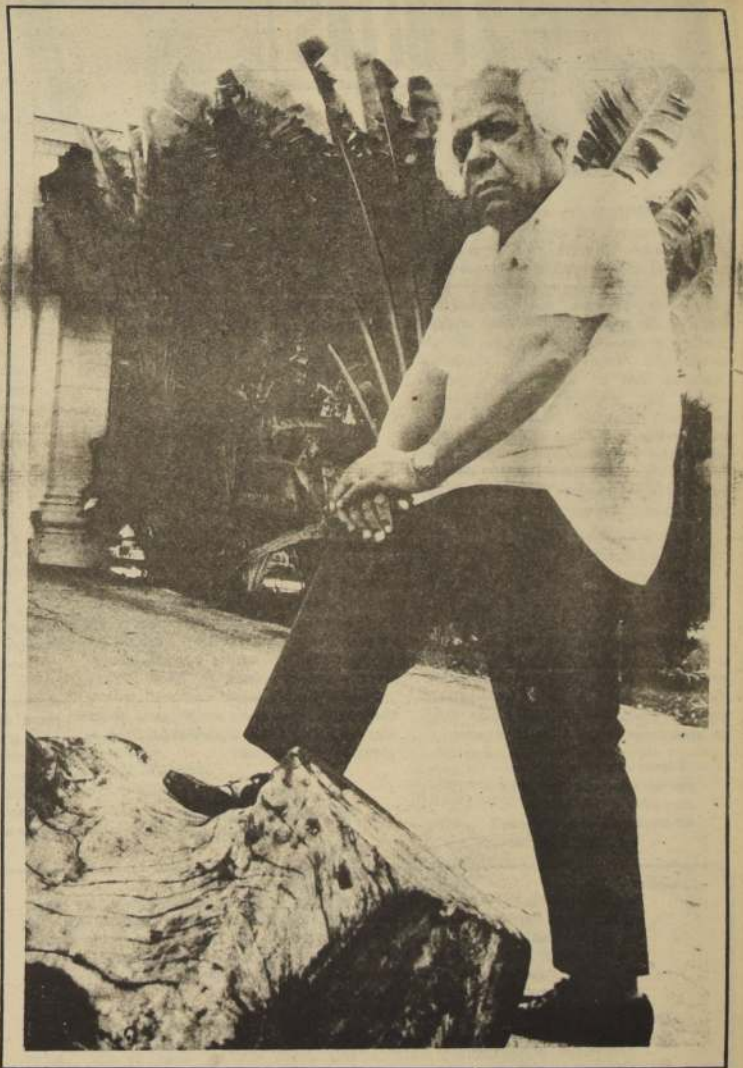
Esa página de la edición dominical del periódico más reaccionario del país, estaba paradójicamente consagrada a afirmar y divulgar los valores intelectuales del negro, a luchar contra la discriminación racial y a reclamar el respeto a los derechos civiles de ese sector de la población. Guillén colaboró en la página con artículos y entrevistas beligerantes, donde la cuestión negra dentro de los problemas generales de la nación se trataba en muy certeros enfoques. Pero lo importante es que "Ideales de una Raza" constituyó la tribuna natural de su nueva obra poética. Sus "versos de ayer y de hoy" —selección de su obra anterior y de su transitoria fase vanguardista— impresionaron a la crítica; sus sonetos de 1922, "Al margen de mis libros de estudio", tuvieron difusión excepcional. Por último, sus "Motivos de son" causaron enorme sensación en el ambiente cultural cubano, al ser publicados en abril de 1930.

Fue el inicio de una nueva etapa de la poesía cubana —y, naturalmente, de la poesía de Guillén—. El son, pieza de música popular bailable, acompañada de canción, entonces en pleno auge, como producto del mestizaje artístico presenta acentos apreciables del folklore cubano. Guillén vislumbró lúcidamente sus posibilidades como molde estrófico de una poesía cubana distintiva, sustentado en el ritmo original. El feliz hallazgo era formal y de contenido: aparecían cuadros fugaces de la vida popular habanera, personajes y modalidades del solar o casa de vecindad, con su vocabulario y prosodia característicos. El pueblo, concretamente el pueblo negro, era exaltado a protagonista de poesía. Aunque a primera vista fueron considerados apuntes costumbristas con algunos rasgos caricaturescos, a poco que se penetraba en ellos advertíase la denuncia de las condiciones de vida miserable a que un sistema social injusto condenaba a una parte de la población.

Fue el punto de partida de la obra de Guillén, en su fase negrista, dentro de esa corriente iniciada en 1928 con manifestaciones esporádicas de poetas blancos, que abordaron el tema del negro influidos por la moda europea y con una visión exterior muy explicable. En Guillén, el negro es visto dentro del negro mismo y en su propio ámbito de ritmo y movimiento. En definitiva, los "Motivos de son" formaron parte del libro *Sóngoro Cosongo* (1931), título tomado precisamente de una de aquellas composiciones. Puede afirmarse que en los "poemas mulatos" de *Sóngoro Cosongo* culminó esa fase negrista de Guillén. En ellos el problema de la discriminación racial en la sociedad cubana se planteaba en términos polémicos, con arrogante ironía, sin abandonar la fresca gracia popular ni la tradición folklórica de la población de origen africano. Justamente por lo que contenía de genuina poesía autóctona, *Sóngoro Cosongo* constituyó un resonante acontecimiento literario.

Afirmado en esa base negra, mulata, cubana, Guillén iba a desarrollar toda su vasta obra, pero avanzando como en círculos concéntricos que cubrieran sucesivamente más amplia superficie y calaran en cada etapa mayor profundidad. Su sensibilidad formada en la entraña de su pueblo, entraña popular ella misma, fue capaz de captar y expresar el proceso dialéctico que marcó el acontecer histórico a su pueblo, no sólo elevando a categoría estética formas puramente populares, sino, lo que es más importante, alzando a categoría poética la progresiva evolución ideológica de las masas cubanas, en marcha incesante hacia posiciones cada vez más radicales y revolucionarias. Ya en *West Indies Ltd.* (1934), el problema del negro no se plantea en su aislado contorno racial, sino que se inserta dentro del problema general de la nación, en un impulso de integración social que alcanza alta expresión lírica en la "Balada de los dos abuelos"; el resto de los poemas de la primera parte mantiene fidelidad a la línea inicial de su hallazgo de lo poético cubano desde el negro criollo y sus ritmos mulatos y sus tradiciones. Pero en el poema "West Indies Ltd." —que aporta el título a la obra— comienza a gestarse una poesía revolucionaria de ancho aliento y de percepción vigorosa de la realidad. Todo el drama de la frustración de 1933, se recoge en este mural antillano, porque lo que ha sucedido al pueblo de Cuba en su lucha victoriosa contra la dictadura de Machado, es común a todo el archipiélago: la burguesía nativa aliada a los intereses monopolistas norteamericanos, tratará de impedir la liberación nacional y la conquista popular del poder... El poema refleja la realidad sin vislumbrar soluciones, pero queda latente la rebeldía. Los sones de "la charanga de Juan el Barbero" que interrumpen las secuencias del poema, ya son de contenido revolucionario. Ya el ritmo no es de baile, sino de combate.

Esa concepción revolucionaria de la poesía que Guillén asoma en *West Indies Ltd.*, comienza a cristalizar en *Cantos para soldados y sones para turistas* (1937). A partir de 1935, el poeta se vincula a la prensa comunista, primero como redactor del semanario *Resumen* y después como co-editor de



la revista *Mediodía*, y ya tiene una definición y un camino, ya ha echado su suerte con las masas trabajadoras que luchan por una Cuba mejor en un mundo mejor. Así como para resolver el problema de lograr una expresión poética genuinamente cubana —búsqueda ansiosa de la conciencia nacional—, bastó a Guillén acudir a la sangre mulata de sus venas y a las voces calurosas de su ancestro y plasmarlas en materia artística magistral, así también, para resolver el problema de una auténtica poesía revolucionaria —preocupación constante de la vanguardia combativa—, bastó al poeta sintonizar su sensibilidad profundamente popular al proceso histórico de su pueblo y de su época para recoger el clamor de justicia y libertad y transformarlo en pura sustancia lírica.

No de otra manera habría creado esos "cantos para soldados", en los que se apela en insuperable lenguaje poético, a la conciencia de los trabajadores convertidos en soldados de los intereses explotadores, para que recobren su identidad y sean soldados de sus pueblos y de sus compañeros. La reciente experiencia cubana de 1934 —repetida luego en tantos países hermanos— mostraba la confabulación del imperialismo con los ejércitos para sojuzgar a los pueblos por la fuerza y preservar sus inversiones. Sólo un gran poeta revolucionario sería capaz de expresar esa siniestra realidad con la intensidad lírica alcanzada, por ejemplo, en la "Elegía a un soldado vivo". Y en época en que se fomentaba el turismo como "la segunda rafa de Cuba", los "sones para turistas" volvían a darle al género una función combativa.

Cantos para soldados y sones para turistas —con los que consiguió Guillén una dimensión continental—, fueron publicados en 1937 en México, que visitaba entonces el poeta, invitado a un congreso de escritores revolucionarios. Allí, ese mismo año, publicó *España: poema en cuatro angustias y una esperanza*, dedicado a la lucha del pueblo español contra la agresión fascista. Hacia España partió Guillén desde México, para participar en el



SABILLA DESDE ANTOFAGASTA 2 POETAS



ALICIA GALAZ.



JUAN FLORIT

ENTRE MARINOS y brujas anda Juan Florit, de vaivén en vaivén de esquinas y octosílabos. El poeta mallorquino, un año, aunque las canas, disimuladas bajo la luna, quieren cantarnos lo contrario, juega, alegremente, con escobas de agua y de aquelarre, barriendo distancias y encantamientos. Ahora, en un cuadernillo impreso por Alejandro Ramírez, que es hombre en culto de libros, nos dispone varios sonetines porteños: Valparaíso le quema el iris, y, sorprendido por sus musas, por sus callejuelas y por sus madrugadas, arma, allí, un aquelarre nuevo, encima del que revolotean, volanderas y sonrientes, las dulces brujas del mar amargo:

"Desde un balcón, prostitutas,
hacen llamados procaces...
(Sandunga... Vino... Disputas,
y amores de muchas faces...)
("Apunte con un balcón")

Antes fue Pomaire, pueblo de hechizo al que Florit le dedicó diversos y garbados sonetines "con greda y brujos", metiéndose en el más allá de la imaginaria popular. Pomaire fue una puerta abierta, sorpresivamente, al paso del poeta:

"Pomaire: vives en greda
por tus loceras de encanto.
Hay gritos y polvareda
de brujas que dan espanto"
("Lozira lica de Pomaire")

De ciudad en ciudad, desde su "Isla de Nostalgias", su Palma natal, a Valparaíso, Florit avanza, persiguiendo el mar. En el mar fondean sus imágenes, se multiplican sus rostros. Es un poeta de los puertos quiméricos y las anclas pesadas por mil metros de soledad:

"Quiero que mis palabras,
se vayan
hacia el mar
y sean peces"
("Hacia el Mar")

ALICIA Galaz ama en la Poesía la plenitud. Estudia de don Luis de Góngora, aprendió del maestro de las "Soledades" a trabajar la palabra en alturas, amándola por su fortaleza, por su poderío de recreadora del mundo. Es mujer del cabello a la médula. Lo demuestran el heroísmo y el aire nuevo, original de sus poemas de "Jaula Gruesa para el Animal Hembra" donde cualquiera pacatería se asfixiaría por el humo de todos los prejuicios sacrificados en el fuego de su expresión:

"En el instinto me refugio
Me controla la matra"
("Hembrasismo")

En su jaula de carne y hueso, Alicia Galaz batalla con sus fantasmas y con las palabras, dispuesta siempre, valerosa siempre, a definirse en todas las grandes lavas del ser y del verbo:

"...cércote como loba
para aquellas transgresiones
perversas que practicamos
en los pequeños bastiones
de la intimidad
Y eres mi padre y eres mi hijo
y eres el perro hambriento que
yo esclava esclavizo..."
("Pavana")

Directora de la revista de poesía "Tebaida", en la Universidad de Chile de Arica, comparte su tarea entre los libros y las obras que pide la revolución, trabajando, ardorosamente, porque "el Hombre de la Revolución" entienda que el porvenir es varón; pero que en su pecho cabe "el hambre de todas las mujeres de la pampa", cabe la nobilísima tarea de reinventar "ahora el mundo" para que, realmente, sea uno venturoso de justicia y de paz, "sin la asfixia de todas las Marilyn de este siglo".

Lejos de cetos de cartón, solitaria y solidaria, al par, Alicia Galaz fulge en la luz de su fuerte y hermosa obra de poeta. Antofagasta, 29 de junio, 1972

HOMENAJE LITERARIO A JUAREZ

AL CUMPLIRSE un siglo de la muerte del primer mexicano Benito Juárez este 18 de julio, la Organización de los Estados Americanos (OEA) iniciará un concurso literario-histórico para rendir homenaje al estadista y al pueblo mexicano.

Un premio de 5 mil dólares será otorgado al concursante de cualquier parte del mundo que mejor exponga las cualidades de Juárez, las características de su época, las repercusiones de su obra y la influencia que tuvo en los demás pueblos americanos.

El concurso fue aprobado por el Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECC) en su reunión de Panamá en febrero pasado y luego por la Asamblea General de la OEA. Recientemente, la Comisión Ejecutiva del CIECC decidió que el concurso se llevara a cabo antes de la finalización del año actual, otorgándose el premio el 14 de abril de 1973, durante una sesión plenaria de la Asamblea General.

El Departamento de Historia del Colegio de México actuará como secretario del concurso y las obras manuscritas deberán ser enviadas por los participantes a su dirección en Guaymas, No. 125, México 7, D.F., México.

Las obras deberán ser inéditas y escritas especialmente para el concurso. Podrán ser preparadas en español, inglés, portugués o francés, con una mínima extensión de 250 y una máxima de 300 páginas, mecanografiadas a doble espacio. La Secretaría del concurso deberá recibir seis copias de cada obra.

Cada participante deberá tener un seudónimo y propondrá su nombre, nacionalidad y dirección en un sobre sellado en cuyo exterior aparecerá el correspondiente seudónimo y el título de la obra.

El jurado estará compuesto por cinco historiadores americanos con profundo conocimiento de la vida y obra de Juárez. Uno de ellos será ciudadano mexicano. El jurado será convocado por la Comisión Ejecutiva del CIECC.

Además de los 5 mil dólares, el premio incluye la publicación de la obra por la Secretaría General de la OEA, en colaboración con el Colegio de México. El autor retendrá los derechos correspondientes y recibirá 100 copias del libro. El jurado podrá dar menciones honoríficas, si así lo estima conveniente.

de ese período, apareció en 1958, en Buenos Aires, recogida en el libro **La paloma de vuelo popular**. Elegías, donde una vez más, Guillén profetizaba la seguridad del triunfo final de la Revolución: el triunfo que despuntó con la aurora del primero de enero de 1959, logrado por las huestes heroicas de la Sierra Maestra comandadas por Fidel Castro.

La victoria no significaba sino una nueva etapa de la lucha, para destruir los restos de la vieja sociedad, para construir la nueva, para defenderla; en primer término, la lucha contra el poderoso enemigo imperialista que no abandona sus intenciones de destruir la Revolución; la lucha ideológica natural en un país cuyo pueblo ha escogido la vía del socialismo. Guillén ha estado presente en todas las trincheras de combate. Como presidente de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) desde 1961, es un certero orientador de la cultura socialista y de la literatura revolucionaria. Si su profusa labor periodística de esta etapa aún anda dispersa, no lo está su obra poética: en **Tengo** (1964), recogió toda su poesía beligerante de los primeros años de la Revolución, y en ella se toca toda la intensidad de ese período excepcional de la historia de Cuba.

El **gran Zoo**, publicado en 1967, constituyó una sensacional sorpresa en la obra de Guillén, no sólo por la frescura juvenil de su factura, sino también por su originalidad, al abordar temas, tipos, cosas, fenómenos naturales, etc., como ejemplares de una extraña fauna presentada en un imaginario jardín zoológico. Sólo quien está de regreso de todas las aventuras poéticas, es capaz de crear un nuevo mundo lírico en el que se siente latir la época y sus problemas, con recursos de tan difícil facilidad, y dentro del espíritu combativo de toda su obra.

Este mismo espíritu es el que predomina en **La rueda dentada** y en **El diario que a diario**, las dos obras más recientes de Guillén que han de aparecer a propósito del 70 aniversario del poeta, como aparecerá también la recopilación de toda su **Obra poética** (1920-1972), como el mejor homenaje al gran creador cubano. Al arribar a esta edad, repetimos, puede ufanarse Guillén de conservar el ímpetu juvenil de su obra inicial, de mantenerse fiel a los valores esenciales de su alta poesía, caracterizados por su preocupación de la forma sin sacrificio del contenido, y viceversa; su percepción de lo popular, su sentido entrañable de la cubanidad y su inmarcescible espíritu revolucionario. Y ufanémonos todos de seguir disfrutando de su poderosa presencia y de la continuidad de su obra por muchos años más.

LA INDIA INOLVIDABLE

la ira de los sanguinarios hijos de la selva, lanza aquellas memorables palabras que aún resuenan en mis oídos: "Viva el prisionero y sus hermanos. Trabajarán para nosotros fabricarán esas armas que vomitan el fuego de los Dioses, prepararán los adornos de perlas y cascabeles para nuestras mujeres. Pawhatan así lo quiere."

Así salvé de la muerte al primer conquistador de esta tierra americana; me conpatió su entereza, su valor y serenidad. Nunca estuve enamorado de él como dice la leyenda, agradecido y emocionado por mi acción, se arrojó ante mí y besó mis manos, mientras que de sus hermosos ojos verdes se escurrían lágrimas de reconocimiento. Algunos meses después Juan Smith, que ya había conquistado el cariño y aprecio de las tribus, regresó al fuerte Jamestown; allí fue recibido como un héroe por sus hermanos de raza y así terminó esta epopeya que yo llamo el primer lazo de concordia, de paz y de cariño entre los pueblos que formaron la sociabilidad de Norteamérica.

Mi único amor, diga lo que quiera la historia o la leyenda, fue John Rolfe, un apuesto marino que llegó a nuestras tierras con el sucesor del capitán Smith, un sujeto desial, mal encarado y cruel, Henry Argall, quien tendió una celada a los nuestros y me tomó como rehén para mantener a raya a los valientes guerreros de la Wares.

Rolfe se enamoró de mí y sin preambulos me pidió en matrimonio, dos lunas después me casaba con él, abjuré de mi paganismo, abrazando la religión cristiana, fui bautizada y recibí entonces el nombre con que me conoce la historia: Lady Rebecca Rolfe.

Partimos hacia ese mundo desconocido, hacia la patria de mi esposo, cruzando el inmenso mar que por primera vez lo admiré en su inmensa belleza y soledad. Apenas llegamos a la capital, Londres, la Reina Ana, esposa de Jacobo Primero, nos recibió en audiencia especial, me colmó de gracias y me regaló un collar de finísimas perlas japonesas. Añoraba, a pesar de todo, los verdes campos y agrestes montañas de mi Virginia, después de 6 años de permanencia en Inglaterra, mi esposo me propuso regresar junto con nuestro hijo Tommy. Creí volverme loca de alegría pero la fatalidad me tenía reservada una jugada cruel. Quiso el destino que



EL GRAN CAJIQUE Pawhatan, padre de la joven que perdona a los primeros ingleses prisioneros, por su valor y arrojo.

yo regresara encerrada en un cofre de sándalo y seda; estábamos en Gravesend, esperando al bergantín "Flecha Azul" que nos llevaría a las tierras de América, cuando unas fiebres malignas me asesinarón."

Sir John Rolfe y su hijo Tomás se establecieron en Richmond, allí fundaron el tronco de los Randolph, uno de cuyos descendientes ha reivindicado para su estirpe y para la historia este capítulo magnífico de heralismo y de belleza, que espíritus escépticos han considerado hasta hoy, como cosa de leyenda.



EL FAMOSO muralista mexicano, Juan O'Gorman, y la princesa maya Nicté-Ha.

Por ARMANDO LEÓN PACHECO

PANORAMA MUSICAL

ORQUESTA BACH. Este año 1972, que ha sido prodigo en buenos espectáculos musicales de toda índole, se ha llevado las palmas hasta ahora la Orquesta Bach de la Gewandhaus de Leipzig, de la República Democrática Alemana.

También hay que hacer resaltar que la R.D.A. nos ha enviado a tan buenos exponentes de la música como han sido los directores Günther Herbig, Heinz Fricke y, en este caso, la mencionada agrupación orquestal.

Este notable conjunto de cámara, que nos visitará por primera vez en 1965, ha realizado una serie de presentaciones en Vina del Mar y Santiago, todas ellas a teatro lleno. Lo que pone de manifiesto el interés de nuestro público ante las manifestaciones musicales de calidad.

La orquesta está compuesta por 29 instrumentistas de primer orden y fue formada en 1962. En ese año se unió un grupo de ejecutantes de alto valor en la ciudad de Leipzig, tradicionalmente famosa por su acero musical y su culto a la música de Bach, para brindar música de Cámara al estilo tradicional.

Por esta razón es que sus componentes actúan de pie. Su director actual es el maestro Gerhard Bosse, que también es su primer violín concertista.

Su repertorio no sólo está dedicado a las obras del genio de Eisenach, sino que también a otros compositores clásicos y hasta algunos modernos. En estas presentaciones en Chile ha interpretado obras de Bach, Mozart, Haydn y Peter Herrmann.

Presenciamos dos de los conciertos ofrecidos, el del viernes 7 en el Astor y el del domingo 9 en el Municipal. En ambos, el primero con obras de Bach y el segundo de Mozart se logró lo que pocas veces es dable de ver en nuestro país, una atmósfera plena de identificación espiritual entre músicos, ejecutantes y auditorio.

Desde la perfecta interpretación del Concierto Brandenburgo Nº 1 en Fa Mayor, obra que tuvo una ejecución históricamente clásica, en lo contrapuntístico, ritmo y armonía, pudimos ya aguilatar las excelentes cualidades de cada uno de los componentes de este conjunto y de la muy experta dirección del maestro Bosse para conseguir tan maravilloso sonido.

Después se nos brindó una acabada ejecución del Concierto en La menor para Violín y Orquesta, en el que asumió el rol de solista el maestro Gerhard Bosse, mostrándonos una nueva faceta de su talento, ahora como consumado violinista.

Finalizó el programa con el Concierto Brandenburgo Nº 5 en Re Mayor y la Suite Nº 3 en Re Mayor, obras en las que destacaron el solista en Flauta.

Heinz Hürtsch y el ejecutante en cembalo (clavecín), cuyo nombre no figuraba en el programa, lamentablemente.

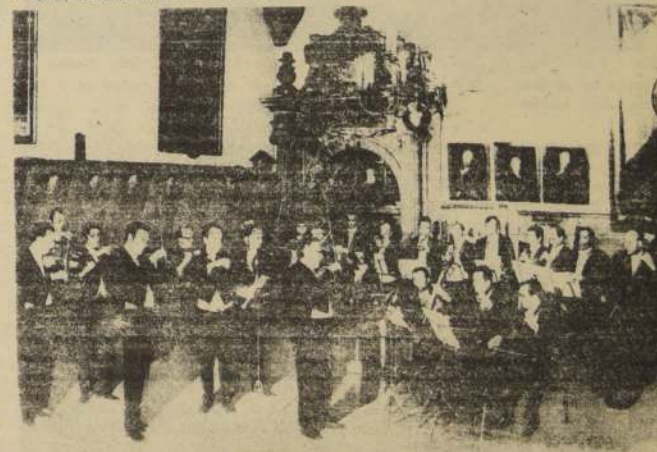
En el concierto dedicado a Mozart, del domingo 9, se tuvo otra palmara demostración de la alta calidad de esta orquesta con obras de tan alto contenido, como lo fue la Sinfonía Concertante en Mi Bemol Mayor, para Violín y Viola, de memorable versión, de los solistas Gerhard Bosse, en violín, y de Dietmar Hallmann, en viola, cuyo sonido es cálido, vigoroso y siempre plasmado a las exigencias de la partitura.

Las otras obras que componían el programa lograron también ejecuciones de alto valor; la conocida "Pequeña Serenata Nocturna", en Sol Mayor, la casi desconocida Sinfonía Nº 23, en Re Mayor, y el Divertimento en Re Mayor.

Al final las calurosas y estruendosas ovaciones obligaron al maestro Bosse a brindar cuatro "encores" con obras de Hydn y Bach. En este sentido, excelente conjunto alemán y su director son muy generosos, ya que lo mismo había sucedido en concierto anterior que presenciamos. Otra prueba de lo que expresamos la constituye un Concierto extraordinario que ofreció el martes 11 en el Caspolican para estudiantes y grampos, a precios populares.

En resumen, unas memorables presentaciones de un excelente conjunto orquestal de la R.D.A. que han devenido en verdaderos presentes de los dioses para los amantes de la buena música.

LUIS BUSTOS S



La Orquesta Bach, lo más significativo de la temporada musical hasta la fecha.

PEDRO LAURENZ, famoso compositor de tangos, director de orquesta y ejecutante de bandoneón, que fuera acompañante de Carlos Gardel, falleció en Buenos Aires. Su verdadero nombre era Pedro Blanco Acosta y había nacido en la capital argentina el 10 de octubre de 1902.

Laurenz es considerado como uno de los músicos que más influyó en la evolución del tango a través del tratamiento del bandoneón, que, sin ningún matiz de culteranismo, incorporó al folklore urbano algunas de las más significativas expresiones de la música moderna.

Intuitivo, de formación académica insignificante, acompañó al célebre Gardel en buena parte de su época de oro.

Uno de sus maestros fue Julio de Caro, músico que creo gran parte de la actual fisonomía de las orquestas argentinas de tango.

El desaparecido Laurenz compuso, además, canciones muy conocidas en América Latina: los tangos "Marinera", "Berretín", "Mala Junta" y "Rechílla". Hace dos años, en una de sus últimas actuaciones públicas, integró el conjunto "Quinteto Real", del que formaron parte, además, Ubaldo de Lío, Carlos Ferro, Enrique Francini y Horacio Salgan.

MUERE

FIGURA

DEL

TANGO

POCAHONTAS



Llamada la Reina Virgen de América, la hermosa india paohatona de Virginia, salvó de una muerte salvaje y brutal al Capitán Juan Smith, fundador de la primera colonia inglesa en el Hemisferio Norte. No lo hizo por amor sino admirada por su valor.

odiados "caras pálidas", que han venido del otro lado del mundo a robarles sus tierras, a comer de la carne de sus bestias, a herir, a matar, a esclavizar a sus hermanos, los indios paohatones, los manohaks, cherokees, shawnees, delawarenses y a sus amigos los chipewas alonguinos, resto del gran clan que migró hacia las heladas regiones nortenas del Canadá.

Pocahontas — la hermosa india paohatona — se detiene, abre los brazos y echando la cabeza hacia atrás, aspira hondamente la fresca brisa de la mañana. Luego, en lengua chipewa, llama a su caballo. "Wingpoo, ven acá, vámonos. Esos hombres barbudos y feos pueden hacerte daño".

Monta en su jaca y vuela como una flecha regresa al poblado indio, en el Great Valley, limitado a la izquierda por los montes Apalaches, el "wigwams" de pieles multicolores se alza, junto a otros formando el círculo en cuyo centro se levanta el pintoresco totem de la tribu. En esos instantes, los guerreros están realizando la tradicional ceremonia — que precede a las batallas — del baile monorrítmico que enardece los ánimos, que infunde valor a los débiles y coraje a los exaltados; todos gritan y gesticulan al compás de los tambores y las sonajas. A una señal del Jefe, que ha levantado su mano derecha empuñando una macana, todos se dispersan corriendo, como locos, montan sus cabalgaduras y galopan en forma atropellada por el estrecho valle, en dirección al golfo de Chesapeake, en busca de los odiados enemigos.

adventures and observations of John Smith. "The genuine history of Virginia", etc.

HISTORIA Y LEYENDA

Por una estrecha vereda de la verde campiña virginiana camina una muchacha india, de singular belleza y donaire, viste chamarrá de cuero café ojaleado y acordonada hasta la altura del busto, con faja roja en la cintura.

Aprieta los cabellos negros con una cinta de metal dorado, en cuya parte posterior se eriza una pluma de buitre. Detrás de ella, la sigue su caballo, un soberbio ejemplar cuatralbo y careto, largo de crines y de cola, sin bridas ni montura.

Sus ojos, negros, fulgurantes como dos carbunclos, lanzan miradas cargadas de desdén hacia el fondo del valle, hacia el lado del mar azul, en donde se divisan algunas empalizadas, parapetos de troncos y rocas erráticas, algunas toscas casuchas, formando un cerrado semicírculo, de las cuales se desprenden diversas columnas de humo que se escurren hacia el cielo; se oye a la distancia un vago rumor de golpes metálicos y de voces humanas, como de gente que trabaja en quehaceres domésticos. Son los intrusos, los

Ha comenzado la primera gran acción armada entre los indios paohatones, delawarenses y cherokees en contra de los colonos llegados de ultramar; una primera embestida de 2.000 guerreros emplumados es rechazada con grandes bajas por los ingleses, pero la segunda con escuadrones de caballería, lanza en ristre, logra quebrar la resistencia. Los barbudos conquistadores son arrojados fuera de sus parapetos o mueren en la explanada; otros huyen a la costa, a las boscosidades de los montes Kittatiny o se arrojan a las aguas del río Potomac. Su jefe máximo, el capitán Juan Smith, cae prisionero; es llevado al campamento, a presencia del Gran Consejo, reunido en Werowocomoco, el wigwams preferido de Pawhatan y de la reina Appamatuck, los padres de Pocahontas.

Los indios, en número superior a 6.000, están enhiestos sobre sus pintos, overos o quilamutanos, o bien parados en tierra, arrogantes por la victoria, con sus flechas y cachiporras en las manos, frente al gran "corrillo" de los jefes de tribus y cabezas de familia. Se ven sus caras pintarrajeadas, sus torsos desnudos,

las plumas de águila o de buitre sobre la cabeza, a excepción de los feroces delawarenses, cuyas cabezas rapadas y mondas, relucen como cebollas ante los rayos del sol poniente. Dejemos a la Reina Virgen de América, Pocahontas, que nos cuente el episodio más singular de su existencia.

"Era un día esplendoroso de Mayo, todos celebrábamos la victoria sobre los salvajes hombres blancos venidos del Oriente, con sus caras color ceniza, sus largas barbas negras, sus miradas huidizas y sus ansias feroces de oro y de riquezas. Yo me encontraba al lado de mi padre Pawhatan, escuchando con disgusto la gritería de los guerreros, las arengas de los caciques, cargadas de alusiones al sol, a la luna, a las estrellas y a todos los animales de la selva — los discursos presuntuosos de los magos y hechiceros, recubiertos con pieles de ante, de carnero o de búfalos y con máscaras horribles, que acentuaban la propia fealdad. Jamás acepté embadurnarme la cara con albayalde y polvo de piedra pómez, ni proferir maldiciones ni amenazar a nadie; odiaba las matanzas y sacrificios humanos a dioses grotescos, inventados por otros hermanos de raza. El Gran Manitú, ese Dios que ha creado a los hombres y a las cosas que se mueven o están fijas, es un ser generoso, comprensivo y bueno. No necesitaba quemazones, víctimas ni sangre. Toda esta algarabía de mis hermanos es el ritual obligado, que antecede a los sacrificios de carne humana. El capitán Juan Smith iba a ser inmolado allí mismo.

Mi padre, hombre de edad proveya, con muchas lunas sobre sus hombros, conservaba aún el vigor y la claridad de pensamiento, cualidades que mantuvo hasta su muerte; recuerdo que el capitán Smith y tres prisioneros más estaban atados a árboles añosos mostrando su temple de guerreros, la serenidad desdeñosa de los valientes ante la adversidad.

Ello me conmovió mucho y supliqué a mi padre que no los matara, que los reembarcara en sus canoas rumbo a lo desconocido; todo fue en vano. Pambra tan parecía un trozo de estalactita, ni un sólo músculo de su cara aflojó antes mis súplicas.

BAÑO DE SANGRE

A una señal suya, levantando el "tomahawk", símbolo de su rango, los hechiceros como jauría de coyotes se lanzan sobre los prisioneros, desamarran al capitán Smith, arrastrándolo ignominiosamente. Un gigante shawnee le da un manotazo y lo tira a tierra, colocando su cabeza sobre dos enormes piedras lisas, enrojecidas por la sangre de anteriores sacrificios; cuando el feroz agorero Chit-ka-mug levanta su temible cachiporra para aplastarle la cabeza al jefe blanco, corrió hacia el centro y me arrojó sobre el capitán abrazándome a su cuello.

¡Pocahontas, Pocahontas! Sacrilegio, maldición para nuestra raza, gritan mis hermanos.

El verdugo, desconcertado y aturdido, deja caer a un lado la pesada maza; no se atreve a descargarla sobre el prisionero blanco, pues el golpe habría dado sobre mi cabeza, la cabeza de la hija del poderoso Pawhatan, sobre la princesa idolatrada por las tribus de los valles y montes Apalaches.

Padre mío, no lo matéis, no debe morir. Es un hombre valeroso; el Gran Manitú enojará su corazón si procedemos villanamente.

Una vez más venció su cariño y su ternura por mí. Aplacando con un gesto



JUAN SMITH, sentenciado a morir por los indios Delaware, lee la Biblia.

DARIO DE LA FUENTE



DARIO DE LA FUENTE DUARTE, Coronel de Carabineros, Jefe de Comunicaciones Sociales y Director de la Revista de la institución, nació el 4 de octubre de 1922 en Valparaíso. Sus primeras publicaciones literarias datan de su niñez (El Penélope). Luego siguen artículos periodísticos en la Revista "Infernillo", de Peñablanca; los diarios "La Mañana", de Talca, y "La Discusión", de Chillán, para terminar colaborando en casi todos los órganos escritos del país y muchos del extranjero. Su obra literaria es nutrida. "Poemario Fraternal", "Antología del Verso y la Prosa en Carabineros", en colaboración con los compañeros de Carabineros Mario Muñoz G. y René Perí, "Minutas", "Palena", "Una luz sobre la calle", "Valparaíso", "Cervantes, su vida y su obra", "Austral", "Santiago", "Policías en el cuento chileno", "Trizano" (biografía novelada) y "Árboles de Chile". Además, los libros de poemas "Mar", "Cuba", "Ecuador".

Numerosos premios y distinciones galonan su labor literaria. Entre ellos, el de "Radio La Habana", 1972, que recibió personalmente en Cuba, país al que viaja dentro de unos días. Ostenta numerosas condecoraciones otorgadas por países amigos, en mérito a su labor en pro del acercamiento entre los pueblos. Es miembro de la Unión de Escritores Americanos de la Sociedad de Escritores de Chile, y de la Asociación Chilena de Escritores.

RECTITUD

EN ESTA ACTITUD

DE NO HACER CURVAS
NI SIQUIERA UN ZIG ZAG

AUNQUE SE PIERDA
LA NUEVA POSICIÓN
QUE FUE OFRECIDA
SE ENCUENTRA
LA SERENA
DETERMINACIÓN
FRENTE A LA VIDA
POR QUE ANDANDO
DE ZIG ZAG EN ZIG ZAG

DE CURVA EN CURVA

NO SOMOS YA NOSOTROS
SINO LA MANO DE OTRO
QUE A SU TOTAL ARBITRIO
NOS HUMILLA O SUBLIMA.

MONTAÑA

ES CA LAN DO,
ES CA LAN DO,
TREPANDO EN EL MISTERIO
INASIBLE DE LA NOCHE
EN LA MONTAÑA
AUNQUE
BA JAN DO,
BA JAN DO,
SÓLO UN POCO
AL LABERINTO
DEL BOSQUE
QUE SE PRENDE A SUS CADERAS
PA SU BIR

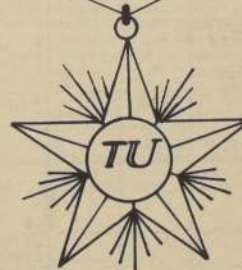
PA SU BIR

PA SU BIR
DE NUEVO
HASTA LA CIMA
LLEVANDO EL LEÑO
QUE NOS DARÁ LA HOGUERA.
TESTIGO DE LO VIVIENTE
Y QUEDANDO ALLÍ
HASTA LA ALBORADA
NOS SENTIMOS
DUEÑOS DEL ÉXITO,
MÁS ALTOS QUE LOS OTROS
PERO APENAS
DES

CEN DE MOS
ENTRAMOS DE NUEVO
A NUESTRA MEDIANÍA
CAMINANDO CODO A CODO
EN LA CIUDAD
CON LA PRESENCIA HUMANA
ARDIENTE E INFINITA.

CONDECORADO

ENTRE LAS ALTAS
CUMBRES DE LOS SUEÑOS
CON OBSESIVO AFÁN
BUSCO TU NOMBRE;
LO EXTRAIGO
COMO UN ÁUREO
Y DIÁFANO TESORO
DE AMOR
TALLADO POR LA ROSA
EN EL GRANITO
Y COMO SIEMPRE ES TANTA
LA DISTANCIA
DEL HOMBRE A LO INFINITO
PERO ALGO QUEDA
EN ESA BÚSQUEDA
ARDIENTE QUE VALORO,
BAJO DEL MONTE
ANTE LA DIARIA
REALIDAD ME INCLINO;
DESPIERTO YA
Y ANTES DE ENTRAR
AL DÍA AMANECIENTE
COJO DEL SUEÑO MISMO
MI TESORO
Y PONIENDO TU NOMBRE
SOBRE EL PECHO
CON EL ME CONDECORO



EBRIDAD

VENGO EBRIO DE VINO
NO PUEDO MANTENER
SIQUIERA

LA LINEA RECTA DEL CAMINO
EN ESTA Y SIN EMBARGO

EN ESTA ANDANZA CURVA

Y TRASNOCHADA,
YA CASI CON EL SOL
SOBRE LA ESPALDA;
PESE
A LA PRESENCIA INSOBRIA
SIENTO
SEGURA LA ALBORADA
Y EBRIO Y TODO

CAMINANDO, CAMINANDO
QUEDO CONFORME CON MI SIGNO.

ESTRELLA

VOY SUBIENDO

A LA PRIMERA ESTRELLA APARECIDA
NADA DENOTA
MI AUSENCIA DE LA CASA
O LA OFICINA
ESTOY EN CUALQUIER PARTE
Y SIN EMBARGO

YO SÉ QUE VOY SUBIENDO
IRREMEDIABLEMENTE
ABANDONADO
A LA ENTREGA TOTAL
SOBRE MI SUERTE
EN ESTO
DE BUSCAR LA POESÍA

BIR Y BA
EN SU JAR

ESTÁ EL CAMINO
PAR ENCONTRAR EL VERSO
QUE HABRÁ
DE CONDUCCIRNOS
POR LA VIDA.



EN LA RUEDA
EN ESTA RUEDA
EN ESTA RUEDA

"DE DÍA A DÍA"

EN FORMA RUTINARIA
MOVIENDO LA EXISTENCIA;
EN ESTE ANDAR Y ANDAR
DÁNDONOS CUENTA
QUE LA VIDA
ES TAN SOLO UN INSTANTE
EN LA MATERIA,
Y QUE NOSOTROS MISMO
YA SIN VIDA
GENERAMOS LA VIDA
EN EL MUSGO Y LA ROSA
EN ESTE ANDAR
DÁNDONOS VUELTAS
ACEPTAMOS
COMO SUPREMA REALIDAD
QUE POR MUCHO
QUE SUFRAMOS O AMEMOS,
MÁS ACÁ DEL ESPÍRITU
POR SOBRE TODO PENSAMIENTO
Y PERSPECTIVA,
SOMOS
SOLAMENTE UNA "COSA"

TRIANGULO

EN ESTE ESTRÉCHO Y CONOCIDO

TRIÁNGULO DOMÉSTICO

DE TÚ, DE YO Y NOSOTROS,
ENTRE LA RISA ESPUMA
Y LA ACTITUD DE ACERO
CUANTO SE ADHIERA AL CANTO
CON EL HIJO
O PENETRE
EN EL DESIERTO ESTÉRIL
DEL SILENCIO
ES CUERDAMENTE
VALEDERO
NADA HAY DE AYER IGUAL
NI DE MAÑANA HAY CIERTO,
SIN EMBARGO
EL SERENO CARÍÑO COTIDIANO

CALAFATEA SIEMPRE ESTO TRIÁNGULO

NUESTRO.

Por HANS FROSCH
Fotos de NOBERT VOGEL

Desde hace ya decenios es raro que se hagan nuevos descubrimientos de esta clase, puesto que las capas con fósiles se van hundiendo y porque, por otra parte, el terreno en donde se encuentran a poca profundidad está cubierto por construcciones.

El geólogo Gerhard Urban es uno de los colaboradores del Museo encargado de examinar los terrenos en los que se supone la existencia de fósiles.

han expuesto gran parte de las piezas de la colección fundada por Sterzel. Los numerosos visitantes, entre ellos obreros, alumnos, estudiantes y turistas extranjeros, obtienen una clara idea del carácter de dichos hallazgos. Su importancia consiste en la gran variedad de especies (hasta ahora han sido encontradas ochenta formas distintas) y en el excelente grado de conservación de las estructuras celulares de las plantas. Los fragmentos de plantas conservados en el terreno, de los alrededores de Karl - Marx Stadt pertenecen a la última etapa de la edad primaria.

LOS ARBOLES de piedra son desde hace tiempo una de las curiosidades de KaruMu-Stadt.

JIRAFAS ALCOHOLICAS

LA SEMANA CIENTIFICA
Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS

EL HOMBRE no es la única criatura del reino animal que infringe los reglamentos contra el alcoholismo. También lo contravienen las jirafas, pero solamente en una estación del año.

En Sudáfrica, cuando maduran las potentes frutas "Maroela", esta es la señal para una orgía de festejos, pues tales frutas fermentan en el estómago de los animales y aparecen los familiares síntomas de intoxicación alcohólica.

Monos, babuinos y elefantes son particularmente susceptibles a este fruto exótico, pero ocasionalmente las jirafas sucumben a la tentación con resultados cómicos. Las esbeltas y elegantes criaturas tambalean y se inclinan, pues el efecto de la borrachera es diez veces magnificado.

Un productor sudafricano trató de obtener una película, y después de una larga búsqueda en un matadero encontró una jirafa que como un caballo, trataba de disimular su mal estado, escapando a un río hinchado por recientes lluvias torrenciales. En segundos comenzó a hundirse en el pantano, de tal modo que el personal de la película difícilmente lo pudo salvar.

A pesar de su aspecto sociable, las jirafas suelen ser altamente peligrosas. Se sabe de leones pateados y mordidos a muerte, mientras que el largo cuello es asimismo arma fatal. Un cabezazo de lado puede lesionar en forma grave a un hombre.

¿QUE ES LA EPILEPSIA?

La epilepsia no es una enfermedad, sino un grupo de síntomas asociados con el mal funcionamiento eléctrico de algunas células cerebrales. Los primeros síntomas aparecen usualmente en la infancia; pero si no son tratados prontamente, se extiende a otras áreas del cerebro, y en seis meses son irreversibles.



Una jirafa luchó por mantenerse en pie, a pesar de su intoxicación alcohólica.

Muchos ataques ocurren durante la noche y sus convulsiones pueden confundirse con pesadillas. Si se trata de una forma benigna o "pequeño mal", que produce gestualidades y confusión mental, puede equivocarse con "problemas emocionales".

Con respecto al tratamiento, hay 7 u 8 drogas usadas habitualmente para tratar la epilepsia, siendo las más populares el fenobarbital y el dilantin. Los pacientes, aménudo, toman dos o tres diferentes clases de combinaciones, en cantidad hasta de una docena de grageas. Desgraciadamente, los efectos

colaterales no son raros, particularmente la somnolencia. En un tiempo se creyó en la cirugía; pero es realmente efectiva en un pequeño porcentaje de epilépticos, que tienen la alteración en un área localizada del cerebro.

A pesar de los efectos laterales, los neurólogos no sólo prescriben anticonvulsivantes para los casos demostrados de epilepsia, sino que insisten en la medicación adecuada y tratan de suministrar dosis suficientes para detener los ataques. El Dr. Sidney Carter, neurólogo-pediatra de Nueva York, recalca que un niño que sigue con ataques no logra mejorar intelectualmente, más aún cuando la epilepsia está asociada con lesiones cerebrales.

LOS TEMIBLES CHOQUES SUBTERRANEOS

La sacudida bajo tierra es un espantoso fenómeno natural que produce infinidad de accidentes y considerables daños en las minas. Los científicos soviéticos han logrado por primera vez en la historia, averiguar su origen y elaborar eficaces medidas para combatirla.

El choque subterráneo se debe a la concentración en el filón de fuerzas potenciales. Aumenta la tensión en las rocas, hasta que busca la salida en forma de un golpe instantáneo, bajo el cual la roca más dura se desmorona como casta de juguete.

Lo mismo que el detonador de una mina, las vetas donde se oculta el peligro se mantienen silenciosas. Pero al ser comecidas a laborar sin haberlas neutralizado previamente, como castigo por la negligencia, se produce la explosión, semejante a un trueno.

En la Unión Soviética, al servicio de pronósticos en las minas sólo, está en condiciones de prever la sacudida subterránea, sino de evitarla también. Los filones peligrosos poseen una estructura distinta, y elevada electroconductibilidad. Una vez eliminado este "fulminante", desaparece el espectro de una catástrofe. Asimismo, bastará hallar una veta que no encierre en sí ninguna amenaza, y comenzar a trabajar ahí, para que se neutralice todo el yacimiento. En otros casos, puede disminuirse la tensión, mediante una serie de explosiones, inyectando agua, o perforando pozos de descarga.

Los principios descubiertos para combatir este temible fenómeno en las minas de carbón, pueden aplicarse felizmente en las de hierro, donde a medida que se profundizan, se hacen más frecuentes las sacudidas subterráneas.

nd la nación dominical

Santiago, Domingo 16 de Julio de 1972

DIRECTOR:

Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:

Licha Ballerino

REDACTORA EN VALPO.

Sara Vial

DISENO GRAFICO:

Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES:

Arturo de la O

DIBUJO:

Franklin Mancilla G.

Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:

Amanda Iturriaga

LABORATORIO COLOR:

Eugenio Urbina

Daniel Rivas

RADO GARBO

REPORTAJE AL PIE DEL PATIBULO

DE JULIUS FUCIK

EL PERIODISTA y escritor checoslovaco Julius Fucik es decapitado por los nazis en Berlín el 8 de Septiembre de 1943. Fue hecho prisionero por la Gestapo durante el mes de abril de 1942 y sometido a duras torturas, pretendiendo convertirlo en un colaborador de sus camaradas de resistencia en contra de la ocupación de su patria.

Julius Fucik fue un combatiente tenaz en contra del nazismo, un periodista de talento y un escritor de relevantes condiciones. Su "Reportaje al pie del patíbulo", escrito durante algo más de un año de estar prisionero en Pankrac, es un testimonio acusador de profundo realismo y patética veracidad. Hoy Editorial Quimanta ha considerado oportuno publicar este libro en Chile en su colección "Quimanta para todos" en edición de 50.000 ejemplares.

Julius Fucik calza perfectamente como ejemplo de lo que podríamos denominar un escritor comprometido. Comprometido en el sentido que este término adquiere dentro de la atmósfera directamente gravitante por la revolución rusa en la década del 30 al 40. Podríamos decir que Julius Fucik, como otros escritores de su época, es un hijo espiritual de la gran Revolución de Octubre.

El compromiso del escritor nacia ferozmente enlazado al sustentamiento de una ideología revolucionaria, cuya aplicación a la realidad ponía de manifiesto el sentido de las contradicciones que afectaban profundamente las formas de vida capitalistas. El escritor, cuya sensibilidad estaba tocada directamente por la miseria y el dolor, después de probar la experiencia directa del conocimiento del primer estado obrero socialista, necesariamente hacia del comunismo su fuente de sustentamiento ideológico, derivando de allí hacia una actitud estética de denuncia. Fueron los cultores más decididos del realismo socialista, cuyo gran configurador, Máximo Gorki, entregaba los elementos más valiosos para la configuración de dicha actitud artística. Desgraciadamente ninguno de los sostenedores posteriores o paralelos a Gorki lograron emular ni menos superar la gran fuerza expresiva de éste, y andando el tiempo se demostró que el realismo socialista como concepción estética había sido un error incalificable, posible únicamente gracias al genio de Gorki y sólo en él.

Julius Fucik penetra la doctrina marxista y saca de ella la fuerza moral que ha de llevarlo a la lucha combatiente por la libertad de su país, Checoslovaquia, y se enrola en las fuerzas de la resistencia patriótica durante el período de ocupación por la Alemania nazi.

Antes el periodismo lo había llevado a la Unión Soviética y producto de esta experiencia fue "un conjunto de artículos y un libro. En el país donde nuestra mañana ya significa ayer, allí vacía todo su entusiasmo por lo visto en la Unión Soviética, su creencia indestructible en el socialismo y en la lucha de la clase obrera."

Fucik es perseguido, encarcelado, molestado permanentemente por la burguesía de su patria, y así se va realizando su vida combatiente en el seno del pueblo, hasta que la ocupación nazi durante la guerra lo lleva a jugar un importante papel en la lucha por la liberación de Checoslovaquia.

Manuel Espinoza Orellana

CORRE-VUELA

EL GRUPO Fuego de la Poesía, que preside el poeta Carlos René Correa (en su almuerzo mensual) rindió merecido homenaje a la memoria de Francisco Galano, escritor y antólogo, fallecido el 22 de junio pasado. El poeta Juan Florit, amigo de largos años, pronunció las siguientes emocionadas palabras: "La mayoría de los poetas no lo conocieron. Era un hombre dinámico y modesto. Pero, él sabía de nosotros y nos conocía por nuestros libros. Vivió en busca cotidiana de poemas para sus antologías. Y qué alegría más sana inundaba su espíritu selecto, cuando los hallaba limpios en belleza y sentimiento! Amplio en fraternidad, divulgó, especialmente, a la poesía chilena. Todos le debemos mucho. Por él un pequeño silencio. Y que el recuerdo de Francisco Galano vibre siempre en nosotros, agradecidos".



Francisco Galano.

EL TEATRO ES ESCUELA

La inauguración de una exposición de escenografía de teatro polaco en el Museo de Arte Contemporáneo, esta semana, significó mostrar la faceta de un arte casi desconocido por los chilenos.



MIGUEL ROJAS MIGGS, Director del Instituto de Arte Latinoamericano, el director de Teatro Pedro Ortaño, el Embajador de Polonia Eugeniusz Noworyta y el Comisario de la Exposición Boris Stoitcheff Váquez. Al fondo una coreografía monumental.

LA EXTRAORDINARIA muestra coreográfica sobre "El Teatro Contemporáneo en Polonia" presentada en nuestra capital por iniciativa de la Embajada del país, amigo, el Instituto de Arte Contemporáneo y el Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, nos adentra en la historia del teatro polaco nacido en los misterios religiosos medievales. Y también nos demuestra como la Polonia Popular de hoy, desde el comienzo mismo de su existencia reconoció en el teatro uno de los más importantes factores en la formación de la cultura socialista.

A una semana escasa de haberse proclamado el Manifiesto de julio tuvo lugar en la recién liberada ciudad de Lublin la primera función teatral durante la cual el teatro de campaña del Primer Ejército presentó "La boda" de Wyspiarski. El decreto expedido el 15 de septiembre por el Comité de Liberación Nacional hablaba ya del "patrocinio estatal sobre los artistas y el arte teatral". En el país aislado por la guerra la vida artística resurgió con vigor increíble. El 9 de mayo de 1945 funcionaban ya 16 teatros profesionales, cifra a la cual se puede agregar una verdadera explosión de teatros de aficionados. Con particular energía se abocaron los artistas a la organización de los centros dramáticos en las Tierras Recuperadas; surgían nuevos teatros en Opole, Jelenia Góra, Olsztyn, Wrocław y otras ciudades. En la actividad de los nuevos teatros tomaban parte los más conocidos actores y directores de antes de la guerra. La primera escena de Wrocław quedó a cargo del conocido director de Cracovia Teofil Trzciński (1878 - 1952). Ludwik Solski organizó un teatro con el cual dio funciones en casi todas las mencionadas ciudades perdurando sus excelentes actuaciones en "Peces gordos" de Balucki y en "El señor Jowialski" de Fredro. En los teatros de Opole actuaban las compañías de Karol Adwentowicz y Wilam Horzyca.

Una fecha memorable fue la reapertura del "Teatro Polaco" de Var., el 17 de enero de 1946, con el estreno de "Lilla Weneda" de Słowacki. Debido a que toda la capital del país estaba reducida a escombros, la primicia teatral durante los primeros años después de la guerra le correspondió a Łódź, donde León Schiller dirigía el Teatro del Ejército Polaco, y Cracovia, ciudad en la cual el teatro estaba vinculado a fecundos dramaturgos como Szaniawski, Zawierny y Brandstaetter. En 1947 se organizó el primer festival dramático, dedicado a obras de Shakespeare. Participaron 13 teatros polacos y entre los premiados se encontraron León Schiller y Leon Gall, Wilam Horzyca y el actor Włodzisław Brydziński, este último por su magnífica interpretación del papel de Viejo Actor en "Hamlet".

Las transformaciones socio-políticas que se operaban entonces en Polonia repercutieron también en el teatro, mereciendo su general aprobación, ya que sus actores y directores bregaban desde hacía

años por mejores condiciones para desarrollar su labor social. El célebre actor Stefan Jaracz escribía poco después de ser liberado del campo de concentración: "Llegó la hora en la cual el teatro puede cumplir en la cultura nacional la misma función que para la conciencia social cumple la escuela. Por primera vez en nuestra historia aparece el hombre de trabajo como factor activo y exige que se aplique el hombre de su alma". Las esperanzas de Jaracz se vieron cumplidas, el teatro se convirtió en escuela. Y es imposible sobrestimar el significado de los contenidos que propagaba en tales festivales como el Festival de Obras Rusas y Soviéticas organizado en 1949 o el Festival de Obras Polacas Contemporáneas de 1951. En el primero de éstos festivales intervinieron 42 compañías dramáticas que presentaron 60 estrenos, entre los que se destacaron varias obras de Gorki Chéjov y Buljakov. En lo que respecta a la forma el teatro polaco de aquellos años se encontraba bajo la poderosa influencia del realismo académico moscovita, cuya semilla cayó sobre el terreno que había preparado el grupo "Reduta" de Osterwa y Limanowski. Esta influencia parecía ser acorde al modelo más popular en la dramaturgia nacional y podía ser empleado sin limitaciones en la realización de obras de Fredro, Zablocki, Blizinski, Zapolska, Rittner y otros clásicos polacos. Muchas de las representaciones de entonces sorprendían por la riqueza de asociaciones que extraía de los textos el análisis sociológico, en obras consideradas ya leídas y analizadas hasta en sus más mínimos detalles. Como ejemplo pueden servir aquí las puestas en escena de Bohdan Korzeniowski, quien supo combinar magistralmente el humor de



IMPACTANTES fotografías de una escena teatral, presentada en forma de biombo.

SCENOGRAFIA ES COLOR



"LA CENICIENTA" de Prokofiev. Ballet del Teatro Grande de Varsovia, 1969. Proyectos escenográficos de Andrzej Majewski.

las obras de Fedor con un veraz retrato del ambiente de hace un siglo. Ambas obras dirigidas por Korzeniowski, "Marido y mujer" y "La venganza", constituyeron también un triunfo del grupo de actores, Janina Romanówha, Jan Krecmar, Czesław Wójcik, Jan Kurnatowicz y Jacek Woźniakowski. La escenografía se debió a Władysław Dąbrowski. El teatro que llevó el estilo realista a la perfección fue el "Współczesny" (Contemporáneo) de Varsovia, fundado en 1949, donde el director Erwin Axer secundado por un grupo de destacados actores entre quienes estaban Zofia Mrozowska, Aleksandra Slaska, Michał, Melina, Tadeusz Lomnicki, Henryk Borowski y Andrzej Lipicki, presentó toda una serie de obras admirables por la homogeneidad de la actuación dramática. Entre los estrenos más sobresalientes se contaron "Los alemanes de Kuczkowski", "Nuestra ciudad" de Wilder y "Casita de naipes" de Zagladowicz.

REALISMO SOCIALISTA

El período de total supremacía del realismo socialista que duró hasta 1959 tuvo indudablemente algunos efectos perniciosos, siendo el principal de



PROYECTO de traje de Majewski para "Electra" de Hoffman.

ellos la imposibilidad de conciliar el obligatorio modelo de interpretación con los grandes románticos polacos. Tampoco gozaban de simpatía Norwid, Witkacy y Szaniawski. El repertorio contemporáneo era seleccionado de manera parcial, se pasaba por alto los valores de muchos dramaturgos occidentales y se ponía siempre en primer plano, no siempre con justicia, la dramaturgia de producción. Esta uniformización del estilo tuvo sin embargo, un efecto positivo, ya que ayudó considerablemente en un período en el cual la tarea principal era formar nuevos cuadros de artistas. Y fueron estos jóvenes quienes iniciaron luego los experimentos modernos en el teatro polaco. El primer teatro de jóvenes fue el "Nowy" de Łódź, fundado por Kazimierz Dejmek, luego surgió el "Bim Bom" de Gdansk y finalmente el Teatro Popular de la fundación de Nowa Huta, en 1955. La actividad de estos teatros no tenía nada de oposición ideológica, muy al contrario, los jóvenes directores acentuaban la necesidad de consolidar el vínculo entre el arte y la clase obrera. La actividad de los jóvenes artistas estaba totalmente de acuerdo con la orientación seguida por el Partido. Las obras estrenadas en el "Nowy" estaban directamente vinculadas a la actualidad del país; el Teatro Popular de Nowa Huta vinculaba su repertorio al público obrero local. El "Bim Bom" difundía entre los estudiantes la necesidad de compromiso ideológico.

Los cambios que tuvieron lugar en la vida teatral polaca en los años 1956 - 57 fueron por consiguiente una consecuencia lógica de las tendencias existentes entre los mismos artistas, coincidente en su carácter con los cambios iniciados por la clase obrera y la directiva del PZP. Como símbolo de estos cambios puede ser considerado el estreno de "Dziady" de Mickiewicz en el "Teatr Polski" de Varsovia, en ocasión de cumplirse el centenario de la muerte del poeta, en noviembre de 1955. El director Aleksander Bardini acentuó la expresión patriótica de la obra, secundado por el joven actor Ignacy Gogolewski, quien reflejó magistralmente el sentimiento romántico de los monólogos.

DESCENTRALIZACION

En 1956 comenzó en Polonia un proceso de descentralización en gran escala. Los teatros, hasta entonces dependientes del anquilosado aparato ministerial, pasaron a depender directamente de los Consejos Populares, lo que permitió adecuar su actividad a las necesidades de cada región y trazar planes más elásticos. Los teatros no sufrieron por esto ninguna desventaja financiera, siguen siendo hasta hoy unidades presupuestarias con fondos fijos y su dirección puede proceder de la manera que considere más conveniente sin temor a que una inesperada merma de público repercuta desfavorablemente sobre sus finanzas.

Esta práctica es acorde al principio socialista de que los bienes culturales deben estar al alcance de todos los ciudadanos cayendo sobre el estado la obligación de subvenir a las necesidades materiales del arte. En la práctica, el cumplimiento de esta obligación, significó cubrir todo el país con una red de teatros y compañías ambulantes, fijar precios mínimos para las entradas, propagar la costumbre

de adquirir billetes de abono, garantizar la educación de cuadros, publicar el teatro y promover los experimentos teatrales.

El teatro del último decenio se caracteriza por una gran diversidad de experimentos. La tónica es la poesía realista, aunque los artistas fieles a este principio buscan continuamente nuevas formas de expresión y nuevas combinaciones, por ejemplo, aplicando un estilo realista a obras literariamente muy alejadas de las verdades de la vida. Efectos sorprendentes obtiene el teatro "Współczesny" con sus sugestivas escenificaciones de Brecht, Beckett, Chejov, Albee, Dürrenmatt y Ostrowski. En similar dirección está encaminada la actividad del teatro varsoviano "Ateneum" el que el director Janusz Warminski presentó obras de Babel, Pinter, Chejov, Miller. Las obras realistas obtienen un nuevo toque de ironía y lo grotesco recibe motivaciones psicológicas. Adam Hanuszkiewicz sigue por el contrario un estilo poético eligiendo para ello el adecuado repertorio, compuesto de dramas románticos o transcripciones libres de prosa. Konrad Swinarski en el teatro "Stary" de Cracovia y Ludwik René en el Teatro Dramático de Varsovia practican un teatro totalmente simbólico que nos recuerdan que comenzaron sus experimentos con Brecht y Wachtengow. Otra corriente es la que sigue el director Kanicki del Teatro Clásico de Varsovia con sus obras de agitación política. Faltan mencionar por último los geniales experimentos de Henryk Tomaszewski y Jerzy Grotowski. El primero director de la célebre Pantomima de Wrocław, utiliza el movimiento como única expresión dramática mientras que Tomaszewski, en su Teatro Laboratorio utiliza el "teatro pobre", sin escenografías brillantes, valiéndose únicamente de la comunidad de experiencias con el público.

Esta diversidad de corrientes sería imposible si no se acudiese a la mayoría del repertorio que ofrece la dramaturgia universal. Sin embargo, la base del repertorio sigue siendo la dramaturgia clásica na-



VESTUARIOS atractivos. Los observan Orthon, el Embajador y la pintora Tatiana Alamos.

cional. Los éxitos de la temporada son casi siempre nuevas presentaciones de obras muy bien conocidas por el público polaco. Los jóvenes actores sueñan por supuesto con Hamlet, pero con parecido fervor desean interpretar a Konrad - Gustaw de "Dziady" de Mickiewicz.

Este culto de los clásicos nacionales y el gran interés por las obras contemporáneas polacas deriva de la misma función del teatro en la sociedad. Como dijo Stefan Jaracz - "el teatro es escuela". Esta función educativa del teatro la tienen presente todos los jóvenes artistas.

ESTUDIANTES Y AFICIONADOS

Es vieja la historia de los teatros de aficionados en Polonia. Los primeros funcionaban en los barrios de Varsovia alrededor del año 1830. En el período entre las dos guerras mundiales surgieron numerosos teatros obreros vinculados al Partido Comunista en los cuales los obreros interpretaban obras escritas por obreros. Esta corriente debía constituir la oposición total al arte burgués, pero su extremismo limitó su influencia y su calidad, terminando estos teatros por amenizar con sus funciones los mítines y reuniones del partido. Después de 1944 el teatro de aficionados se convirtió en importante factor de difusión cultural.

Un capítulo aparte en el movimiento teatral de aficionados son los teatros estudiantiles que se especializan en los experimentos osados y en la tajante sátira política. Vale la pena mencionar en "Kalambur" de Wrocław, el "STS" de Varsovia el "38" de Cracovia y el "Bim Bom" que fue el teatro que dio comienzo al movimiento teatral estudiantil.

Una de las formas más efectivas de llegar a las masas, es el teatro de la televisión. El Teatro de la Televisión Polaca presenta estrenos propios tres veces por semana poseyendo en su repertorio desde los clásicos polacos y mundiales hasta los más modernos experimentos dramáticos. Muchas de las obras presentadas por el teatro de la TVP fueron premiadas en festivales internacionales. Con el Teatro de la TVP colaboran los más conocidos directores polacos.

DRAMATURGIA CONTEMPORANEA

Sobre la literatura dramática contemporánea polaca influyen a partes iguales la tradición cultural del país, los innumerables problemas de la vida moderna y por supuesto, la omnipotente moda. En las obras de los dramaturgos de hoy no es raro encontrar ideas debidas y Mickiewicz, Norwid u otros clásicos. Sobre muchas obras pesa el drama de la guerra, inagotable fuente de trágica inspiración.

Mencionaremos a los más notables representantes de la literatura dramática de hoy, muchos de ellos ampliamente conocidos fuera de las fronteras de su país; se puede mencionar a Jerzy Szaniawski, Jarosław Iwaszkiewicz, Ludwik Morstin, Lech Kruczkowski, Zdzisław Skowroński, Jerzy Przedsiecki, Jerzy Lutowski, Jarosław Abramow, Janusz Krasinski, Jerzy Broszkiewicz, Sławomir Mrozek, Tadeusz Różewicz, Ernest Bryll.

Mención aparte merece Stanisław Ignacy Witkiewicz ("Witkacy") que ejerció notable influencia sobre la mayoría de los dramaturgos polacos contemporáneos. Este polifacético artista se dedicó además a la pintura, la teoría del arte y el periodismo. Trató de fundamentar sus opiniones extremistas también en sus obras de teatro atacando resueltamente los fáciles esquemas del teatro burgués de su época. Su principal forma de ataque fue la burla sarcástica y la exageración hasta el absurdo del fenómeno criticado. La influencia de Witkacy sobre los escritores contemporáneos, particularmente visible en Mrozek, Grochowiak y Bordowicz, sigue siendo viva. Paradójicamente, las obras de Witkacy aparecieron en la escena polaca después de 1958, pero marcan ya toda una época del teatro polaco. (Agencia Polaca Inter - Press).



LOS 70 AÑOS DE NICOLAS GUILLEN

nd la nación dominical

Santiago, Domingo 16 de Julio de 1972

Una vez más, la tradición rapite el viejo ritual, pero examinado a la luz de nuevas experiencias, de lecciones de auténtica y nativa danza y música que puede ser incorporada a la educación.

La imagen de las fiestas de La Tirana parecieran no cambiar en el tiempo, pero sus raíces incommovibles reciben año en año el enriquecimiento de formas, mudanzas y nueva poesía decimera.



JIRAFAS ALCOHOLICAS

¿SANTO, GENIO O DEPRAVADO?

UNA VEZ MAS, LA TIRANA

EL TEATRO ES ESCUELA

PUZZLE EN PAGINA 14